

DIE I MENIKO SVAAL

Offisiële Roerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



THE PROVINCE OF TRANSVAAL

Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXVI.]

PRYS 6d.

PRETORIA,

11 JANUARIE
11 JANUARY

1961.

PRICE 6d.

[N] 2877.

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES

No. 2 (Administrators-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Germiston Uitbreiding No. 4 te verander deur Gedeelte 450 ('n gedeelte van gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-afdeling I.R., distrik Germiston, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel *nege-en-veertig* van die Registrasie van Aktes, Wet 1937, gelees met artikel *twintig bis* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeelte daarin opgeneem word onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN:

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 6/16 (Deel 4).

BYLAE.

A. VOORWAARDE VAN INLYWING.

Gedeelte 450 moet by inlywing gekonsolideer word met Erf No. 303 in dorp Germiston Uitbreiding No. 4.

B. TITELVOORWAARDES.

By inlywing sal die grond onderworpe wees aan bestaande voorwaardes.

No. 3 (Administrators-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrator van die Provincie met die goedkeuring van die Goewerneur-generaal 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van erwe in dorpe in sekere omstandighede kan wysig, opskort of ophēf;

En nademaal 'n aansoek ontvang is om die wysiging van die titelvoorwaardes van Persele Nos. 2657 en 2953, geleë in die dorp Benoni, distrik Benoni, in sekere opsigte;

En nademaal Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sy goedkeuring van genoemde wysiging te kenne gegee het;

So is dit dat ek hierby verklaar dat voorwaardes 1 (d) en 2 (d) van die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F. 174/1955 ten opsigte van Persele Nos. 2657 en 2953, geleë in die dorp Benoni, Distrik Benoni, geskrap is.

No. 2 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Germiston Extension No. 4 Township by the inclusion therein of Portion 450 (a portion of portion) of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division, I.R., District of Germiston;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *forty-nine* of the Deeds Registries Act, 1937, read with section *twenty bis* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portion, subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 6/16 (Vol. 4).

SCHEDULE.

A. CONDITION OF INCORPORATION.

Portion 450 shall upon incorporation be consolidated with Erf No. 303 in Germiston Extension No. 4 Township.

B. CONDITIONS OF TITLE.

The land shall upon incorporation be subject to existing conditions.

No. 3 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the Governor-General, alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of erven in townships in certain circumstances;

And whereas an application has been received for the amendment, in certain respects, of the Conditions of Title of Lots Nos. 2657 and 2953, situated in the township of Benoni, District of Benoni;

And whereas His Excellency the Governor-General has signified his approval of such amendment;

Now, therefore, I hereby declare that conditions 1 (d) and 2 (d) of the conditions of title in Deed of Transfer No. F. 174/1955, in respect of Lots Nos. 2657 and 2953, situated in the township of Benoni, District of Benoni, are deleted.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 8/2/51.

No. 4 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provincie met die goedkeuring van die Goewerneur-generaal 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van erwe in dorpe in sekere omstandighede kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal 'n aansoek ontvang is om die wysiging van die titelvoorwaardes van verenigde Erf No. 573 geleë in die dorp Oberholzer, distrik Oberholzer, in sekere opsigte;

En nademaal Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sy goedkeuring van genoemde wysiging te kenne gegee het;

So is dit dat ek hierby verklaar dat voorwaarde (j) van die titelvoorwaardes in Sertifikaat van Verenigde Titel No. 9379/1959 ten opsigte van verenigde Erf No. 573, geleë in die dorp Oberholzer, distrik Oberholzer, geskrap word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 8/2/88/1.

No. 5 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provincie met die goedkeuring van die Goewerneur-generaal 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van erwe in dorpe in sekere omstandighede kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal 'n aansoek ontvang is om die wysiging van die titelvoorwaardes van resterende gedeelte van Perseel No. 2343, geleë in die dorp Houghton Estate, distrik Johannesburg, in sekere opsigte;

En nademaal Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal sy goedkeuring van genoemde wysiging te kenne gegee het;

So is dit dat ek hierby verklaar dat Akte van Transport No. F. 1378/1957, ten opsigte van Perseel No. 2343, geleë in die dorp Houghton Estate, distrik Johannesburg, gewysig word deur die skrapping van voorwaarde (a).

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 8/2/50/1.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria, on this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/51.

No. 4 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the Governor-General, alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of erven in townships in certain circumstances;

And whereas an application has been received for the amendment, in certain respects, of the conditions of title of consolidated Erf No. 573, situated in the township of Oberholzer, District of Oberholzer;

And whereas His Excellency the Governor-General has signified his approval of such amendment;

Now, therefore, I hereby declare that condition (j) of the conditions of title in Certificate of Consolidated Title No. 9379/1959 in respect of consolidated Erf No. 573, situated in the township of Oberholzer, District of Oberholzer be deleted.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/88/1.

No. 5 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the Governor-General, alter, suspend or remove, any restrictive conditions in respect of erven in townships in certain circumstances;

And whereas an application has been received for the amendment, in certain respects, of the conditions of title of remaining extent of Stand No. 2343, situated in the Township of Houghton Estate, District of Johannesburg;

And whereas His Excellency the Governor-General has signified his approval of such amendment;

Now, therefore, I hereby declare that Deed of Transfer No. F. 1378/1957, in respect of Stand No. 2343, situated in the Township of Houghton Estate, District of Johannesburg, is amended by the deletion of condition (a).

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/50/1.

No. 6 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Piet Retief by Proklamasie No. 51 van 1957, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1956, van die Stadsraad van Piet Retief hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Piet Retief; hierdie wysiging staan bekend as Piet Retief-Dorpsaanlegskema No. 1/3.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 5/2/43/3.

No. 7 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1949, van die Stadsraad van Nelspruit by Proklamasie No. 40 van 1950, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1949, van die Stadsraad van Nelspruit hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Nelspruit; hierdie wysiging staan bekend as Nelspruit-Dorpsaanlegskema No. 1/6.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 5/2/41/6.

No. 8 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1945, van die Stadsraad van Germiston by Proklamasie No. 58 van 1945; ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

No. 6 (Administrator's) 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Piet Retief, was approved by Proclamation No. 51 of 1957, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1956, of the Town Council of Piet Retief, is hereby amended as indicated in the scheme clauses and map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Piet Retief; this amendment is known as Piet Retief Town-planning Scheme No. 1/3.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/43/3.

No. 7 (Administrator's) 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1949, of the Town Council of Nelspruit, was approved by Proclamation No. 40 of 1950, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1949, of the Town Council of Nelspruit is hereby amended as indicated in the scheme clauses and map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Nelspruit; this amendment is known as Nelspruit Town-planning Scheme No. 1/6.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/41/6.

No. 8 (Administrator's) 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1945, of the City Council of Germiston, was approved by Proclamation No. 58 of 1945, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanleg-skema No. 1, 1945, van die Stadsraad van Germiston hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Germiston; hierdie wysiging staan bekend as Germiston-Dorpsaanleg-skema No. 1/12.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/1912.

No. 9 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 19 by Administrateursproklamasie No. 252, gedateer die tweeen-twintigste dag van Oktober 1960, tot goedgekeurde dorp geproklameer is, onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die Bylae tot genoemde Proklamasie;

En nademaal 'n fout ontstaan het in genoemde voorwaardes, soos geproklameer;

So is dit dat ek hierby verklaar dat die woord „outstandings” waar dit in klousule B 2 (B) (c) van die Engelse weergawe van genoemde Proklamasie voorkom, gewysig is tot „outbuildings”.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/105, Deel 2.

No. 10 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die dorp Heriotdale Uitbreiding No. 5 by Administrateursproklamasie No. 124, gedateer die 17de dag van Mei 1960, tot goedgekeurde dorp geproklameer is, onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die Bylae tot genoemde Proklamasie;

En nademaal 'n fout ontstaan het in genoemde voorwaardes, soos geproklameer;

So is dit dat ek hierby verklaar dat die letter „(g)” waar dit in klousule B.2 (e) van die Afrikaanse en Engelse weergawe van genoemde Bylae voorkom, gewysig is tot „(f)”.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twee-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1701, Deel 2.

No. 11 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE.

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Henville Uitbreiding No. 1 te stig op Gedeelte 303 ('n gedeelte van Gedeelte 11 van Gedeelte b van Gedeelte 7) en Restant van Gedeelte 11 van Gedeelte b van Gedeelte 7 van die plaas Rietfontein No. 9, distrik Germiston;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1945, of the City Council of Germiston is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Germiston; this amendment is known as Germiston Town-planning Scheme No. 1/12.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/1912.

No. 9 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Bedfordview Extension No. 19 Township was proclaimed an approved township by Administrator's Proclamation No. 252, dated the twenty-second day of October, 1960, subject to the conditions set out in the Schedule to the said Proclamation:

And whereas an error occurred in the said conditions, as proclaimed;

Now therefore, I hereby declare that the word "outstandings" where it appears in clause B 2 (B) (c) of the English version of the said Proclamation, is amended to "outbuildings".

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/105, Volume 2.

No. 10 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Heriotdale Extension No. 5 Township was proclaimed an approved township by Administrator's Proclamation No. 124, dated the 17th day of May, 1960, subject to the conditions set out in the Schedule to the said Proclamation;

And whereas an error occurred in the said conditions, as proclaimed;

Now, therefore, I hereby declare that the letter "(g)" where it appears in clause B.2 (e) of the Afrikaans and English version of the said Schedule, is amended to "(f)".

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-second day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1701, Volume 2.

No. 11 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Henville Extension No. 1 on Portion 303 (a portion of Portion 11 of Portion b of Portion 7) and remainder of Portion 11 of Portion b of Portion 7 of the farm Rietfontein No. 9, District of Germiston;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedkeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE-KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/592. Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR (1) FRENCH AND HOLLINGSHEAD, LIMITED, EN (2) JOHN LAING AND SON (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEGORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 303 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 11 VAN GEDEELTE b VAN GEDEELTE 7) EN RESTANT VAN GEDEELTE 11 VAN GEDEELTE b VAN GEDEELTE 7 VAN DIE PLAAS RIETFONTEIN NO. 9, DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Henville Uitbreiding No. 1.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.2094/53.

3. Water.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die levering van water in (a) hierbo genoem en die retikulasie daarvan deur die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlings ingesluit word—
 - (i) dat die applikante 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;
 - (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die levering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van water deur die applikante gedra moet word; en die applikante is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikante 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
 - (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikante gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlevering oornem;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/592. Volume 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY (1) FRENCH AND HOLLINGSHEAD, LIMITED, AND (2) JOHN LAING AND SON (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 303 (A PORTION OF PORTION 11 OF PORTION b OF PORTION 7) AND REMAINDER OF PORTION 11 OF PORTION b OF PORTION 7 OF THE FARM RIETFONTEIN NO. 9, DISTRICT OF GERMISTON, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Henville Extension No. 1.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.2094/53.

3. Water.

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—
 - (i) That before the plans of any building to be erected upon the erf are approved by the local authority the applicants shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;
 - (ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicants, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicants to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;
 - (iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicants may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

- (c) die applikante geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van hulle verpligtings kragtens bestaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikante en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitaire dienste.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van aavalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikante moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Mineralerechte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna mag berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp, asook die aandeel in kleimilisiegeld en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar kan toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelyke gelde, word aan die applikante as volg voorbehou:

- (a) Ten gunste van French and Hollingshead, Limited, ten opsigte van die grond ingevolge Transportakte No. 35598/1947 gehou.
- (b) Ten gunste van John Laing and Son (South Africa) (Proprietary), Limited, ten opsigte van die grond ingevolge Transportakte No. 4927/1950 gehou.

7. Strate.

(a) Die applikante moet die strate vorm en oprond tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir die onderhoud daarvan tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande egter dat die applikante se aanspreeklikheid om die strate te onderhou ten opsigte van elke straat ophou sodra daar op 40 persent van die erwe wat aan die betrokke straatgrens geleë is, gebou is.

(b) Alle strate moet name gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

8. Afvoer van vloedwater.

Die applikante moet op hulle eie koste tot voldoening van die Hoofingenieur van die Transvaalse Provinciale Administrasie reëlings tref vir die afvoer van vloedwater wat afvloeï van dié gedeelte van Pad No. P.63/1 (Johannesburg-Boksburg-pad) wat aan die dorp grens.

9. Nakoming van voorwaarde.

Die applikante moet die stigtingsvoorwaarde nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaarde en ander voorwaarde genoem in artikel *ses-en-tyfis bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikante van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

- (c) the applicants have furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of their obligations under the above-mentioned arrangements:

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as a annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water, trade wastes and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicants shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicants as follows:—

- (a) In favour of French and Hollingshead, Limited, in respect of the land held under Deed of Transfer No. 35598/1947.
- (b) In favour of John Laing and Son (South Africa) (Proprietary), Limited, in respect of the land held under Deed of Transfer No. 4927/1950.

7. Streets.

(a) The applicants shall form, and grade the streets to the satisfaction of the local authority and shall be responsible for their maintenance until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided however that the applicants' responsibility to maintain the streets shall cease in respect of each street when 40 per cent of the erven abutting the street concerned have been built upon.

(b) All streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

8. Disposal of Stormwater.

The applicants shall at their own expense make arrangements to the satisfaction of the Chief Engineer of the Transvaal Provincial Administration for the disposal of stormwater coming from that portion of Road No. P.63/1 (Johannesburg-Boksburg Road) abutting on the township.

9. Enforcement of Conditions.

The applicants shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicants of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—TITELVOORWAARDEN.

1. *Albei erwe.*

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehoud van mineraalregte, maar uitgesonderd die servitute van deurgangsreg wat in strate in die dorp val.

2. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe uitgesonderd—

- (i) erwe wat vir Goewerments- of Proviniale doelendes verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleinades verkry word, mits die Administrateur, na raadpleging met die Dorperaad, die doeleinades waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikante en enige ander persoon of liggaaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonaansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat gedoen of ingestel moet word vir bovermelde doel.
- (b) Die erf mag nie onderverdeel word nie, uitgesonderd in buitengewone omstandighede, en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of 'n liggaaam of persoon wat hy vir die doel aanwys) wat sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag, kan voorskryf.
- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die ameniteite van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nog die eienaar nog enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleinades in gereedheid te bring, enige materiaal daarop te grave sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Die erf en die geboue daarop opgerig en wat daarop opgerig sal word, moet slegs gebruik word vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleinades (bv. fabrieks-, pakhuis-, werkinkel- en dergelyke doeleinades) as wat skriftelik deur die plaaslike bestuur goedgekeur word en vir ander doeleinades in verband daarmee; geen kleinhandel van watter aard ook al mag daarop of daarvandaan gedryf word nie, behalwe soos in subklousule (f) hiervan bepaal, en behalwe dat daar spesiaal hierby bepaal word dat, vir die toepassing van hierdie klousule, die verbod op kleinhandel, soos hierbo uiteengesit, nie die eienaar belet om goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word en ander goedere wat nie op die grond vervaardig word nie, op die erf te verkoop nie: Met dien verstande dat sodanige goedere 'n deel uitmaak van of verbonde is aan die verkoop van en/of vir gebruik is by of tesame met goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word. Die woorde „en vir ander doeleinades in verband daarmee“ beteken en omvat—

- (i) die oprigting en gebruik vir woondoeleinades van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuise of fabrieke wat op genoemde erf opgerig word, en, met die skriftelike toestemming van die Administrateur, gegee na raadpleging met die Departement van Bantoadministrasie en -ontwikkeling, en van die plaaslike bestuur en behoudens sodanige voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die plaaslike bestuur ople, kan voorsiening gemaak word vir die huisvesting van Kleurlinge wat bona fide en noodsaaklik en voltyds werk in die nywerheid wat op die erf gedryf word;
- (ii) die oprigting van geboue wat as kantore of pakkamers deur die eienaar of okkuperder gebruik sal word.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *Both Erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals, but excluding the servitudes of right of way which fall in streets in the township.

2. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes: Provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicants and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The erf shall not be subdivided, except in special circumstances, and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or any body or person designated by him for the purpose), who may prescribe such further conditions as he may deem necessary.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) The erf and buildings erected and to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved in writing by the local authority and other purposes incidental thereto; no retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as is in sub-clause (f) hereof provided and save that it is specially hereby provided that for the purposes of this clause the prohibition against retail trading set out above, shall not prohibit the owner from selling on the erf goods wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the land: Provided that such goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf. The words "and other purposes incidental thereto" shall mean and include—

- (i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf and, with the consent in writing of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and of the local authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority may impose, provision may be made for the housing of coloured persons bona fide and necessarily employed on full-time work in the industry conducted on the erf;
- (ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.

- (f) Die eienaar en enige okkupererder mag nie 'n restaurant of teekamerbesigheid of 'n Bantoe-eethuis op die erf oprig nie, behalwe vir die gebruik van sy eie werknemers.
- (g) (i) *Erf No. 6.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 70 voet (Engelse) van die grens daarvan naas Pad No. P.63/1 en minstens 10 voet (Engelse) van enige ander straatgrens geleë wees.
- (ii) *Erf No. 7.*—Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 10 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees.
- (h) Dié op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied: Met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al op die gedeelte van die erf tussen die boulyn en die straatgrens van die erf geplaas, gestort of bewaar mag word nie; en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel behalwe die uitlê en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.
- (i) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolering- en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enige van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (k) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde servituutsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne ses voet daarvan geplant word nie.
- (l) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige hoofriole en ander werke as wat hy volgens goed-dunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige hoofriole en ander werke veroorsaak word.

3. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenisse wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applicant” beteken French and Hollingshead, Limited, en John Laing and Son (South Africa) (Proprietary), Limited, en hulle opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatische inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer, van watter aard ook al, uit te oefen oor die werkzaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

4. Goewerments- en munisipale erwe.

As enige erf wat verkry word soos in Klousules B 2 (i) en (ii) hiervan beoog, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voormalde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 12 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIB PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Witbank Uitbreiding No. 12 te stig op Gedeelte 72 van die plaas Joubertsrust No. 310, Registrasie-afdeling J.S., distrik Witbank;

- (f) The owner and any occupier shall not establish on the erf, except for the use of its own employees, a restaurant or tearoom business or a Bantu eating-house.
- (g) (i) *Erf No. 6.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 70 feet (English) from the boundary thereof abutting on Road No. P.63/1 and not less than 10 feet (English) from any other street boundary.
- (ii) *Erf No. 7.*—Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 10 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.
- (h) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf: Provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between the building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.
- (i) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (k) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (l) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

3. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicants” mean French and Hollingshead, Limited, and John Laing and Son (South Africa) (Proprietary), Limited, and their successors in title to the township.
- (ii) “Coloured person” means any African or Asiatic native, Cape Malay, or any person who is manifestly a coloured person and includes any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

4. Government and Municipal Erven.

Should any erf acquired as contemplated in clauses B. 2 (i) and (ii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 12 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Witbank Extension No. 12 on Portion 72 of the farm Joubertsrust No. 310, Registration Division J.S., District of Witbank;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleent word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1599, Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEEN DEUR DIE STADSRAAD VAN WITBANK INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 72 VAN DIE PLAAS JOUBERTSRUST NO. 310, REGISTRASIE-AFDELING J.S., DISTRIK WITBANK, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Witbank Uitbreiding No. 12.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erven en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.40/59.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat 'n voorraad water, geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is, en dat reëlings getref is in verband met die levering van water en die pypnet daarvoor in die hele dorp. Hierdie reëlings moet 'n onderneming van die applikant insluit om 'n voorraad water tot by die straatfront van enige erf in die dorp aan te lê wanneer hy deur die eienaars van die betrokke erf daartoe aangesê word: Met dien verstande dat die applikant oortuig is dat dit die *bona fide* voorneme van sodanige eienaars is om binne 'n redelike tydperk daarop te bou.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hoofstrekke van die reëlings uiteengesit word, moet saam met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel ingedien word.

4. Sanitäre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin gemeld word dat reëlings getref is vir sanitäre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir die levering van elektrisiteit en die distribusie daarvan in die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Opvul en gelykmaak van grond.

Die applikant moet op eie koste die gate in die omgewing van Erwe Nos. 2367, 2368, 2369, 2370 en 2371 opvul en die grond gelykmaak met die oppervlakte van die omliggende erven.

7. Erwe vir park- en transformatordoeleindes.

Erwe Nos. 2441 en 2485 op die algemene plan, moet as 'n park- en transformatorterrein onderskeidelik uitgehoud word.

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria, on this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1599, Volume 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE TOWN COUNCIL OF WITBANK, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 72 OF THE FARM JOUBERTSRUST NO. 310, REGISTRATION DIVISION J.S., DISTRICT OF WITBANK, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Witbank Extension No. 12.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.40/59.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of the water and the reticulation thereof throughout the township. These arrangements shall include an undertaking by the applicant to reticulate water to the street frontage of any erf in the township when called upon so to do by the owner of the erf concerned, provided the applicant is satisfied of the bona fide intention of such owner to build thereon within a reasonable period.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Filling Up and Levelling of Ground.

The applicant shall, at its own expense, fill up the holes in the neighbourhood of Erven Nos. 2367, 2368, 2369, 2370 and 2371 and level the ground with the surface of the surrounding erven.

7. Erven for Park and Transformer Purposes.

Erven Nos. 2441 and 2485 on the general plan shall be reserved as a park and transformer site respectively.

8. Regte wat nie oorgedra sal word nie.

Die reg om sekere beperkings af te dwing op Gedeeltes 41, 51, 53 en 69 van die plaas Joubertsrust No. 310 waartoe die eienaar van Gedeelte 64 geregtig is, sal nie aan eienaars van erwe in die dorp oorgedra word nie.

9. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, of wysigings daarvan, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtens te onthef en sodanige verpligtens by enige ander persoon of liggaaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf sal nie geregtig wees om sekere beperkings af te dwing op Gedeeltes 41, 51, 53 en 69 van die plaas Joubertsrust No. 310 nie maar is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute, insluitende die voorbehou van minerale regte, maar uitgesonderd die servitute geregistreer onder Notariële Aktes Nos. 604/1922-S, 890/1926-S, 751/1927-S, 504/1930-S, 40/1935-S, 259/1938-S, 562/1939-S, 409/1929-S, 225/1942-S en Akte van Transport No. 15937/1936 wat nie die terrein van die voorgestelde dorp raak nie.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van—

- (i) die erwe genoem in klosule A 7 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Proviniale doeleindes verkry mag word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry of herverkry mag word, mits die Administrateur in oorelog met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, of wysigings daarvan, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovenmelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goede argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nog die eienaar, nog enigemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.
- (e) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verpligt om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

3. Spesiale woonerwe.

- (a) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Raad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n

8. Rights Not to be Passed On.

The right to impose certain restrictions on Portions 41, 51, 53 and 69 of the farm Joubertsrust No. 310 to which the owner of Portion 64 is entitled, shall not be transferred to owners of erven in the township.

9. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall not have the right to impose certain restrictions on Portions 41, 51, 53 and 69 of the farm Joubertsrust No. 310, but shall be subject to existing conditions and servitudes, including the reservation of mineral rights, but excluding the servitudes registered under Notarial Deeds Nos. 604/1922-S, 890/1926-S, 751/1927-S, 504/1930-S, 40/1935-S, 259/1938-S, 562/1939-S, 409/1929-S, 225/1942-S and Deed of Transport No. 15937/1936 which do not affect the proposed township area.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erf referred to in clause A 7 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (e) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

3. Special Residential Erven.

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining

inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word, voorts met dien verstande dat die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(b) Nog die eienaar, nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erde-pype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daar mee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of dit of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, mag hierdie voorwaardes met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde area.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig moet word minstens £2,400 wees.

(ii) Dic hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.

(d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

4. Serwitude vir riool- en ander munisipale doeleinde.

Bencvens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle crwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riool- en ander munisipale doeleinde, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enige van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.

(b) Geen gebou of ander bouwerk mag binne die voor genoemde serwituutomvang opgerig word nie en geen groot-wortelbome mag binne die omvang van sodanige serwituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolpyleiding en ander werke wat hy volgens goeddunk noodsaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolpyleiding en ander werke veroorsaak word.

5. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdruk kings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applicant” beteken die Stadsraad van Witbank en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

6. Goewerments- en munisipale erven.

As 'n erf waarvan melding in klousule A 7 gemaak word of erwe wat ingevolge die bepalings van klousule B 2 (ii) hiervan verkry word, of ingevolge die bepalings van klousule B 2 (iii) hiervan benodig of herverkry word, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van die voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die Dorperraad mag bepaal.

to a residential area may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

(b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion of it is consolidated with any other erf or portion of any erf this condition may with the consent of the Administrator be applied to each resulting portion or consolidated area.

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,400.

(ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 feet from the boundary thereof abutting on a street.

(e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

4. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.

(b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within six feet thereof.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) “Applicant” means the Town Council of Witbank and its successors in title to the township.

(ii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

6. Government and Municipal Erven.

Should any erf mentioned in clause A 7 or such erven as may be acquired in terms of the provisions of clause B 2 (ii) or required or re-acquired in terms of the provisions of clause B 2 (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 13 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Germiston Uitbreiding No. 4 te verander deur Gedeelte 345 ('n gedeelte van daardie gedeelte) van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-afdeling I.R. (voorheen No. 11), distrik Germiston, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by subartikel (1) van artikel *nege-en-veertig* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel *twintig bis* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebred is sodat die genoemde gedeelte daarin opgeneem word onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderden-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 6/16, Deel 5.

BYLAE.

A. INLYWINGSVOORWAARDE.

'n Skenking van £389. 5s. moet by inlywing aan die plaaslike bestuur betaal word.

B. TITELVOORWAARDES.

Die erf is by inlywing onderworpe aan die bestaande voorwaardes en servitute met inbegrip van die voorbehou van mineraleregte en is voorts onderworpe aan die volgende voorwaardes:

- (a) Geen besigheid mag op hierdie erf gedryf of geopen word nie en die eienaar van tyd tot tyd het nie die reg om stene, teëls of erdepype of ander artikels te maak of te laat maak nie of om die grond, gruis of ander materiaal te verwyn nie, uitgesonner vir geboue en oprigtings op genoemde erf.
- (b) Uitgesonnerd met die skriftelike toestemming van die Stadsraad van Germiston mag geen melkery op hierdie erf opgerig word nie.

No. 14 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede, 1943, met die goedkeuring van die Administrateur 'n plaaslike Gebiedskomitee bekend as die Plaaslike Gebiedskomitee van Willowdene ingestel het;

En nademaal die Raad voldoen het aan die bepalings van subartikel (2) van genoemde artikel;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid wat by genoemde subartikel (2) van artikel *een-en-twintig* aan my verleen word, by hierdie Proklamasie verklaar dat die gebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Willowdene soos in die bygaande Bylae omskryf.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderden-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.L.G. 16/4/1/44.

No. 13 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Germiston Extension No. 4 Township by the inclusion therein of Portion 345 (a portion of that portion) of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R. (previously No. 11), District of Germiston;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *forty-nine* of the Deeds Registries Act, 1937, read with section *twenty bis* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portion, subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 6/16 Vol. 5.

SCHEDULE.

A. CONDITION OF INCORPORATION.

An endowment of £389. 5s. must be paid to the local authority upon incorporation.

B. CONDITIONS OF TITLE.

The erf shall upon incorporation, be subject to the existing conditions and servitudes, including the reservation of Mineral Rights and shall further be subject to the following conditions:

- (a) No business may be conducted or opened on this erf and the owner from time to time shall not have the right to make or cause to be made any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles or to remove the soil, gravel, or other substances save and except for buildings and erections on the said erf.
- (b) No dairy shall be established on this erf except with the written consent of the City Council of Germiston.

No. 14 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Peri-Urban Areas Health Board has, in terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, with the consent of the Administrator, established a local area committee known as the Willowdene Local Area Committee;

And whereas the Board has complied with the provisions of sub-section (2) of the said section;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said sub-section (2) of section *twenty-one* I do by this my Proclamation proclaim that the area of the Willowdene Local Area Committee shall be as set forth in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 16/4/1/44.

BYLAE.**PLAASLIKE GEBIEDSKOMITTEE VAN WILLOWDENE.—
OMSKRYWING VAN GEBIED.**

Begin by die noordwestelike baken van die plaas Misgund No. 322—I.Q., landdrosdistrik Johannesburg; vandaar ooswaarts langs die noordelike grens van die plaas Misgund No. 322—I.Q. tot by die westelike baken van Loutherin-Landbouhoeves (Algemene Plan L.G. No. A.1158/49); vandaar noordooswaarts, suidwaarts en weswaarts om die grense van en insluitende die genoemde Loutherin-Landbouhoeves tot by die noordoostelike baken van die dorp Comptonville (Algemene Plan L.G. No. A.95/97); vandaar suidwaarts langs die oostelike grense van die dorp Comptonville en die Resterende Gedeelte van gedeelte van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.581/02) groot 113·3964 morg en Gedeelte 83 van Gedeelte van Gedeelte B (Kaart L.G. No. A.654/45) albei gedeeltes van die plaas Misgund No. 322—I.Q. tot by die suidooste-like baken van laasgenoemde gedeelte; vandaar algemeen weswaarts, noordwaarts, algemeen weswaarts en noordwaarts langs die grense van die volgende gedeeltes agtereenvolgens van die plaas Misgund No. 322—I.Q., om hulle in hierdie gebied in te sluit; die genoemde Gedeelte 83 van Gedeelte van Gedeelte B, die Resterende Gedeelte van Gedeelte A van gedeelte (Kaart L.G. No. A.532/95) groot 126 morg 460 vierkante roede, die Resterende Gedeelte van Gedeelte (Kaartboek 152 vel 23) groot 26 morg 16 vierkante roede en Gedeelte (Kaartboek 116 vel 19a) groot 980 morg 416 vierkante roede (insluitende die dorp Rivasdale *vide* Algemene Plan L.G. No. A.285/97) tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde gedeelte gemeen daaraan en die noordweselike baken van die plaas Misgund No. 322—I.Q., die beginpunt.

No. 15 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

**DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.**

Nademaal die Stadsraad van die Munisipaliteit Brakpan 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamasie tot publieke paaie van sekere paaie in die Munisipaliteit Brakpan geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is;

En nademaal geen besware teen die proklamasie van genoemde paaie ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde paaie geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel een-en-tachtig van die Zuid-Afrika Wet, 1909, aan my verleen word, hierby die paaie soos omskryf in bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart L.G. No. A.514/60 tot publieke paaie proklameer.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/9.

BYLAE.**BESKRYWING VAN PAAIE.**

(a) Sekere pad van onregmatige breedte wat in die algemeen wissel tussen sesig (60) en eenhonderd (100) Kaapse voet, oor geproklameerde grond wat gehou word as kleims onder myntitel, soos beskryf in Diagram S.G. No. A.514/60, geregistreer in die naam van Brakpan Mines, Limited, op die plaas Koolbuilt No. 121, Registrasie-afdeling I.R., distrik Brakpan, myndistrik van Johannesburg, Transvaal, van die aansluiting met Saltersstraat in

SCHEDULE.**WILLOWDENE LOCAL AREA COMMITTEE.—
DESCRIPTION OF AREA.**

Beginning at the north-western beacon of the farm Misgund No. 322—I.Q., Magisterial District of Johannesburg; proceeding thence eastwards along the northern boundary of the farm Misgund No. 322—I.Q. to the western beacon of Loutherin Agricultural Holdings (General Plan S.G. No. A.1158/49); thence north-eastwards, southwards and westwards around the boundaries of and including the said Loutherin Agricultural Holdings to the north-eastern beacon of Comptonville Township (General Plan S.G. No. A.95/97); thence soutwards along the eastern boundaries of Comptonville Township and the Remaining Extent of Portion of Portion B (Diagram S.G. No. A.581/02) in extent 113·3964 morgen and Portion 83 of Portion of Portion B (Diagram S.G. No. A.654/45) both portions of the farm Misgund No. 322—I.Q. to the south-eastern beacon of the lastmentioned portion; thence generally westwards, northwards, generally westwards and northwards along the boundaries of the following portions in succession of the farm Misgund No. 322—I.Q., so as to include them in this area: the said Portion 83 of Portion of Portion B, the Remaining Extent of Portion A of Portion (Diagram S.G. No. A.532/95) in extent 126 morgen 460 square roods, the Remaining Extent of Portion (Diagram Book 152 folio 23) in extent 26 morgen 16 square roods and Portion (Diagram Book 116 folio 19a) in extent 980 morgen 416 square roods (including Rivasdale Township *vide* General Plan S.G. No. A.285/97) to the north-western beacon of the lastmentioned portion, common to it and the north-western beacon of the farm Misgund No. 322—I.Q., the place of beginning.

No. 15 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

**BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.**

Whereas the Town Council of the Municipality of Brakpan has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as public roads of certain roads situated in the Municipality of Brakpan;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with;

And whereas no objections to the proclamation of the said roads were lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said roads should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty-one of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim as public roads the roads as described in the Schedule hereto and as shown on Diagram S.G. No. A.514/60.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of December One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/9.

SCHEDULE.**DESCRIPTION OF ROADS.**

(a) Certain road of irregular width which varies in general between sixty (60) and one hundred (100) Cape feet, over proclaimed land held as claims under mining title, as described in Diagram S.G. No. A.514/60, registered in the name of Brakpan Mines, Limited, on the farm Koolbuilt No. 121, Registration Division I.R., District of Brakpan, Mining District of Johannesburg, Transvaal, from the junction with Salters Street in Tweedy Road,

Tweedyweg, Brenthurst Dorpsgebied af, in 'n suidelike rigting vir ongeveer 350 Kaapse voet, daarna in 'n suid-oostelike rigting vir ongeveer 275 Kaapse voet tot waar dit aansluit met die voorgestelde verlenging van Millicentweg, Brenthurst Dorpsgebied, soos meer volledig blyk uit Landmeterskaart S.G. No. 2484/1712/60, goedgekeur deur die Landmeter-generaal op 1 April 1960.

(b) Sekere pad sestig (60) Kaapse voet breed oor geprompte grond wat gehou word as kleims onder myntitel, soos beskryf in Diagram S.G. No. A.514/60, geregistreer in die naam van Brakpan Mines, Limited, op die plaas Koolbult No. 121, Registrasie-afdeling I.R., distrik Brakpan, myndistrik van Johannesburg, Transvaal, van die aansluiting met Millicentweg, Brenthurst Dorpsgebied af, in 'n suidelike rigting vir ongeveer 400 Kaapse voet tot waar dit aansluit by die voorgestelde verlenging van Saltersstraat, soos volledig blyk uit Landmeterskaart S.G. No. 2484/1712/60, goedgekeur deur die Landmeter-generaal op 1 April 1960.

No. 16 (Administrators-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Tzaneen Uitbreiding No. 6 te stig op Gedeelte 206 en Gedeelte 219 van die plaas Pusela No. 555, Registrasie-afdeling L.T., distrik Letaba;

En nademaal aan die bepalings van die dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1729, Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DIE DORPSRAAD VAN TZANEEN, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 206 EN GEDEELTE 219 VAN DIE PLAAS PUSELA NO. 555, REGISTRASIE-AFDELING L.T., DISTRIK LETABA, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDIES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Tzaneen Uitbreiding No. 6.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.5249/59.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrator vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat 'n voorraad water, geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is, en dat reëlings getref is in verband met die lewering van water en die pypnet daarvoor in die hele dorp. Hierdie reëlings moet 'n onderneming van die applikant insluit om 'n voorraad water tot by die straatfront van

Brenthurst Township in a southern direction for more or less 350 Cape feet, thereafter in a south-easterly direction for more or less 275 Cape feet, to a point where it joins the proposed extension of Millicent Road, Brenthurst Township, as will appear fully from Surveyor's Diagram S.G. No. 2484/1712/60, approved by the Surveyor-General on 1st April, 1960.

(b) Certain road sixty (60) Cape feet wide over proclaimed land held as claims under mining title, as described in Diagram S.G. No. A.514/60, registered in the name of Brakpan Mines, Limited, on the farm Koolbult No. 121, Registration Division I.R., District of Brakpan, Mining District of Johannesburg, Transvaal, from the junction with Millicent Road, Brenthurst Township, in a southerly direction for more or less 400 Cape feet to a point where it joins the proposed extension of Salters Street, as will appear fully from Surveyor's Diagram S.G. No. 2484/1712/60, approved by the Surveyor-General on the 1st April, 1960.

No. 16 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Tzaneen Extension No. 6 on Portion 206 and Portion 219 of the farm Pusela No. 555, Registration Division L.T., District of Letaba;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1729, Vol. 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE VILLAGE COUNCIL OF TZANEEN UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 206 AND PORTION 219 OF THE FARM PUSELA NO. 555, REGISTRATION DIVISION L.T., DISTRICT OF LETABA, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name:

The name of the township shall be Tzaneen Extension No. 6.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.5249/59.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire-fighting services, is available and that arrangements have been made regarding the delivery of the water and the reticulation thereof throughout the township. These arrangements shall include an undertaking by the applicant to reticulate water to the street frontage of any

enige erf in die dorp aan te lê wanneer hy deur die eienaar van die betrokke erf daartoe aangesê word: Met dien verstande dat die applikant oortuig is dat dit die bona fide voorneme van sodanige eienaar is om binne 'n redelike tydperk daarop te bou.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings uiteengesit word, moet saam met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitaire dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings gestref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan in die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van die reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Kansellering van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet die volgende bestaande voorwaardes laat kanselleer sover dit die voorgestelde dorpsgebied betref:—

- (a) Die beperkende voorwaardes betreffende die reg van bewoning deur en die verkoop, ens., aan Asiatis en/of Kleurlinge.
- (b) Die voorwaardes betreffende onderverdeling, beperking van aantal woonhuise, die gebruik van die grond en 'n boulynbeperking.

7. Konsolidasie van samestellende gedeeltes.

Gedeelte 2 van Gedeelte 6, Gedeelte 77 en Gedeelte 78 moet gekonsolideer word.

8. Grond vir Regerings- en ander doeleinades.

Die volgende erwe op die Algemene Plan moet deur die applikant op eie koste aan die bevoegde owerhede oorgedra word:—

- (a) Vir Regeringsdoeleindes:—
 - (i) Algemeen: Erf No. 550.
 - (ii) Onderwys: Erwe Nos. 491, 492, 507, 508 en 509.
- (b) Die volgende erwe op die Algemene Plan moet as parke afgesonder word: Erwe Nos. 588, 589, 590 en 640.

9. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute insluitende die voorbehoud van minerale regte.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van—

- (i) die erwe genoem in klosule A 8 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Proviniale doeleindes verkry mag word; en

erf in the township when called upon so to do by the owner of the erf concerned: Provided that the applicant is satisfied of a bona fide intention of such owner to build thereon within a reasonable period.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the said arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall have the following existing conditions cancelled in so far as the proposed township area is concerned:—

- (a) The restricting conditions regarding the right of occupation by and sale, etc., to Asiatics and/or Coloureds.
- (b) The conditions regarding subdivision, limitation of number of dwelling-houses, the use of the land and a building line restriction.

7. Consolidation of Component Parts.

Portion 2 of Portion 6, Portion 77 and Portion 78, shall be consolidated.

8. Land for Government and Other Purposes.

The following erven on the General Plan shall be transferred by and at the expense of the applicant to the proper authorities:—

- (a) For Government purposes:—
 - (i) General: Erf No. 550.
 - (ii) Educational: Erven Nos. 491, 492, 507, 508 and 509.
- (b) The following erven on the General Plan shall be reserved as parks: Erven Nos. 588, 589, 590 and 640.

9. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes, including the reservation of rights to minerals.

2. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 8 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and

- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes nodig is of herverkry mag word, mits die Administrateur in oorleg met die Dorperraad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;
- is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

(A) *Algemene voorwaardes.*

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovemelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.
- (c) Nòg die eienaar, nòg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, op die erf aangehou word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n publieke straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloeи en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, vanwaar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoor wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig mag vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

(B) *Spesiale besigheidserwe.*

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erwe Nos. 553 en 554 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf mag slegs vir handels- of besigheidsdoelendes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis of vermaakklikeids- of 'n vergaderplek, garage, nywerheidspersoel of 'n hotel nie; en voorts met die verstande dat—
 - (i) die gebou op die erf nie meer as twee verdiepings hoog moet wees totdat die erf met 'n publieke rioolstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woon-doeleindes gebruik kan word;
 - (iii) die geboue op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die grondverdieping en 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings mag beslaan nie.
- (b) Nòg die eienaar, nòg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besigheide betref wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.

- (iii) such erven as may be required or re-acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required; shall be subject to the further conditions hereinafter set forth:—

(A) *General Conditions.*

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority, no animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, shall be kept on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

(B) *Special Business Erven.*

Erven Nos. 553 and 554 shall, in addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel; and provided further that
 - (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building on the erf shall not exceed two storeys in height and thereafter not three storeys;
 - (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;
 - (iii) the buildings on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor or floors.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof, there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating-house of any description shall be conducted on the erf.

- (d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besigheidsgebou moet gelyktydig met of voor die buitegeboue opgerig word.

(C) Erwe vir Spesiale doeleinades.

Erwe Nos. 485 en 486.—Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, is Erwe Nos. 485 en 486 aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Die erf mag slegs vir onderrig, geselligheid en ontspanningsdoeleinades gebruik word en vii doeleinades in verband daarvan of vir sodanige ander doeleinades as wat die Administrateur mag toelaat en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat hy mag bepaal na oorlegpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(D) Spesiale woonerwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan is die erwe, met uitsondering van die wat in subklousules (B) en (C) genoem word, ook aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat, wanneer die dorp binne die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema opgeneem word, die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(b) Nog die eienaar, nog enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

(c) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarvan nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of dit of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, mag hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak word op elke gevolelike gedeelte of gekonsolideerde area.

(i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig word moet minstens £2,000 wees.

(ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met of voor, die buitegeboue opgerig word.

(d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet van die straatgrens daarvan geleë wees.

(e) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal opgerig en onderhou word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

3. Servitute vir riool- en ander munisipale doeleinades.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riool- en ander munisipale doeleinades, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enige van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.

(d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a town-planning scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.

(e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the out-buildings.

(C) Special Purpose Erven.

Erven Nos. 485 and 486.—In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 485 and 486 shall be subject to the following condition:—

The erf shall be used solely for educational, social and recreational purposes and for purposes incidental thereto or for such other purposes as the Administrator may permit and subject to such conditions as he may determine after consultation with the Board and the local authority:

(D) Special Residential Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, the erven, except those referred to in sub-clauses (B) and (C), shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used for the erection thereon of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator, after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, communal hall, institution or other buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that the local authority may permit such other buildings as may be provided for in an approved town-planning scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.

(b) Neither the owner nor any other person, shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

(c) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf, this condition may with the consent of the Administrator be made applicable to each resulting portion or the consolidated area:

(i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,000.

(ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be situated not less than 25 feet from the boundary thereof abutting on the street.

(e) Should the erf be fenced or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above, all erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, in favour of the local authority, six feet wide, along any one of its boundaries other than a street boundary.

- (b) Geen gebou of ander bouwerk mag binne die voor-
genoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen
grootwortelbome mag binne die gebied van
sodanige serwituut of binne 'n afstand van ses voet
daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal
wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg,
onderhoud en verwijdering van sodanige rioolpype-
leiding en ander werke wat hy volgens goeddunke
noedsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat
aan die vooroemde serwituut grens; en voorts is
die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang
tot genoemde grond vir die vooroemde doel:
Met dien verstaande dat die plaaslike bestuur enige
skade vergoed wat gedurende die aanleg, onder-
houd en verwijdering van sodanige rioolpypeleiding
en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voormalde voorwaardes het onderstaande uitdruk-
kings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applicant” beteken die Dorpsraad van Tzaneen
en sy opvolgers in titel tot die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir
gebruik as 'n woning deur een gesin.

5. Goewerments- en munisipale erwe.

As 'n erf waarvan melding in klousule A 8 gemaak word
of erwe wat ingevolge die bepalings van klousule B 2 (ii)
hiervan verkry word, of ingevolge die bepalings van
klousule B 2 (iii) hiervan benodig of herverkry word, in
besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of
die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe
aan sodanige van die vooroemde voorwaardes of sodanige
ander voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg
met die Dorpsraad mag bepaal.

- (b) No building or other structure shall be erected
within the aforesaid servitude area and no large-
rooted trees shall be planted within the area of
such servitude or within six feet thereof.

- (c) The local authority shall be entitled to deposit
temporarily on the land adjoining the aforesaid
servitude such material as may be excavated by it
during the course of the construction, maintenance
and removal of such sewerage mains and other
works as it in its discretion may deem necessary
and shall further be entitled to reasonable access
to the said land for the aforesaid purpose subject
to any damage done during the process of con-
structing, maintaining and removing such sewerage
mains and other works being made good by the
local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms have
the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” means the Village Council of Tzaneen
and its successors in title to the township.
- (ii) “Dwelling-house” means a house designed for use
as a dwelling by a single family.

5. Government and Municipal Erven.

Should any erf mentioned in clause A 8 or such erven
as may be acquired in terms of the provisions of clause
B 2 (ii) or required or re-acquired in terms of the provi-
sions of clause B 2 (iii) hereof, come into the possession
of any person other than the Government or the local
authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of
the aforementioned or such other conditions as may be
decided by the Administrator after consultation with the
Townships Board.

No. 17 (Administrators), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel *een* van die Wet
op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48
van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur
van die Provincie met die goedkeuring van die
Goewerneur-generaal 'n beperkende voorwaarde ten
opsigte van erwe in dorpe in sekere omstandighede kan
wysig; opskort of ophef;

En nademaal 'n aansoek ontvang is om die wysiging
van die titelvoorwaardes van Erf No. 641, geleë in die
dorp Delarey Uitbreiding No. 2, distrik Roodepoort, in
sekere opsigte;

En nademaal Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal
sy goedkeuring van genoemde wysiging te kenne gegee
het;

So is dit dat ek hierby verklaar dat voorwaarde 3 (i)
(iii) van die titelvoorwaardes in Akte van Transport No.
F.1016/1959 ten opsigte van Erf No. 641, geleë in die
dorp Delarey Uitbreiding No. 2, distrik Roodepoort,
gewysig word deur die vervanging van die woorde “The
upper floor or floors” deur die woorde “The erf.”

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Drie-en-
twintigste dag van Desember Eenduisend Negehonderd-
en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 8/2/238/1.

No. 17 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section
one of the Removal of Restrictions in Townships Act,
1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Adminis-
trator of the Province may, with the approval of the
Governor-General, alter, suspend or remove any restric-
tive condition in respect of erven in townships in certain
circumstances;

And whereas an application has been received for the
amendment, in certain respects, of the conditions of title
of Erf No. 641, situated in the township of Delarey Exten-
sion No. 2, District of Roodepoort;

And whereas His Excellency the Governor-General has
signified his approval of such amendment;

Now, therefore, I hereby declare that condition 3 (i)
(iii) of the conditions of title in Deed of Transfer No.
F.1016/1959 in respect of Erf No. 641, situated in the
township of Delarey Extension No. 2, District of Roode-
poort, is amended by the substitution of the words “The
upper floor or floors” by the words “The erf.”

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-third
day of December, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 8/2/238/1.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provincie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgwing No. 10.] [4 Januarie 1961.
MUNISIPALITEIT MACHADODORP.—VOORGETELDE INTREKKING VAN VRYSTELLING VAN BELASTING.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Machadodorp 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (10) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uitoeft deur die intrekking van die vrystelling van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die eiendom in die Bylae hierby omskryf.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenversoekskrif voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/62.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT MACHADODORP.—OMSKRYWING VAN GEBIED TEN OPSIGTE WAARVAN VRYSTELLING VAN BELASTING INGETREK SAL WORD.

Gedeelte 56 ('n gedeelte van Gedeelte 32) van die plaas Geluk No. 348, Registrasie-afdeling J.T., distrik Belfast, groot 70,532 vierkante voet.

Administrateurskennisgwing No. 11.] [11 Januarie 1961.
MUNISIPALITEIT MEYERTON.—VERSOEKSKRIF OM TOT DIE STATUS VAN 'N STADSRAAD VERHOOG TE WORD.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrateur 'n versoekskrif van die Dorpsraad van Meyerton ontvang het waarin versoek word dat 'n Stadsraad, ingevolge die bepalings van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, vir die Munisipaliteit Meyerton ingestel word in die plek van die bestaande Dorpsraad.

Ingevolge artikel *dertien* van die genoemde Ordonnansie is alle belanghebbende persone bevoeg om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* 'n teenversoekskrif aan die Administrateur voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen bogenoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/1/97.

Administrateurskennisgwing No. 12.] [11 Januarie 1961.
MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.—WYSIGING VAN KAMPEERVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/114/30.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 10.] [4 January 1961.
MACHADODORP MUNICIPALITY.—PROPOSED WITHDRAWAL OF EXEMPTION FROM RATING.

Notice is hereby given in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Machadodorp has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (10) of section *nine* of the said Ordinance withdraw the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in regard to the property described in the Schedule hereto.

It shall be competent for any person or persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/62.

SCHEDULE.

MACHADODORP MUNICIPALITY.—DESCRIPTION OF AREA IN RESPECT OF WHICH EXEMPTION FROM RATING IS TO BE WITHDRAWN.

Portion 56 (a portion of Portion 32) of the farm Geluk No. 348, Registration Division J.T., District of Belfast, in extent 70,532 square feet.

4-11-18

Administrator's Notice No. 11.] [11 January 1961.
MEYERTON MUNICIPALITY.—PETITION TO BE RAISED TO THE STATUS OF A TOWN COUNCIL.

It is hereby notified that the Administrator has received a petition from the Village Council of Meyerton praying that a Town Council be constituted under the provisions of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, for the Municipality of Meyerton in lieu of the present Village Council.

Under the provisions of section *thirteen* of the said Ordinance it is competent for any person interested, within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator any counter-petition setting forth the grounds of opposition to the above proposal.

T.A.L.G. 3/1/97.
11-18-25

Administrator's Notice No. 12.] [11 January 1961.
MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.—AMENDMENT OF CAMPING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/114/30.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT ROODEPOORT-MARAISBURG.—WYSIGING VAN KAMPEERVERORDENINGE.**

Die Kampeerverordeninge van die Municipaliteit Roodepoort-Maraisburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 81 van 3 Februarie 1954, word hierby gewysig deur artikel 27 te skrap en dit deur die volgende te vervang (die desimale ekwivalent tree op 14 Februarie 1961 in werking):—

„27. Die huurgeld ten opsigte van elke kampeerperseel is as volg:—

	£	s.	d.	R	c
Per dag of gedeelte van 'n dag	0	5	0	0	50
Per week	1	10	0	3	00."

Administratorskennisgewing No. 13.] [11 Januarie 1961.

MUNISIPALITEIT LICHTENBURG.—WYSIGING VAN EENVORMIGE VERLOFREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/54/19.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT LICHTENBURG.—WYSIGING VAN EENVORMIGE VERLOFREGULASIES.**

Die Eenvormige Verlofregulasies van toepassing op die Municipaliteit Lichtenburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 553 van 26 Julie 1950, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur die woorde „aaneenlopende dae”, waar dit ook al in subparagraph (i) van paragraaf (b) van artikel 11 voorkom te skrap.
2. Deur subparagraph (iv) van paragraaf (b) van artikel 11 te skrap.

Administratorskennisgewing No. 14.] [11 Januarie 1961.

MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/19/34.

BYLAE.**MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.**

Die Bouverordeninge van die Municipaliteit Vanderbijlpark, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 613 van 16 Augustus 1950, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 51 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

- „51. *Beperking van inhoudsmaat, pakhuissoort.*—Die kubieke inhoud van 'n gebou van die 'pakhuis'-of 'fabriek'-soort mag, behalwe soos hierna bepaal, afgesien van die aantal verdiepings wat dit beslaan en van enige ruimte bokant die hoogte van die dakplaat, hoogstens 200,000 kubieke voet wees.

Waar 'n groter kubieke inhoud vereis word, moet die gebou in eenhede verdeel word waarvan elkeen hoogstens 200,000 kubieke voet mag bevat, geheel en al van mekaar geskei deur mure en vloere van vuurvaste bouwerk: Met dien verstande dat, waar daar volgens die mening van die Raad se Ingenieur,

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF ROODEPOORT-MARAISBURG.—AMENDMENT OF CAMPING BY-LAWS.**

Amend the Camping By-laws of the Municipality of Roodepoort-Maraisburg, published under Administrator's Notice No. 81, dated the 3rd of February, 1954, by the deletion of section 27 and the substitution therefor of the following (the decimal equivalents shall come into operation on the 14th February, 1961):—

“27. The rental in respect of each camping site is as follows:—

	£	s.	d.	R	c
Per day or part of a day ...	0	5	0	0	50
Per week	1	10	0	3	00.”

Administrator's Notice No. 13.]

[11 January 1961.

MUNICIPALITY OF LICHTENBURG.—AMENDMENT OF UNIFORM LEAVE REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/54/19.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF LICHTENBURG.—AMENDMENT OF UNIFORM LEAVE REGULATIONS.**

Amend the Uniform Leave Regulations, applicable to the Municipality of Lichtenburg, published under Administrator's Notice No. 553, dated the 26th July, 1950, as amended, as follows:—

1. By the deletion of the expression "continuous days" wherever it occurs in sub-paragraph (i) of paragraph (b) of section 11.
2. By the deletion of sub-paragraph (iv) of paragraph (b) of section 11.

Administrator's Notice No. 14.]

[11 January 1961.

MUNICIPALITY OF VANDERBIJLPARK.—AMENDMENT OF BUILDING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/19/34.

SCHEDULE.**MUNICIPALITY OF VANDERBIJLPARK.—AMENDMENT OF BUILDING BY-LAWS.**

Amend the Building By-laws of the Municipality of Vanderbijlpark, published under Administrator's Notice No. 613, dated the 16th August, 1950, as amended, by the deletion of section 51 and the substitution therefor of the following:—

- “51. *Limit of Capacity, Warehouse Class.*—The cubical content of a building of the 'warehouse' or 'factory' class regardless of the number of storeys which it occupies and of any space above the level of the roof plate, shall except as hereinafter provided, not exceed 200,000 cubic feet.

Where a greater cubical content is required, the building shall be divided into units, each containing not more than 200,000 cubic feet and entirely separated from each other by walls and floors of fire-resistant construction: Provided that where in the opinion of the Council's Engineer, arrangements can

reëlings getref kan word vir die vermindering van 'n wesenlike brandgevaar sover dit moontlik is, hy mag toestem tot die oprigting en gebruik van geboue wat 'n hoeveelheidsmaat, in enige van die eenhede soos hierbo omskryf is, van meer as 200,000 kubieke voet het, onderworpe daarvan dat die betrokke reëlings waarna hierbo verwys word, getref en toegepas word, en onderworpe daarvan dat die toestemming van die Raad se Ingenieur slegs van toepassing is vir sodanige tydperk as wat die gebou gebruik word vir die besondere handel of nywerheid, in welke verband die aansoek gedoen is en die toestemming toegestaan is.

Waar daar binnetoegang van die een eenheid na die ander verlang word, moet sodanige toegang geskied deur middel van openinge van hoogstens 10 voet wyd en 10 voet hoog, en iedere opening moet aan weers-kante bedek wees met goedgekeurde self-sluitende skuifbranddeure. Sodanige deure moet so geleë wees dat daar, wanneer hulle gesluit is, nog toegang tot 'n brandtrap sal wees."

Administrateurskennisgewing No. 15.] [11 Januarie 1961.
MUNISIPALITEIT ZEERUST.—WYSIGING VAN VERORDENINGE IN SAKE DIE LISENSIERING VAN, EN DIE HOU VAN TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/41.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT ZEERUST.—WYSIGING VAN VERORDENINGE IN SAKE DIE LISENSIERING VAN, EN DIE HOU VAN TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Verordeninge in sake die Licensiering van, en die Hou van Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe van die Munisipaliteit Zeerust, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 129 van 23 Maart 1949, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die bedrag „7 10 0” in subitem (ix) van item 31 van Bylae A te skrap en dit deur die bedrag „15 0 0” te vervang.

Administrateurskennisgewing No. 16.] [11 Januarie 1961.
PADREËLINGS OP DIE PLAAS SPRINGBOKVLEI No. 55.—K.Q., DISTRIK RUSTENBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. J. C. Theunissen vir die sluiting en verlegging van 'n openbare pad op die plaas Springbokvlei No. 55, Registrasie-afdeling K.Q., distrik Rustenburg, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel *agt-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Rustenburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangeset word ooreenkomsdig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 08-082-23/24/S/8.

be made for lessening as far as reasonably practicable danger from fire, he may consent to the erection and use of buildings having in any unit as described above a capacity in excess of 200,000 cubic feet, subject to the relevant arrangements referred to above, being made and kept in force and subject to the Council's Engineer's consent being applicable only for such period as the building is in use for the particular trade or industry in respect of which the application was made and the consent granted.

Where internal access from one unit to another is required, such access shall be by means of openings not exceeding 10 ft. in width and 10 feet in height, each opening to be covered on each side by approved automatically self-closing, sliding, fire-resisting doors, such doors shall be so located that when closed access to a fire escape still remains available."

Administrator's Notice No. 15.] [11 January 1961.
MUNICIPALITY OF ZEERUST.—AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/41.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF ZEERUST.—AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

Amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations, of the Municipality of Zeerust, published under Administrator's Notice No. 129, dated the 23rd March, 1949, as amended, by the deletion of the amount "7 10 0" in sub-section (ix) of item 31 of Schedule A and the substitution therefor of the amount "15 0 0".

Administrator's Notice No. 16.] [11 January 1961.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM SPRING-BOKVLEI No. 55.—K.Q. DISTRICT OF RUSTENBURG.

In view of an application having been made by Mr. J. C. Theunissen for the closing and deviation of a public road on the farm Springbokvlei No. 55, Registration Division K.Q., District of Rustenburg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Rustenburg, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 08-082-23/24/S/8.

Administrateurskennisgiving No. 17.]

[11 Januarie 1961.

MUNISIPALITEIT CAROLINA.—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LISENSIËRING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd en een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *negen-en-negentig* van genoemde Ordonnansie en van artikel *vyftien* van die Konsolidasie en Wysigingswet op Finansiële Verhoudings, 1945, goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/11.

Administrator's Notice No. 17.]

[11 January 1961.

MUNICIPALITY OF CAROLINA.—AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance and section *fifteen* of the Financial Relations Consolidation and Amendment Act, 1945.

T.A.L.G. 5/97/11.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT CAROLINA: WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LISENSIËRING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Verordeninge op die Licensiëring van en die toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bydryween Beroepe, van toepassing op die Munisipaliteit Carolina, afgekondig by Administrateurskennisgiving No. 192 van 19 Mei 1943, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

- Deur Item 1 tot en met Item 19 van Deel II van Bylae „A” te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„TARIEF VAN LISENSIEGELDE TEN OPSIGTE VAN DIE VOLGENDE SAKE.

	Item.	Halfjaarlik. £ s. d.	Jaarlik. £ s. d.	Jaarlik. £ s. d.
1. Aanstootlike bedrywe:—				
(a) Bloedkoker of -droër; beenkoker of opgaarder; steenbakker; houtskool-of kalkbrander; vetuitkoker of -smelter of tjalksmelter; huidekoper of velleopgaarder; vlokvervaardiger; gom of lymkoker; dermskraper; perdeslagter; leerbereier of -looier of vellesouter; misvervaardiger of opgaarder; seepkoker; afvalkoker of -skoonmaker.....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
(b) Visbraaier of vishandelaar of albei.....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
2. Advertensiekutting.....	0 3 6	0 35	0 5 0	0 50
3. Algemeen.....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
Enige bedryf, besigheid of beroep nie in hierdie Bylae genoem nie wat die Raad gemagtig is om te lisensieer.				
4. Barbier of haarkapper (wat nie ingevolge die bepalings van die Licentie Konsolidatie Wet, 1925, 'n lisensie benodig nie).....	0 17 6	1 75	1 10 0	3 00
5. Besigheid, fabriek of werkinkel.....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat 'n besigheid, fabriek of werkinkel dryf wat weens rook, damp, gasse, stof, reuk, geraas, trilling of ander oorsaak 'n bron van gevvaar, ongerief of ergernis vir die omgewing kan wees of word, en van wie daar nie verlang word dat hy ten opsigte van sodanige besigheid, fabriek of werkinkel enige ander lisensie moet verkry nie.				
6. Hotel, losieshuis of kamers wat vir bewoning verhuur word (wat nie ingevolge die bepalings van die Licentie Konsolidatie Wet, 1925, 'n lisensie benodig nie):—				
(a) Hotel.....	8 0 0	16 00	15 0 0	30 00
(b) Eet-, kos-, losieshuise en kamers wat vir bewoning verhuur word, waar huisvesting verskaf word vir—				
(i) drie tot vyf persone.....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
(ii) ses tot tien persone.....	3 10 0	7 00	6 0 0	12 00
(iii) elf en meer persone.....	5 0 0	10 00	9 0 0	18 00
Liefdadigheidsinrigtings en losieshuise vir skoolgaande kinders, studente of onderwysers is vrygestel.				
7. Houtsaer.....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
8. Melkery of melkleweransier (binne die munisipaliteit).....	2 0 0	4 00	3 3 0	6 30
9. Melkwinkel.....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
10. Ontsmetter of beroker.....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
11. Publieke vermaakklikeidsplekke:—				
(a) Bagatelkamer (per tafel).....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
(b) Biljartkamer (per tafel).....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
(c) Bioskoop (waar stadsaal nie gebruik word nie).....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
(d) Sirkusvertoning, per middagvertoning, £5 (R10).				
(e) Sirkusvertoning, per aandvertoning, £10 (R20).				
(f) Mallemeulegroep of ander dergelike vermaakklikeid, per dag, £5 (R10)				
12. Proviandsfabriek.....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
Hierdie lisensie word vereis deur iedere fabriek en plek waar voedingsartikels, insluitende speserye, of drank vir verkoop of gebruik vervaardig of berei word, of gebêre en verkoop word.				
13. Roomsfabrikant of -verkoper of albei.....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
14. Skoenlapper.....	0 10 0	1 00	0 15 0	1 50
15. Wassery of droogskoonmakery of albei.				
Licensiegelde is betaalbaar deur iedereen wat diens verrig in verband met die was of droogskoonmaak van klere vir ander persone uitgesondert die bedienende van private huishouers wat op private persele was—				
(a) waar hoogstens een persoon in diens is.....	0 10 0	1 00	0 15 0	1 50
(b) waar meer as een persoon in diens is.....	1 15 0	3 50	3 0 0	6 00
16. Verwyderingspermit, 10s. (R1).				
17. Oordragpermit, 10s. (R1).				
18. Goedkeuringsbedrag: Vir iedere aansoek om die goedkeuring van 'n bestuurder of genomineerde, 10s. (R1)."				

2. Deur Item 1 tot en met Item 14 van Deel II van Bylae „B” te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„TARIEF VAN GELDE TEN OPSIGTE VAN INSPEKSIE, TOESIG, REGISTRASIE OF REËLING.

Item.	Halfjaarliks.		Jaarliks.		
	£	s.	d.	R	c.
1. Algemeen.....					
Enige bedryf, besigheid of beroep vir die inspeksie of toesig oor registrasie of regulerig waarvan die Raad gemagtig is om geldie vas te stel.					
2. Bakkery.....	3	0	0	6	00
3. Begrafnisondernemer.....	1	15	0	3	50
4. Fietshandelaar of -hersteller of albei.....	1	15	0	3	50
5. Handelaar in tweedehandse goedere.....	1	15	0	3	50
6. Handelaar in varsprodukte.....	1	15	0	3	50
7. Hotel, losieshuis of kamers wat vir bewoning verhuur word:—					
(a) Hotel.....	8	0	0	16	00
(b) Eet-, kos-, losieshuis en kamers wat vir bewoning verhuur word, waar huisvesting verskaf word vir:—					
(i) drie tot vyf persone.....	1	15	0	3	50
(ii) ses tot tien persone.....	3	10	0	7	00
(iii) elf en meer persone.....	5	0	0	10	00
Liefdadigheidsinrigtings en losieshuise vir skoolgaande kinders, studente of onderwysers word vrygestel.					
8. Lekkergoefabriek.....	3	0	0	6	00
Hierdie geldie word vereis in die geval van iedere besigheid in die vervaardiging van lekkergoed of suikergoed, met inbegrip van versuikerde vrugte of enige ander soortgelyke handelsartikel wat geheel of gedeeltelik van suiker gemaak is.					
9. Marskramer of venter.....	3	10	0	7	00
10. Melkwinkels, koestalle, melkerye en ander persele buite die munisipaliteit waar sodanige melk of -produkte geproduseer of voorberei word, die uitrusting wat in verband daarmee gebruik word en die diere waarvan sodanige melk of melkprodukte verkry word.....	3	10	0	7	00
11. Meulenaar.....	3	10	0	7	00
12. Bantoe-eethuis.....	3	10	0	7	00
13. Nie-blanke-restaurant.....	3	10	0	7	00
14. Pandjieshouer.....	1	15	0	3	50
15. Provianfsfabriek.....	1	15	0	3	50
16. Restaurant, kafee of teekamcr.....	1	15	0	3	50
17. Slagterswinkel.....	3	10	0	7	00
18. Spruitwater of mineraalwaterfabriek.....	1	15	0	3	50
19. Wassery of droogskoonmakery of albei.					
Gelde is betaalbaar deur iedereen wat diens verrig in verband met die was of droogskoonmaak van klere vir ander persone uitgesondert die bedienes van private huishouers wat op private persele was:—					
(a) waar hoogstens een persoon in diens is.....	0	10	0	1	00
(b) waar meer as een persoon in diens is.....	1	15	0	3	50
20. Wors- en poloniefabriek.....	3	0	0	6	00
Hierdie geldie word vereis in die geval van iedere besigheid in die vervaardiging van wors, polonies of enige ander soortgelyke voedingsmiddels van vleis gemaak, en waar daar nie verlang word dat die gelde ten opsigte van 'n slagterswinkel betaal moet word nie."					

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF CAROLINA: AMENDMENT OF BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS.

Amend the by-laws for the licensing of and for the supervision, regulation and Control of businesses, trades and occupations, applicable to the Municipality of Carolina, published under Administrator's Notice No. 192, dated the 19th May, 1943, as amended, as follows:—

1. By the deletion of Item 1 up to and including Item 19 of Part II of Schedule "A" and the substitution therefor of the following:—

“TARIFF OF LICENCE FEES IN RESPECT OF THE FOLLOWING MATTERS.

Item.	Half-yearly.		Yearly.		
	£	s.	R	c.	
1. Offensive trades:—					
(a) Blood boiler or drier; bone boiler or storor; brick burner; charcoal or lime burner; fat extractor or melter or tallow melter; fellmonger or skin-storer; flock manufacturer; glue or size maker; gut scraper; knacker; leather dresser or tanner or skin curer; manure maker or storor; soap boiler; tripe boiler or cleaner.....	1	15	0	3	50
(b) Fish frier or fishmonger or both.....	1	15	0	3	50
2. Advertising hoarding.....	0	3	6	0	35
3. General.....	1	15	0	3	50
Any trade, business or occupation not specified in this Schedule which the Council is empowered to license.					
4. Barber or hairdresser (as do not require a licence under the provisions of the Licences Consolidation Act, 1925).....	0	17	6	1	75
5. Business, factory or workshop.....	1	15	0	3	50
This licence shall be required by every person who carries on a business, factory or workshop which by reason of smoke, fumes, gases, dust, smell, noise, vibration or other cause may be or become a source of danger, discomfort or annoyance to the neighbourhood and who is not required on respect of such business, factory or workshop to obtain any other licence.					
6. Hotel, lodging-house or rooms let for lodging purposes (as do not require a licence under the provisions of the Licences Consolidation Act, 1925).....					
(a) Hotel.....	8	0	0	16	00
(b) Eating, boarding, lodging-house or rooms let for lodging purposes where accommodation is provided for:—					
(i) three to five persons.....	1	15	0	3	50
(ii) six to ten persons.....	3	10	0	7	00
(iii) eleven and more persons.....	5	0	0	10	00
Charitable institutions and boarding-houses for schoolgoing children, students or teachers, are exempted.					

Item.	Half-yearly.			Yearly.				
	£	s.	d.	R	c.	R	c.	
7. Wood-sawyer.....	1	15	0	3	50	3	00	
8. Dairy or milk purveyor (within the municipality).....	2	0	0	4	00	3	30	
9. Milk-shop.....	1	15	0	3	50	3	00	
10. Disinfecter or fumigator.....	1	15	0	3	50	3	00	
11. Places of public entertainment:-								
(a) Bagatelle room (per table).....		1	15	0	3	50	3	00
(b) Billiard room (per table).....		1	15	0	3	50	3	00
(c) Bioscope (not using town hall).....		1	15	0	3	50	3	00
(d) Circus (afternoon performance), £5 (R10).....		1	15	0	3	50	3	00
(e) Circus (night performance), £10 (R20).....								
(f) Merry-go-round show or other similar entertainment, per day, £5 (R10).....								
12. Provision factory.....		1	15	0	3	50	3	00
This licence shall be required by any factory and place where articles of food, including spices, or drink are manufactured or prepared for sale or use, or stored and sold.								
13. Ice-cream maker or vendor or both.....	1	15	0	3	50	3	00	
14. Cobbler.....	0	10	0	1	00	0	15	
15. Laundry or dry-cleaning establishment.								
Licence fees shall be payable by every person engaged in the washing or dry-cleaning of clothes, except servants of private householders who do the washing on private premises—								
(a) where not more than one person is employed.....	0	10	0	1	00	0	15	
(b) where more than one person is employed.....	1	15	0	3	50	3	00	
16. Removal permit, 10s. (R1).								
17. Transfer permit, 10s. (R1).								
18. Approval fee: For each application for the approval of a manager or nominee, 10s. (R1)."								

2. By the deletion of Items 1 up to and including 14 of Part II of Schedule B and the substitution therefor of the following:—

"TARIFF OF FEES IN RESPECT OF INSPECTION, SUPERVISION, REGISTRATION OR REGULATION.

1. General.....	1	15	0	3	50	3	00	6	00	
Any trade, business or occupation not specified in this Schedule for the inspection or supervision, registration or regulation of which the Council is empowered to fix fees.										
2. Bakery.....	3	0	0	6	00	5	0	0	10	00
3. Undertaker.....	1	15	0	3	50	3	0	0	6	00
4. Pedal cycle dealer or repairer or both.....	1	15	0	3	50	3	0	0	6	00
5. Dealer in second-hand goods.....	1	15	0	3	50	3	0	0	6	00
6. Fresh produce dealer.....	1	15	0	3	50	3	0	0	6	00
7. Hotel, lodging-house, or rooms let for lodging purposes:-										
(a) Hotel.....	8	0	0	16	00	15	0	0	30	00
(b) Eating, boarding, lodging-house and rooms let for lodging purposes, where accommodation is provided for—										
(i) three to five persons.....	1	15	0	3	50	3	0	0	6	00
(ii) six to ten persons.....	3	10	0	7	00	6	0	0	12	00
(iii) eleven and more persons.....	5	0	0	10	00	9	0	0	18	00
Charitable institutions and boarding-houses for schoolgoing children, students or teachers are exempted.										
8. Sweet manufacturer.....	3	0	0	6	00	5	0	0	10	00
This fee shall be payable by every business in the making of sweets or sweet-meats, including preserved or candied fruits, or any similar commodity made wholly or partly of sugar.										
9. Hawker or pedlar.....										
10. Milk-shops, cowsheds, dairies and other premises outside the municipality where such milk or milk products are produced or prepared, the equipment used in connection therewith and the animals from which such milk or milk products are obtained.....	3	10	0	7	00	6	0	0	12	00
11. Miller.....	3	10	0	7	00	6	0	0	12	00
12. Bantu eating-house.....	3	10	0	7	00	6	0	0	12	00
13. Non-European restaurant.....	3	10	0	7	00	6	0	0	12	00
14. Pawnbroker.....	1	15	0	3	50	3	0	0	6	00
15. Provision factory.....	1	15	0	3	50	3	0	0	6	00
16. Restaurant, café or tea-room.....	1	15	0	3	50	3	0	0	6	00
17. Butcher's shop.....	3	10	0	7	00	6	0	0	12	00
18. Aerated water or mineral water factory.....	1	15	0	3	50	3	0	0	6	00
19. Laundry or dry-cleaning establishment or both.										
This fee shall be payable by every person engaged in the washing or dry-cleaning of clothes, except servants of private householders who do the washing on private premises—										
(a) where not more than one person is employed.....	0	10	0	1	00	0	15	0	1	50
(b) Where more than one person is employed.....	1	15	0	3	50	3	0	0	6	00
20. Sausage and polony factory.....	3	0	0	6	00	5	0	0	10	00
This fee shall be payable by every business in the manufacturing of sausages, polonies or any other similar article of food, made of meat and which is not required to pay the fees in respect of a butcher's shop".										

Administrateurskennisgewing No. 18.]

[11 Januarie 1961.

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.—STIGTING VAN PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE VAN WILLOWDENE.

Ingevolge die Regulasies vir Plaaslike Gebiedskomitees, gepubliseer by Administrateurskennisgewing No. 8 van 10 Januarie 1945, word hierby kennis gegee dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede ingevolge die bepaling van artikel een-en-twintig van Ordonnansie No. 20 van 1943, met die toestemming van die Administrator 'n plaaslike gebiedskomitee gestig het, genoem die Plaaslike Gebiedskomitee van Willowdene, bestaande uit ses lede.

T.A.L.G. 16/4/1/44.

Administrator's Notice No. 18.]

[11 January 1961.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.—ESTABLISHMENT OF WILLOWDENE LOCAL AREA COMMITTEE.

In terms of the regulations for Local Area Committees published by Administrator's Notice No. 8, dated the 10th January, 1945, it is hereby notified that the Peri-Urban Areas Health Board has, in terms of section twenty-one of Ordinance No. 20 of 1943, with the consent of the Administrator, established a local area committee styled the Willowdene Local Area Committee consisting of six members.

T.A.L.G. 16/4/1/44.

Administrateurskennisgewing No. 19.] [11 Januarie 1961.
MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDEN.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/6.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT BENONI.—WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDEN.

Die Verordeninge betreffende Licensies en Beheer oor Besighede, van toepassing op die Munisipaliteit Benoni, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 67 van 27 Januarie 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die bestaande item 10 van Aanhangel I van Bylae II, Hoofstuk 1, te skrap en dit deur die volgende te vervang:

„10. (a) Oordrag van lisensie vir 'n voertuig uit gesonderd'n fiets of driewieler: 10s.

(b) Oordrag van lisensie vir 'n fiets of driewieler: 1s.”

Administrateurskennisgewing No. 20.] [11 Januarie 1961.
VERLEGGING EN VERBREDING.—OPENBARE PAD, DISTRIK MARICO.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Marico goedgekeur het dat Distrikspad No. 114 oor die plase Lotteringskraal No. 243, Vaalkop No. 245, Zendelingsplaats No. 102, Welverdiend No. 105, Krommelleboog No. 107 en Doornkraal No. 110, Registrasie-afdeling J.P., distrik Marico, verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet soos op bygaande sketsplan aangetoon, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957).

D.P. 08-083-23/22/114(a).

Administrator's Notice No. 19.] [11 January 1961.
MUNICIPALITY OF BENONI.—AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/6.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF BENONI.—AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

Amend the By-laws relating to Licences and Business Control, applicable to the Municipality of Benoni, published under Administrator's Notice No. 67, dated the 27th January, 1954, as amended, by the deletion of item 10 of Annexure I of Schedule II, Chapter 1, and the substitution therefor of the following:

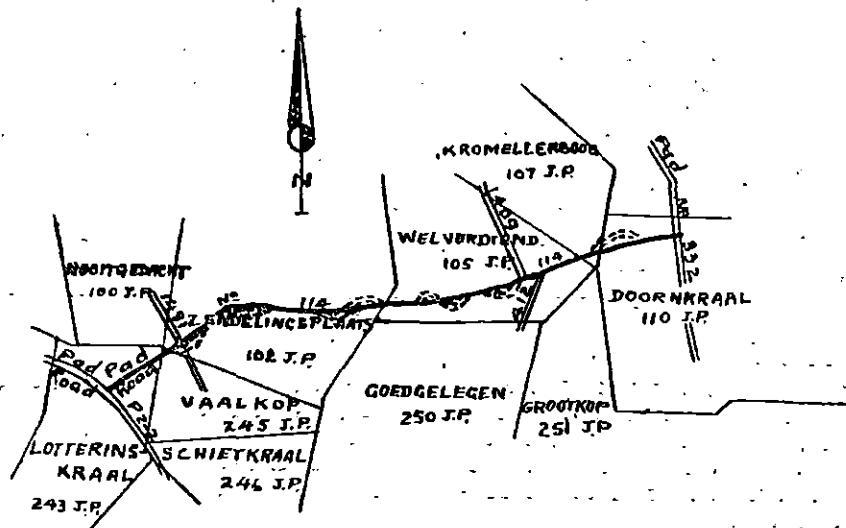
“10. (a) Transfer of licence for a vehicle other than a pedal cycle or tricycle: 10s.

(b) Transfer of licence for a pedal cycle or tricycle: 1s.”

Administrator's Notice No. 20.] [11 January 1961.
DEVIATION AND INCREASE OF WIDTH.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF MARICO.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Marico that district Road No. 114 traversing the farms Lotteringskraal No. 243, Vaalkop 245, Zendelingsplaats No. 102, Welverdiend No. 105, Krommelleboog No. 107 and Doornkraal No. 110, Registration Division J.P., District of Marico shall be deviated and the width increased to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 08-083-23/22/114(a).



DP-08-083-23/22/114(a)

VERWYSING:

Pad geopen
Pad verbreed
na 80 K.vt.reserwe

Pad gesluit

Bestaande padde

REFERENCE:

Road opened
Road widened to
80 C.ft.

==== Road closed

Existing roads

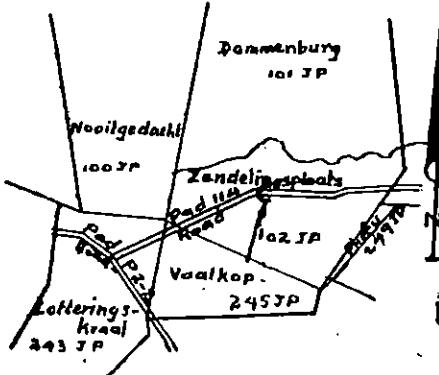
Administrateurskennisgewing No. 21.]

[11 Januarie 1961.

OPENBARE PAD.—VERMINDERING VAN BREEDTE, DISTRIK MARICO.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge artikel *drie* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat die breedte van die gedeelte van Distrikspad No. 114 oor die plaas Zendelingsplaats No. 102, Registrasie-afdeling J.P., distrik Marico, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, verminder word van 80 Kaapse voet na 70 Kaapse voet.

D.P. 08-083-23/22/114 (b).

**DPO 8-083-23/22/114 (b)****VERWYSING:****REFERENCE**

**Pad verminder na
70 k.v.t. by punt C
vir 115'**

**Road reduced to
70 c.ft. at point C
For 115'**

Bestaande padie—Existing roads

Administrateurskennisgewing No. 22.]

[11 Januarie 1961.

PADREELINGS OP DIE PLAAS KLIPPLAAT No. 129—J.Q. EN SCHIETFONTEIN No. 130—J.Q., DISTRIK RUSTENBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnre. D. J. Pieterse, J. F. Barnard en V. E. Lapidus vir die sluiting van 'n openbare pad oor die plase Klipplaat No. 129—J.Q. en Schietfontein No. 130—J.Q., distrik Rustenburg, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Rustenburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 08-082-23/24/S/2.

Administrateurskennisgewing No. 23.]

[11 Januarie 1961.

PADREELINGS OP DIE PLAAS RIETFONTEIN No. 372—J.Q., DISTRIK RUSTENBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnre. J. J. Harmse vir die sluiting van 'n openbare pad op die plaas Rietfontein No. 372—J.Q., distrik Rustenburg, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Rustenburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 08-082Z-23/24/R/5.

Administrator's Notice No. 21.]

[11 January 1961.

PUBLIC ROAD.—REDUCTION OF WIDTH, DISTRICT OF MARICO.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section *three* of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), that the width of District Road No. 114 traversing the farm Zendelingsplaats No. 102, Registration Division J.P., District of Marico as indicated on the sketch plan subjoined here-to, shall be reduced from 80 Cape feet to 70 Cape feet.

D.P. 08-083-23/22/114 (b).

Administrator's Notice No. 22.]

[11 January 1961.

ROAD ADJUSTMENT ON THE FARMS KLIPPLAAT No. 129—J.Q. AND SCHIETFONTEIN No. 130—J.Q., DISTRICT OF RUSTENBURG.

In view of an application having been made by Messrs. D. J. Pieterse, J. F. Barnard and V. E. Lapidus for the closing of a public road on the farms Klipplaat No. 129—J.Q., and Schietfontein No. 130—J.Q., District of Rustenburg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Rustenburg, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 08-082-23/24/S/2.

Administrator's Notice No. 23.]

[11 January 1961.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM RIETFONTEIN No. 372—J.Q., DISTRICT OF RUSTENBURG.

In view of an application having been made by Mr. J. J. Harmse for the closing of a public road on the farm Rietfontein No. 372—J.Q., District of Rustenburg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Rustenburg, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 08-082Z-23/24/R/5.

Administrateurskennisgewing No. 24.] [11 Januarie 1961.
PADREËLINGS OP DIE PLAAS MAHEMSFONTEIN
NO. 544—I.R., DISTRIK STANDERTON.

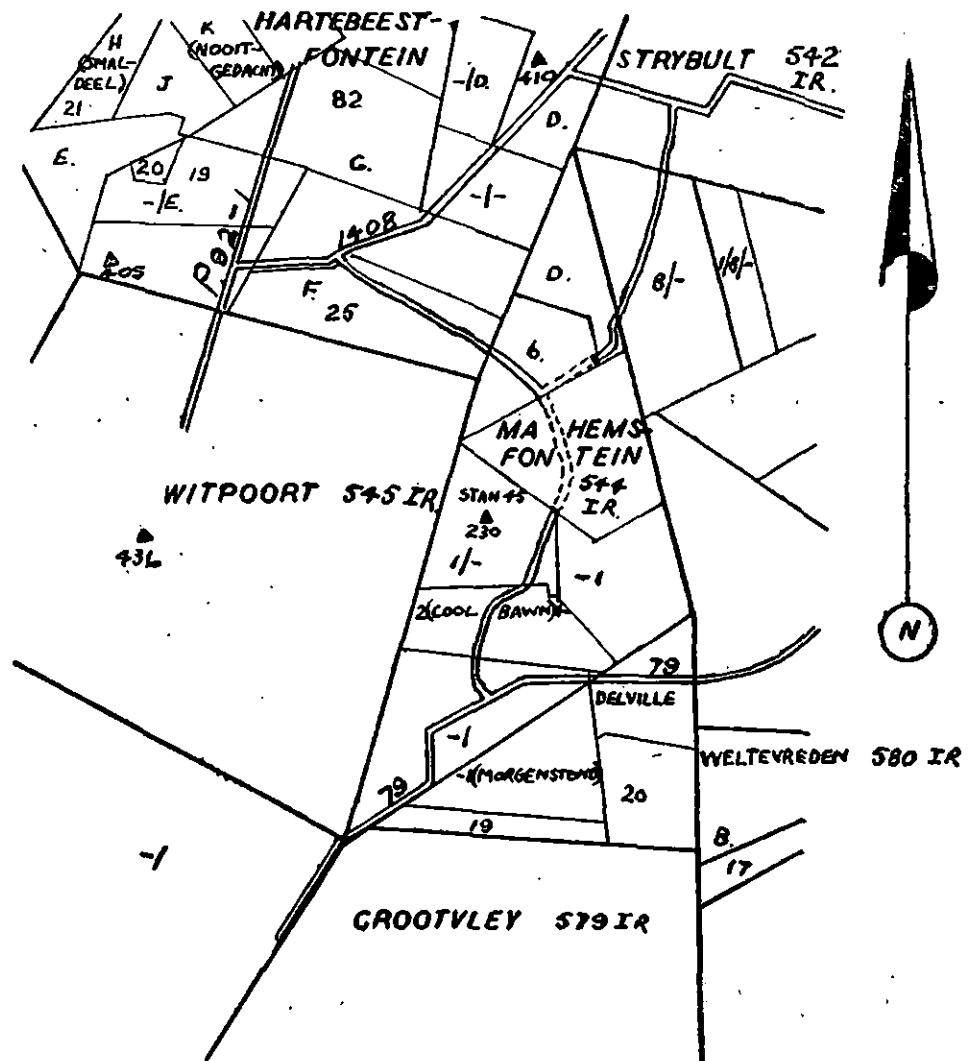
Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 117 van 17 Februarie 1960, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrator behaag om ooreenkomsdig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) goedkeuring te heg aan die padreëlings soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 051-057 -23/24/13/3.

Administrator's Notice No. 24.] [11 January 1961.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM MAHEMS-
FONTEIN No. 544—I.R., DISTRICT OF STAN-
DERTON.

With reference to Administrator's Notice No. 117 of 17th February, 1960, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957) to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-057 -23/24/13/3.



D.P. 051-057-23/24/13/3.

VERWYSING.

PAD GESLUIT.

=====

REFERENCE.

ROAD CLOSED.

BESTAANDE PAAIE.

=====

EXISTING ROADS.

Administrateurskennisgewing No. 25.] [11 Januarie 1961.
PADREËLINGS OP DIE PLASE SAMENKOMST
No. 81—J.P. EN SCHUINSDRIFT No. 75—J.P.,
DISTRIK MARICO.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. F. J. Naudé vir die sluiting van 'n openbare pad op die plase Samenkomst No. 81—J.P. en Schuinsdrift No. 75—J.P., distrik Marico is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig artikel *agt-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 72 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Paaiedepartement, Privaatsak, Rustenburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomsdig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomsdig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 08/083-23/24/Z/2.

Administrateurskennisgewing No. 26.] [11 Januarie 1961.
MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—SWEMBAD-
VERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/91/16.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—SWEMBAD- VERORDENINGE.

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk beteken—

„Raad” die Stadsraad van Kempton Park;
„swembad” die munisipale swembad in Park No. 996, dorpsgebied Uitbreiding No. 2, Kempton Park, gebou of sodanige ander publieke swembaddens wat die Raad van tyd tot tyd bou;
„swembadsuperintendent” enige beampte van die Raad met toesig oor die swembaddens belas of sy gevoldmagtigde assistente.

2. Enigiemand wat die swembad wil gebruik, moet vóór toelating tot enige swembad of badkamer, teen betaling 'n kaartjie by die gevoldmagtigde beamptes van die Raad kry en so iemand moet die kaartjie op versoek van enigiemand as oppasser van die swembad benoem of wat aldus optree, aan sodanige oppasser uitlewer.

3. Niemand mag deur geweld of ongeoorloofde middels tot enige enige badkamer of vertrek wat deur iemand anders as afsonderlike badkamer gebruik word, toegang soek nie, of deur sodanige middels tot enige swembad, verkleekamer, kamertjie of vertrek daarvan, toegang soek nie wanneer sodanige swembad, verkleekamer, kamertjie of vertrek daarvan deur die volle aantal mense gemagtig om sodanige swembad, verkleekamer of vertrek gelyktydig te gebruik, beset is; ook mag niemand deur geweld of ongeoorloofde middels toegang soek tot enige swembad vóór iemand anders wat op voorkeur van betaling op toelating tot sodanige swembad geregtig is.

4. Die Raad het die reg om dae vir besondere gebruik van die swembad te bepaal en om aan enigiemand toegang tot die swembad te weier wanneer watersport, galas of wedstryde gehou word en om by sulke geleenthede spesiale toegangsgelde te vra.

5. Enigiemand wat voornemens is om die swembad te gebruik en op toelating tot enige swembad of badkamer wag, moet slegs in sodanige gedeeltes van die gebou bly wat as wagkamer vir voornemende swimmers ingerig is.

Administrator's Notice No. 25.] [11 January 1961.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM SAMEN-
KOMST No. 81—J.P. AND SCHUINSDRIFT No.
75—J.P., DISTRICT OF MARICO.

In view of an application having been made by Mr. F. J. Naudé for the closing of a public road on the farms Zamenkomst No. 81—J.P. and Schuinsdrift No. 75—J.P., District of Marico, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Rustenburg, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 08-083-23/24/Z/2.

Administrator's Notice No. 26.] [11 January 1961.
MUNICIPALITY OF KEMPTON PARK.—
SWIMMING BATH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/91/16.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KEMPTON PARK.—SWIMMING BATH BY-LAWS.

1. In these by-laws, unless the context indicates otherwise—

“Council” means the Town Council of Kempton Park; “bath” means the municipal swimming bath established in Park No. 996, Extension No. 2 Township, Kempton Park, or such other public baths as the Council may from time to time establish;

“bath superintendent” means any servant of the Council authorised to take charge of the baths, or his authorised assistants.

2. Every person using the bath shall, before being admitted to any bath or bathroom, obtain by payment from the authorised officials of the Council a ticket, and such person shall, upon the request of any person appointed or acting as an attendant of the bath, deliver the ticket to such attendant.

3. No person shall, by forcible or improper means, seek admission to any bathroom or compartment occupied by any person using a separate bath, nor by such means seek admission to any swimming bath, dressing room, box or compartment attached thereto, when such swimming bath, dressing room, box or compartment attached thereto is occupied by the full number of persons authorised to use at one and the same time such swimming bath, dressing room, box or compartment; nor shall any person, by forcible or improper means, seek admission to any bath before any person, who, by priority of payment, is entitled to prior admission to such bath.

4. The Council shall have the right to set aside days for special use of the bath and to refuse admission to the bath to anyone at any time when aquatic sports, galas or competitions are being held, and to charge special rates for admission on such occasions.

5. Persons intending to use the bath, and while waiting for admission to any bath or bathroom, shall remain only in such portions of the premises as shall be set aside as a waiting room for intending bathers.

6. Niemand mag, sonder wettige verskoning (waarvan die bewyfslas op sodanige persoon rus) op die perseel of in enige gang van badkamer talm of vertoeft nie.

7. Niemand mag te eniger tyd, na toelating tot die swembad, of by gebruik van enige verkleekamer, kamertjie of vertrek daarvan, toegang tot enige ander verkleekamer, kamertjie of vertrek verkry of soek wanneer dit deur iemand anders gebruik word of enigsins moedwillig inbreuk maak op of inmeng met die privaatheid van iemand anders wat sodanige swembad gebruik of enige verkleekamer, kamertjie of vertrek daarvan beset nie.

8. Niemand mag te eniger tyd, na toelating tot of by gebruik van enige badkamer of vertrek met 'n afsonderlike bad, uit sodanige badkamer of vertrek sonder toestemming tot enige aangrensende badkamer of vertrek toegang verkry of soek of andersins moedwillig inbreuk maak op of inmeng met die privaatheid van iemand anders wat enige aangrensende badkamer of vertrek beset nie.

9. (1) Iedereen wat die swembad gebruik, moet 'n swemkostuum van die Amateurswemverenigingtype dra. Manspersone word toegelaat om 'n soort swemkostuum sonder bostuk, bekend as 'n swembroek, te dra. Niemand mag 'n vleeskleurige kostuum dra nie en niemand magnakend buitekant 'n kleekamer, kloset of vertrek verskyn nie.

(2) Enigiemand wat hierdie artikel verontgaam of enigsins in 'n toestand by die swembad kom wat na die mening van die swembadsuperintendent of sy gevollmigtige assistente, onkuis of aanstootlik is, kan deur sodanige beampies verplig word om die swembad te verlaat.

10. Kinders van die teenoorgestelde geslag en ouer as vyf jaar word nie in die swembad toegelaat wanneer dit deur die Raad vir dames of mans afsonderlik toegewys is nie en mans en vrouens kan die swembad slegs gebruik wanneer dit onderskeidelik vir hulle uitsluitlike gebruik toegewys is: Met dien verstande dat tensy uitdruklik anders bepaal, gebruikure vir die swembad op „gemengde" swemmery van albei geslagte van toepassing is.

11. Mans- en vrouspersone, ouer as vyf jaar, wat die swembad gebruik, mag nie enige badkamer, verkleekamer, kloset, kamertjie of vertrek wat vir die gebruik van die teenoorgestelde geslag bedoel of toegewys is, betree nie.

12. Enigiemand wat die swembad gebruik, moet deurgaans redelike en goeie sorg dra by die gebruik van enige swembad, badkamer, verkleekamer, kloset, kamertjie of vertrek.

13. Enigeen wat die swembad gebruik en wat spoeg of enige oorlas in enige swembad, badkamer, verkleekamer, kloset, kamertjie of vertrek veroorsaak, is by skuldig bevinding aan iedere sodanige misdryf, onderworpe aan die straf volgens die bepalings van artikel 23.

14. Niemand wat die swembad gebruik, mag die doeltreffende werking van enige slot, kraan, klep, pyp, werktyuig of installasie van die swembad of enige meubels, toerusting of geriewe van enige swembad, verkleekamer, kamertjie of vertrek op sorglose wyse breek, beskadig of onbehoorlik daaraan peuter nie.

15. Niemand mag by die swembad iemand anders met die regmatige gebruik van enige badkamer, verkleekamer, kamertjie of vertrek of enige beampie, dienaar of enigiemand deur die Raad benoem, met die behoorlike uitvoering van pligte, deur wanordelike of onbehoorlike gedrag hinder of steur nie.

16. Niemand mag 'n hond in enige swembad, badkamer, verkleekamer, kamertjie of vertrek of enige gang by enige swembad of badkamer toelaat of laat bly nie.

17. Niemand mag by die swembad onkuise of aanstootlike taal besig of op 'n onbehoorlike of aanstootlike manier optree nie.

18. Niemand mag enige seep of ander middel of preparaat in 'n swembad aanwend waardeur die water in die swembad vir ander swemmers troebel of vuil gemaak word nie.

19. Niemand mag die water in enige afsonderlike badkamer of in enige swembad of enige badkamer, verkleekamer, kamertjie of vertrek of enige meubels of artikel daarin moedwillig of onbehoorlik bevuil of besoedel nie.

20. Niemand mag bedwelmdende drank in die badruimte inbring, dit daar drink of dit in sy besit hê nie, en niemand mag die swembad in 'n besope toestand betree nie.

6. No person shall without lawful excuse (the proof of which shall be on such person) loiter on the premises or in any passage or bathroom.

7. No person shall at any time, after being admitted to the swimming bath, or while occupying any dressing room, box or compartment attached thereto, enter or seek admission to any other dressing room, box or compartment when occupied by any other person, or otherwise knowingly intrude upon or interfere with the privacy of any other person using such swimming bath or occupying any dressing room, box or compartment attached thereto.

8. No person shall at any time, after being admitted to or while occupying any bathroom or compartment containing a separate bath, enter or seek admission from such bathroom or compartment to any adjoining bathroom or compartment when occupied by any person without the consent or otherwise knowingly intrude or interfere with the privacy of any person occupying any adjoining bathroom or compartment.

9. (1) Any person using the swimming baths shall wear a bathing costume of the Amateur Swimming Association type. Men shall be permitted to wear a bathing costume of a kind without torso, known as swimming trunks. No person shall wear a flesh-coloured costume and no person shall appear in the nude outside a dressing room, closet or apartment.

(2) The bath superintendent or his authorised assistants may require any person who commits a breach of this section, or who otherwise resorts to the swimming bath in a condition, which, in the opinion of the bath superintendent or his authorised assistants, is indecent or offensive, to leave the bath.

10. No child of the opposite sex and above the age of five years old shall be allowed in the swimming bath set apart by the Council exclusively for women or men, and men and women shall only be allowed to use the swimming bath at the times set apart for their exclusive use respectively: Provided that unless specifically stated to the contrary, the hours for the use of the bath will apply to "mixed" bathing of both sexes.

11. No male or female person above five years old, using the bath shall enter or use any bath, dressing room, closet, box or compartment which shall be intended or set apart for the use of the opposite sex.

12. Every person using the bath shall at all times exercise reasonable and proper care in the use of any bath or bathroom, dressing room, closet, box or compartment.

13. Any person using the bath who spits or commits any nuisance in any bath, bathroom, dressing room, closet, box or compartment shall for every such offence be liable on conviction to the penalty provided in section 23.

14. No person using the bath shall carelessly or negligently break or injure or improperly interfere with the due and efficient action of any lock, cock, valve, pipe or engine, or machinery in connection with any bath or carelessly or negligently injure any furniture, fittings or conveniences of any bath, bathroom, dressing room, box or compartment.

15. No person shall, while upon the premises, by any disorderly or improper conduct, disturb or interrupt any other person in the proper use of any bathroom, dressing room, box or compartment, or any officer, servant or person appointed by the Council, in the proper execution of his duty.

16. No person shall cause or allow any dog to enter or remain in any bath, bathroom, dressing room, box or compartment, or any passage leading to or from any bath or bathroom.

17. No person shall, while on the premises use any indecent or offensive language or behave in an indecent or offensive manner.

18. No person shall, while being in any swimming bath, use any soap or other substance or preparation whereby the water in such swimming bath may be rendered turbid or unfit for the proper use of other bathers.

19. No person shall wilfully or improperly foul or pollute the water in any separate bathroom, or in any swimming bath, or wilfully or improperly soil or defile any bathroom, dressing room, box or compartment or any furniture or article contained therein.

20. No person shall bring into, consume in, or be in possession of intoxicating liquor in the bath enclosure and no person shall enter the bath in a state of intoxication.

21. Die toegangsgelde vir die gebruik van die swembad is as volg (die desimale ekwivalente tree op 14 Februarie 1961, of enige ander datum wat die Unieregering vasstel, in werking):—

(a) Seisoenkaartjies—	R	c	£	s.	d.
Volwassenes.....	3	50	1	15	0
Juniors.....	1	75	0	17	6
Jeugdiges.....	1	00	0	10	0

(b) Klubledes seisoenkaartjies—

Volwassenes.....	2	75	1	7	6
Juniors.....	1	25	0	12	6
Jeugdiges.....	0	75	0	7	6

(c) Halfseisoenkaartjies—

1 September tot 15 Desember—					
Eerste helfte seisoen.					
16 Desember tot 31 Maart—					
Tweede helfte seisoen.					
Volwassenes (per halfseisoen).....	2	00	1	0	0
Juniors (per halfseisoen).....	1	00	0	10	0
Jeugdiges (per halfseisoen).....	0	50	0	5	0

(d) Maandelikse kaartjies—

Volwassenes.....	1	00	0	10	0
Juniors.....	0	50	0	5	0
Jeugdiges.....	0	25	0	2	6

(e) Duplikaatkaartjies—

	<i>Seisoen.</i>			<i>Maandeliks.</i>						
	R	c	£	s.	d.	R	c	£	s.	d.
Volwassenes....	0	25	0	2	6	0	25	0	2	6
Juniors.....	0	10	0	1	0	0	10	0	1	0
Jeugdiges.....	0	10	0	1	0	0	05	0	0	6

(f) Toegang tot omheining—

	R	c	£	s.	d.
Volwassenes.....	0	03	0	0	4
Juniors.....	0	03	0	0	4
Jeugdiges.....	0	01	0	0	1

(g) Enkel toegangkaartjies—

(i) Daagliks behalwe Sondae en Openbare Vakansiedae—	Volwassenes.....	0	05	0	0	6
	Juniors.....	0	03	0	0	4
	Jeugdiges.....	0	03	0	0	4
(ii) Sondae en Openbare Vakansiedae—	Volwassenes.....	0	10	0	1	0
	Juniors.....	0	03	0	0	4
	Jeugdiges.....	0	03	0	0	4

(h) Huur van swembad vir galas—

Smiddags.....	4	50	2	5	0
Saans.....	8	50	4	5	0

(i) Bewaringstarief.

'n Heffing van 1c (1d.) per artikel of pakkies word deur die Raad gevra en is by inlewing betaalbaar.

(j) Skoolkinders.

Aan skoolkinders sal op versoek, toestemming verleen word om die swembad gedurende skoolure *gratis* te gebruik op voorwaarde dat—

- (i) 'n onderwyser van die betrokke skool regstreeks toesig oor die kinders by die swembad sal hou;
- (ii) die tydperk wat die kinders in die water deurbring, nie dertig (30) minute te bove gaan nie; en
- (iii) die kinders die perseel op enige skooldag nie later as 2 nm. verlaat nie.

(k) Vir die toepassing van die tarief, tensy uit die samehang anders blyk beteken—

"volwassene" 'n persoon oor 18 jaar;
"junior" 'n persoon van 14 jaar tot 18 jaar; en
"jeugdige" 'n persoon onder 14 jaar.

22. Swemtyd by die swembad vir gemengde swemmers van albei geslagte of andersins en die tydperk wanneer die swembad oop sal bly, word van tyd tot tyd deur die Raad bepaal.

23. Enigiemand wat voorgaande verordeninge oortree, is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R20.00 (£10) of by wanbetaling vir 'n tydperk van hoogstens drie maande, met gevangenisstraf.

24. Die Raad behou hom die reg voor om toegang te weier aan enigeen wat aan 'n oortreding van hierdie verordeninge skuldig bevind is.

25. Die Raad is nie verantwoordelik vir kledingstukke, artikels of pakkies daarin vervat of artikels of pakkies wat in enige verkleekamer, kamertjie of vertrek agtergelaat word nie, tensy sodanige artikels of pakkies, ooreenkomsdig die bepalings van hierdie verordeninge vir bewaring ingedien is. Alleenlik artikels of pakkies wat by die toesig-beampie teen betaling van die toepaslike gelde ingedien en 'n kaartjie ten opsigte daarvan uitgereik is, word as artikels of pakkies in bewaring beskou.

21. The tariff of charges for the use of the bath shall be as follows (the decimal equivalents shall come into operation on 14th February, 1961, or any date that may be determined by the Union Government):—

(a) Season tickets—	R	c	£	s.	d.
Adults.....	3	50	1	15	0
Juniors.....	1	75	0	17	6
Juveniles.....	1	00	0	10	0

(b) Club Members—Season tickets—

Adults.....	2	75	1	7	6
Juniors.....	1	25	0	12	6
Juveniles.....	0	75	0	7	6

(c) Half-season tickets—

1st September to 15th December—

First half season.

16th December to 31st March—

Second half season.

Adults (per half season).....	2	00	1	0	0
Juniors (per half season).....	1	00	0	10	0
Juveniles (per half season).....	0	50	0	5	0

(d) Monthly tickets—

Adults.....	1	00	0	10	0
Juniors.....	0	50	0	5	0
Juveniles.....	0	25	0	2	6

(e) Duplicate tickets—

	<i>Season.</i>			<i>Monthly.</i>						
	R	c	£	s.	d.	R	c	£	s.	d.
Adults.....	0	25	0	2	6	0	25	0	2	6
Juniors.....	0	10	0	1	0	0	10	0	1	0
Juveniles.....	0	10	0	1	0	0	05	0	0	6

(f) Admission to enclosures—

	R	c	£	s.	d.
Adults.....	0	03	0	0	4
Juniors.....	0	03	0	0	4
Juveniles.....	0	01	0	0	1

(g) Single admission tickets—

(i) Daily except Sundays and Public Holidays—	Adults.....	0	05	0	0	6
	Juniors.....	0	03	0	0	4
	Juveniles.....	0	03	0	0	4
(ii) Sundays and Public Holidays—	Adults.....	0	10	0	1	0
	Juniors.....	0	03	0	0	4
	Juveniles.....	0	03	0	0	4

(h) Hire of swimming bath for galas—

Afternoons.....	4	50	2	5	0
Evenings.....	8	50	4	5	0

(i) Charges for deposit.

A charge of 1c (1d.) per article or package deposited shall be made by the Council and shall be payable at the time of deposit.

(j) School children.

School children will, upon request, be granted permission to use the swimming bath during school hours, free of charge, provided—

- (i) a teacher of the school concerned directly supervises the children at the swimming bath;
- (ii) the period which the children spend in the water, shall not exceed thirty (30) minutes; and
- (iii) the children leave the premises not later than 2 p.m. on any school day.

(k) For the purpose of the tariff, unless the context indicates otherwise—

"adult" means a person over 18 years;
"junior" means a person from 14 to 18 years; and
"juvenile" means a person under 14 years.

22. The time when the bath shall be available for mixed bathing or otherwise and the season during which the bath shall remain open shall be fixed by the Council from time to time.

23. Every person who shall offend against any of the foregoing by-laws shall for any offence be liable to a penalty not exceeding R20.00 (£10) or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months.

24. The Council shall reserve the right to refuse admission to any person who has been found guilty of a contravention of these by-laws.

25. The Council shall not be responsible for clothing, articles or packages contained therein, or articles or packages left in any dressing room, box or compartment, unless such articles or packages are deposited in accordance with the provisions of these by-laws. Only articles or packages deposited with the officer in charge on payment of the appropriate fees and in respect of which a ticket has been issued shall be regarded as articles or packages which have been deposited.

26. Die Raad is nie verplig om enige artikel of pakkie wat vir bewaring ingelewer is, uit te lever nie, uitgesonderd teen inlewering van die bewaarkaartjies en teen betaling van alle heffings wat ingevolge hierdie verordeninge ten opsigte daarvan verskuldig is.

27. Die Raad behou hom die reg voor om die swembad vir skoonmaak- of hersteldoelendes vir enige redelike tydperk of tydperke te sluit en om seisoen- en halfseisoen- of maandelikse kaartjies met hierdie voorbehoud uit te reik.

28. Die Raad is nie aanspreeklik vir die verlies, wanlewering van, aanhouding van of skade aan enige artikel of pakkie by die swembad in bewaring gegee en met 'n waarde van meer as R10 (£5) nie, tensy die waarde van sodanige artikel by inlewering verklaar en 'n bedrag van 5c. (6d.) vir iedere tien Rand (vyf pond) of gedeelte van tien Rand (vyf pond) van die verklaarde waarde bokant die eerste bedrag van tien Rand (vyf pond) benewens die gewone bewaargeld, betaal word: Met dien verstande dat die Raad nie 'n artikel of pakkie met 'n waarde van meer as tweehonderd Rand (honderd pond), in bewaring neem nie.

29. Die Raad het die reg om die inhoud van enige pakkie waaromtrek verklaar word dat artikels daarin die waarde van tien Rand (vyf pond) oorskry, na te gaan met die doel om vas te stel of die pakkie werkelik artikels van sodanige waarde bevat. Vir daardie doel en as die toesig-beampte van die swembad dit vereis, moet die pakkie deur die persoon wat dit inlewer oopgemaak en weer toegemaak word.

30. Die Raad mag eis dat indien dit gerieflik gedoen kan word, pakkies met 'n groter waarde as tien Rand (vyf pond) ingelewer, sorgvuldig deur die persoon wat dit inlewer verseël en ook deur die Raad verseël moet word. Indien uitlewering met ongeskonke verseëling geskied, kan die Raad nie vir enige verlies of skade aanspreeklik gehou word nie.

31. Indien enige gebruiker van die swembad by bewaarkaartjie verloor, kan hy die artikels kry teen 'n skriftelike verklaring waarin hy tot voldoening van die Raad 'n relaas van die wyse waarop die kaartjie verloor is, 'n beskrywing van die artikel of pakkie vir bewaring ingelewer, asook van die inhoud daarvan verstrek. Bedoelde verklaring moet die Raad ook vrywaar teen alle eise van enigiemand ten opsigte van sodanige artikel of pakkie wat sonder die oorspronklike kaartjie uitgelewer word. Daarbenewens kan die Raad benewens sodanige verklaring en kwytselfding, afdoende sekuriteit van die eiser vra voordat genoemde artikel of pakkie uitgelewer word.

32. (1) Die Raad kan te eniger tyd van swimmers by die swembad vereis dat hulle verkleekamertjies slegs beset vir 'n redelike tydperk om te ontklee. Enige gebruiker moet sy klere in 'n houer deur die Raad aan die toesig-beampte beskikbaar gestel, inlewer en in ruil word 'n herkenningsplaatje uitgereik, by oplewering waarvan, hy daarop geregtig is om sy klere terug te kry en om enige beskikbare verkleekamertjie slegs te beset vir 'n redelike tydperk om te verklee. Die bepalings van artikel 25 is ook van toepassing op kledingstukke ingevolge daardie artikel in bewaring gegee.

(2) As 'n swimmer enige metaal-herkenningsplaatje ingevolge hierdie artikel uitgereik, verloor, dan is die bepalings van artikel 31 van toepassing en moet hy daarbenewens die bedrag van 3c. (4d.) betaal.

(3) Enigiemand wat ingevolge hierdie artikel onder verpligting staan en dit verontsaam of 'n verkleekamertjie vir 'n onredelike tyd in beslag neem, is skuldig aan 'n misdryf en is onderworpe aan die strafbepalings van artikel 23.

33. Niemand mag die swembad gebruik nie alvorens hy 'n stortbad in die vertrek geneem het wat vir stortbaddens opsy gesit is. Wanneer sodanige stortbad geneem word, mag 'n baaier seep gebruik mits die seep deeglik van sy persoon afgespoel is alvorens hy sodanige vertrek verlaat.

34. Niemand mag te eniger tyd terwyl hy aan pitswere, etterende sere of huidsiekte, aansteeklike of besmetlike siektes ly die swembad, badkamer, verkleekamer, kamertjie of vertrek binnegaan of daarvan gebruik maak nie.

35. Enige artikel of pakkie van watter aard ook al, agtergelaat by die swembad, indien vir veilige bewaring of andersins, en nie opgeëis binne dertig (30) dae van datum af wanneer aldus agtergelaat, word beskou as onopgeëis, en die Raad het die reg om dit op 'n wyse te verkoop, al na hy goedvind.

26. The Council shall not be liable to give up any article or package deposited except on production of the deposit ticket, and on payment of all charges which, in accordance with these regulations, have become payable in respect of the same.

27. The Council shall have the right to close the bath for cleaning or repair purposes for any reasonable period or periods and to issue season, half-season or monthly tickets subject to this reservation.

28. The Council shall not be liable for the loss, mis-delivery or detention of or damage to any article or package deposited at a swimming bath, which exceeds in value the sum of R10 (£5) unless at the time of deposit the value of such article is declared and, in addition to the ordinary charge for deposit, a sum of 5c. (6d.) is paid for each ten Rand (five pounds) or fraction of ten Rand (five pounds) of the declared value in excess of the said sum of ten Rand (five pounds). In no case shall the Council accept an article or package for deposit at the bath of a greater value than two hundred Rand (one hundred pounds).

29. The Council shall have the right to examine the contents of any package declared to contain articles of a higher value than ten Rand (five pounds) in order to ascertain whether the package actually contains the articles declared to be therein. For this purpose, any package must be opened by the depositor if so required by the official in charge of such bath and must be refastened by the depositor.

30. The Council may require, that packages that have been deposited at a higher value than ten Rand (five pounds), if conveniently capable of being sealed, shall be carefully sealed by the depositor, and afterwards sealed by the Council; and if delivery is made with these seals intact, no liability for loss or damage shall attach to the Council.

31. Should any patron of the bath lose his deposit ticket he may obtain the articles deposited upon making a statement in writing, in which he shall describe to the satisfaction of the Council the manner of the loss of the ticket, the article or package deposited by him, as also the contents. The said statement shall also indemnify the Council against all claims by other persons in respect of such article or package delivered without the production of the original ticket. The Council may, in addition to such statement and indemnity, demand adequate security from the claimant before parting with the article or package aforesaid.

32. (1) The Council may at any time require bathers at the bath to occupy cubicles for such time only as may be reasonably necessary to undress. Any bather so required shall deliver his clothing packed in a container provided by the Council to the official in charge, and shall receive in exchange an identification disc on surrender of which he shall be entitled to receive back his clothing and to occupy any available cubicle for such time only as may be reasonably necessary to dress. The provisions of section 25 shall also apply to clothing deposited in terms of that section.

(2) Should a bather lose any metal identification disc issued in terms of this section, the provisions of section 31 shall apply, and, in addition he shall pay the sum of 3c. (4d.).

(3) Any person upon whom any obligation has been placed in terms of this section and who fails to fulfil such obligations or occupies a cubicle for an unreasonable time, shall be guilty of an offence, and liable to the penalties provided in section 23.

33. No person shall make use of the bath before taking a shower bath in the compartment set aside for shower baths. When such shower bath is to be taken, a bather may use soap: Provided that the soap is duly rinsed from such person before he leaves such compartment.

34. No person shall at any time whilst suffering from boils, festering sores or skin disease, infectious or contagious diseases, enter or make use of the bath, bathroom, dressing room, box or compartment.

35. Any article, or package of whatsoever nature left at the bath, whether for safekeeping or otherwise, and unclaimed within thirty (30) days from the date of being so left, shall be regarded as having been abandoned and the Council shall have the right to dispose thereof in such manner as it may deem fit.

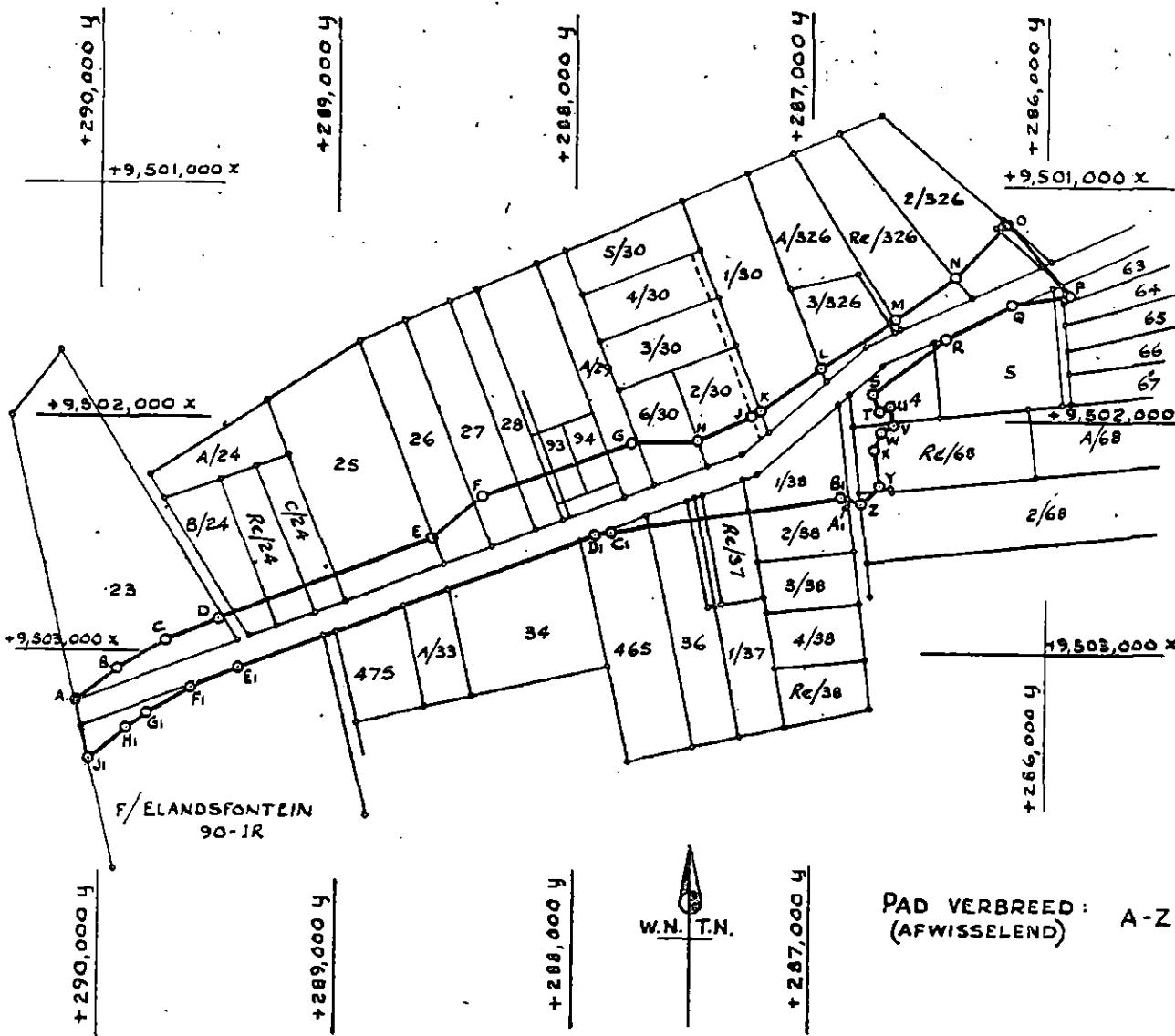
Administratorskennisgewing No. 27.
[11 Januarie 1961.]
VERMEERDERING VAN BREEDTE VAN PROVINSIALE PAD P.63-1, DISTRIK GERMISTON.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrator, ingevolge artikel *drie* van die Padordonansie, 1957 (Ordonansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat die breedte van die gedeelte van Provinciale Pad P.63-1, oor die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston, in die munisipale gebied van Bedfordview, vermeerder word soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P.H. 022-23/21/P.63-1.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, in terms of section *three* of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that the width of Provincial Road No. P.63-1, traversing the farm Elandsfontein No. 90—I.R., District of Germiston, in the Municipal Area of Bedfordview, shall be increased, as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P.H. 022-23/21/P.63-1.



Administrateurskennisgewing No. 28.] [11 Januarie 1961.
VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPAN-SERWITUUT OP DIE RESTERENDE GEDEELTE VAN GEDEELTE B VAN DIE PLAAS KLIPKUIL No. 26.—H.P., DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens meneer J. P. van der Merwe om die opheffing van die serwituut van uitspanning 1/75ste van 530 morge groot, waaraan die resterende gedeelte van die Gedeelte B van die plaas Klipkuil No. 26, H.P., distrik Wolmaransstad, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

D.P. 07-074-37/3/K.7

Administrateurskennisgewing No. 29.] [11 Januarie 1961.
VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPAN-SERWITUUT.—VANDERBIJLPARK No. 550 I.Q., DISTRIK VANDERBIJLPARK.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens menere Vanderbijlpark Eiendomsmaatskappy om die opheffing van die serwituut van uitspanning, 1/100ste van 12118-7827 morg groot, waaraan die resterende gedeelte van die plaas Vanderbijlpark No. 550 I.Q., distrik Vanderbijlpark, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel ses-en-vyftig van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 1001, Benoni, skriftelik in te dien.

D.P. 021-024-37/3/V.13.

Administrateurskennisgewing No. 30.] [11 Januarie 1961.
INDELING VAN GOEDGEKEURDE POSTE.—ORDONNANSIE OP HOSPITALE, 1958.

Ingevolge subartikel (5) van artikel een-en-veertig van die Ordonnansie op Hospitale, 1958 (Ordonnansie No. 14 van 1958), maak die Administrateur hierby bekend dat hy opdrag gegee het dat—

(a) die goedgekeurde poste wat tans kragtens Administrateurskennisgewing No. 649 van 29 Augustus 1958, soos gewysig, ingesluit is in die Administratiewe afdeling soos genoem in paragraaf (c) van subartikel (2) van artikel een-en-veertig van genoemde Ordonnansie geskrap en vervang word deur die volgende goedgekeurde poste:—

Administratiewe Inspekteur van Hospitale.
 Administratiewe Beampte.
 Kostekontroleur, Eerste.
 Kostekontroleur, Senior.
 Kostekontroleur.
 O. en M.-beampte.
 Sekretaris, Spesiale Graad.
 Sekretaris, Graad I.
 Sekretaris, Graad II.
 Sekretaris, Graad III-II.
 Sekretaris, Graad III.
 Sekretaris, Graad IV.
 Tesourier.

Administrator's Notice No. 28.] [11 January 1961.
PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE REMAINING EXTENT OF PORTION B OF THE FARM KLIPKUIL No. 26.—H.P., DISTRICT OF WOLMARANSSTAD.

In view of an application having been made on behalf of Mr. J. P. van der Merwe for the cancellation of the servitude of outspan in extent 1/75th of 530 morgen to which the remaining extent of Portion B of the farm Klipkuil No. 26, H.P., District of Wolmaransstad is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 07-074-37/3/K.7

Administrator's Notice No. 29.] [11 January 1961.
PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—VANDERBIJL PARK No. 550 I.Q., DISTRICT OF VANDERBIJL PARK.

In view of application having been made on behalf of Messrs. Vanderbijl Park Estate Company for the cancellation of the servitude of outspan, in extent 1/100th of 12118-7827 morgen to which the remaining extent of the farm Vanderbijl Park No. 550 I.Q., District of Vanderbijl Park is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of section fifty-six of the Roads Ordinance (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag No. 1001, Benoni, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 021-024-37/3/V.13.

Administrator's Notice No. 30.] [11 January 1961.
CLASSIFICATION OF APPROVED POSTS.—HOSPITALS ORDINANCE, 1958.

In terms of sub-section (5) of section forty-one of the Hospitals Ordinance, 1958 (Ordinance No. 14 of 1958), the Administrator hereby makes known that he has directed that—

(a) the approved posts which, in terms of Administrator's Notice No. 640 of 29th August, 1958, as amended, are at present included in the administrative division referred to in paragraph (c) of sub-section (2) of section forty-one of the said Ordinance be deleted and the following approved posts substituted therefor:—

Administrative Inspector of Hospitals.
 Administrative Officer.
 Cost Controller, Principal.
 Cost Controller, Senior.
 Cost Controller.
 O. & M. Officer.
 Secretary, Special Grade.
 Secretary, Grade I.
 Secretary, Grade II.
 Secretary, Grade III-II.
 Secretary, Grade III.
 Secretary, Grade IV.
 Treasurer.

(b) Die goedgekeurde poste wat tans kragtens Administrateurskennisgewing No. 640 van 29 Augustus 1958, soos gewysig, ingesluit is in die klerklike afdeling soos genoem in paragraaf (c) van sub- artikel (2) van artikel *een-en-veertig* van genoemde Ordonnansie geskrap en vervang word deur die volgende goedgekeurde poste:—

Kantoorassistent, Graad I.
Kantoorassistent, Graad II.
Klerk, Graad I.
Klerk, Graad II.
Rekenmasjienbediener.
Senior Tikster.
Senior Tikster, Komiteeklerk.
Senior Vroueklerk.
Spesiale Graad Vroueklerk.
Tikster.
Vroueklerk.

Staf T.H. 8/56.

(b) The approved posts which, in terms of Administrator's Notice No. 640 of 29th August, 1958, as amended, are at present included in the clerical division referred to in paragraph (c) of sub-section (2) of section *forty-one* of the said ordinance be deleted and the following approved posts substituted therefor:—

Accounting Machine Operator.
Clerk, Grade I.
Clerk, Grade II.
Office Assistant, Grade I.
Office Assistant, Grade II.
Senior Typist.
Senior Typist, Committee Clerk.
Senior Woman Clerk.
Special Grade Woman Clerk.
Typist.
Woman Clerk.

Staff T.H. 8/56.

Administrateurskennisgewing No. 31.] [11 Januarie 1961.
MUNISIPALITEIT RUSTENBURG.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negeentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/2/31.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT RUSTENBURG.—WYSIGING VAN ABATTOIR-VERORDENINGE.

Die Abattoirverordeninge van die Munisipaliteit Rustenburg, aangekondig by Administrateurskennisgewing No. 153 van 24 Februarie 1954, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur aan die einde van subartikel (3) van artikel 53 die volgende toe te voeg:—

„uitgesonderd wanneer die Raad kragtens sub- artikel (4) van artikel 53 handel.”

2. Deur die volgende na subartikel (3) van artikel 53 toe te voeg:—

„(4) Neteenstaande andersluidende bepalings in hierdie verordeninge vervat, kan die Raad vereis dat die toepaslike geldie of huurgeldie en enige heffing op slagvee voornoem, op 'n maandelikse basis betaal word, en dat 'n deposito gelykstaande met minstens ses (6) weke se abattoir, koelkamer- en ander geldie, soos vasgestel in die lys van tariewe gevorder word, bereken op die gemiddelde aantal diere geslag per maand.”

Administrateurskennisgewing No. 32.] [11 Januarie 1961.
GESONDHEIDS KOMITEE VAN LESLIE.—VER- SOEKSKRIF OM TOT DIE STATUS VAN 'N DORPSRAAD VERHOOG TE WORD.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrateur 'n versoekskrif van die Gesondheidskomitee van Leslie ontvang het waarin versoek word dat 'n Dorpsraad ingevolge die bepalings van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, ingestel word in die plek van die bestaande Gesondheidskomitee.

Ingevolge artikel *dertien* van die genoemde Ordonnansie is alle belanghebbende persone bevoegd om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, 'n teenversoekskrif aan die Administrateur voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen bogenoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/1/92.

Administrator's Notice No. 31.] [11 January 1961.
MUNICIPALITY OF RUSTENBURG.—AMENDMENT OF ABATTOIR BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/2/31.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF RUSTENBURG.—AMENDMENT OF ABATTOIR BY-LAWS.

Amend the Abattoir By-laws of the Municipality of Rustenburg, published under Administrator's Notice No. 153, dated the 24th February, 1954, as amended, as follows:—

1. By the addition at the end of sub-section (3) of section 53 of the following:—

“except when the Council acts in terms of sub- section (4) of section 53.”

2. By the addition of the following after sub-section (3) of section 53:—

“(4) Notwithstanding anything to the contrary contained in these by-laws, the Council may demand that the appropriate fees or rentals and any levy on slaughter stock as aforesaid; be paid on a monthly basis, and that a deposit equal to at least six (6) weeks' abattoir, refrigeration and other fees be collected, as determined in the schedule of tariffs, based on the average number of animals slaughtered per month.”

Administrator's Notice No. 32.] [11 January 1961.
LESLIE HEALTH COMMITTEE.—PETITION TO BE RAISED TO THE STATUS OF A VILLAGE COUNCIL.

It is hereby notified that the Administrator has received a petition from the Health Committee of Leslie praying that a Village Council be constituted under the provisions of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, in lieu of the present Health Committee.

Under the provisions of section *thirteen* of the said Ordinance it is competent for any persons interested, within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator any counter petition setting forth the grounds of opposition to the above proposal.

T.A.L.G. 3/1/92.

11-18-25

Administrateurskennisgewing No. 33.] [11 Januarie 1961.

REGISTRASIE VAN ONGEDIERTE-UITROEIINGSKLUB.

ORDONNANSIE NO. 25 VAN 1949.

Ingevolge paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel drie van die Ordonnansie op Uitroeiing van Ongedierte, 1949, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om die klub in die bygaande Bylae genoem, te regstreer as ongedierte-uitroeiingsklub, ten opsigte van die gebiede daarin vermeld.

BYLAE.

Distrik.	Naam van Onge- dierte-uitroeiingsklub.	Plase ten opsigte waarvan klub geregistreer is.
Lichtenburg...	Ottosdale Onge- dierte-uitroei- ingsklub	Humanskraal I.O. 346. Die volgende gedeeltes: Gedeelte 32 (Gedeelte—Gedeelte 7), "Doornhoek", Gedeelte 9, "Maria". Gedeelte 30 (Gedeelte, Gedeelte 24). Een-derde deel van Gedeelte 33 (Gedeelte—Gedeelte 2). Resterende Gedeelte—Gedeelte 22. Gedeelte 27 (Gedeelte 21—Gedeelte 5 "Groot- kom"). Een-derde aandeel van Gedeelte 33 (Gedeelte—Gedeelte 2). Gedeelte 31 ('n Gedeelte van Gedeelte 24). Kareekuil I.O. 348. Die volgende gedeeltes: Resterende Gedeelte—Gedeelte B. Resterende Gedeelte van Plaas. Gedeelte 14. Gedeelte D. Gedeelte 2 van Gedeelte C. Gedeelte 4 (Gedeelte C).

Administrateurskennisgewing No. 34.] [11 Januarie 1961.

REGISTRASIE VAN ONGEDIERTE-UITROEIINGSKLUB.

ORDONNANSIE NO. 25 VAN 1949.

Ingevolge paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel drie van die Ordonnansie op Uitroeiing van Ongedierte, 1949, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om die klub in die bygaande Bylae genoem, te regstreer as ongedierte-uitroeiingsklub, ten opsigte van die gebiede daarin vermeld.

BYLAE.

Distrik.	Naam van Onge- dierte-uitroeiingsklub.	Plase ten opsigte waarvan Klub geregistreer is.
Waterberg....	Kransbergse Onge- dierte-uitroei- ingsklub	Groothoek K.Q. 278. Die volgende gedeeltes: Gedeelte 6 (Gedeelte van Gedeelte E). Een-sewende Aandeel van Resterende Gedeelte—Gedeelte E. Gedeelte C. Gedeelte D. Gedeelte B. Hartbeestfontein K.Q. 281. Die volgende gedeeltes: Resterende gedeelte van Gedeelte A. Gedeelte 10 (Gedeelte—Gedeelte A). Gedeelte 13. Gedeelte van Gedeelte A. Resterende Gedeelte—Gedeelte 3 Gedeelte B. Buffelspoort K.Q. 459. Die volgende gedeeltes: Gedeelte 2. Resterende Gedeelte. Gedeelte 3. Badenoch K.Q. 454. Die volgende gedeelte: Driekwart Aandeel van die Plaas. Klipspruit K.Q. 457. Die volgende gedeeltes: Resterende Gedeelte—Gedeelte A. Resterende Gedeelte.

Administrator's Notice No. 33.]

[11 January 1961.

REGISTRATION OF VERMIN CLUB.

ORDINANCE NO. 25 OF 1949.

In terms of paragraph (a) of sub-section (4) of section three of the Vermin Destruction Ordinance, 1949, it is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased to register the club listed in the Schedule hereto as a vermin club in respect of the areas specified therein.

SCHEDULE.

District.	Name of Vermin Club.	Farms in respect of which Club is Registered.
Lichtenburg...	Ottosdal Vermin Club	Humanskraal I.O. 346. The following portions: Portion 32 (Portion—Portion 7) "Doornhoek", Portion 9 "Maria". Portion 30 (Portion—Portion 24). One-third share of Portion 33 (Portion—Portion 2). Remaining Portion—Portion 22. Portion 27 (Portion 21 Portion 5) "Grootkom". One-third share of Portion 33 (Portion—Portion 2). Portion 31 (a Portion of Portion 24). Kareekuil I.O. 348. The following portions: Remaining Extent Portion B. Remaining Extent of Farm. Portion 14. Portion D. Portion 2 of Portion C. Portion 4 (Portion C).

Administrator's Notice No. 34.]

[11 January 1961.

REGISTRATION OF VERMIN CLUB.

ORDINANCE NO. 25 OF 1949.

In terms of paragraph (a) of sub-section (4) of section three of the Vermin Destruction Ordinance, 1949, it is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased to register the club listed in the Schedule hereto as a vermin club in respect of the areas specified therein.

SCHEDULE.

District.	Name of Vermin Club.	Farms in respect of which Club is registered.
Waterberg....	Kransberg Vermin Club	Groothoek K.Q. 278. The following portions: Portion 6 (Portion of Portion E). One-seventh Portion of Remaining Portion—Portion E. Portion 7 (Portion of Portion E). Portion C. Portion D. Portion B. Hartbeestfontein K.Q. 281. The following portions: Remaining Portion of Portion A. Portion 10 Portion of Portion A. Portion 13 Portion of Portion A. Remaining Portion—Portion 3 Portion B. Buffelspoort K.Q. 459. The following portions: Portion 2. Remaining Portion. Portion 3. Badenoch K.Q. 454. The following portion: Three-quarter share of the Farm. Klipspruit K.Q. 457. The following portions: Remaining Portion—Portion A. Remaining Portion.

Administrateurskennisgewing No. 35.] [11 Januarie 1961.
REGISTRASIE VAN ONGEDIERTE-UITROEIINGS-
KLUB.

ORDONNANSIE NO. 25 VAN 1949.

Ingevolge paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel *drie* van die Ordonnansie op Uitroeiing van Ongedierte, 1949, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om die klub in die bygaande Bylae genoem, te regstreer as ongedierte-uitroeiingsklub, ten opsigte van die gebiede daarin vermeld.

BYLAE.

Distrik.	Naam van Onge- dierte-uitroeiingsklub.	Plase ten opsigte waarvan Klub geregistroer is.
Wolmaransstad	Diepkulse Onge- dierte-uitroei- ingsklub	Klipplaatdrif 82 H.P. Die volgende gedeeltes:— I. Resterende Gedeelte van Gedeelte „B“ van Ge- deelte 5. II. Gedeelte „J“ van Ge- deelte. III. Een-halwe Aandel van Gedeelte „E“ van Ge- deelte. IV. Gedeelte 33 (Gedeelte— Gedeelte „A“ Gedeelte). V. Gedeelte 32 ('n Gedeelte van Gedeelte A van Ge- deelte). VI. Een-derde van Resterende Gedeelte van Gedeelte. VII. Gedeelte „K“ van Ge- deelte. VIII. Gedeelte 29 Gedeelte van Gedeelte 25. IX. Gedeelte 28 Gedeelte van Gedeelte 26. X. Gedeelte 30 (Gedeelte van Gedeelte 4). XI. Gedeelte „F“ an Ge- deelte. Baviaanskrans 80 H.P. Die volgende gedeeltes:— I. Gedeelte 4 van Gedeelte „A“. II. Gedeelte 28 'n Gedeelte van Gedeelte 26. III. Resterende Gedeelte van Gedeelte 26. IV. Resterende Gedeelte van Gedeelte „Boschpan“. Walkraal 83 H.P. Die volgende gedeeltes:— I. Gedeelte 6 ('n Gedeelte van Gedeelte „A“ van Gedeelte 3) II. Gedeelte 2. III. Gedeelte 7. Gedeelte van Gedeelte 2.

Administrateurskennisgewing No. 36.] [11 Januarie 1961.
MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.—BEGRAAF-
PLAASVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/28/12.

BYLAE.

DEEL I.

MUNISIPALITEIT CHRISTIANA.—BEGRAAFPLAAS-
VERORDENINGE.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„begraafplaas“ enige stuk grond wat behoorlik deur die Raad opsy gesit is as 'n openbare begraafplaas, hetsy binne of buite die munisipaliteit;

Administrator's Notice No. 35.] [11 January 1961.
REGISTRATION OF VERMIN CLUB.

ORDINANCE NO. 25 OF 1949.

In terms of paragraph (a) of sub-section (4) of section *three* of the Vermin Destruction Ordinance, 1949, it is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased to register the Club listed in the Schedule hereto as a vermin club in respect of the areas specified therein.

SCHEDULE.

District.	Name of Vermin Club.	Farms in respect of which Club is Registered.
Wolmaransstad	Diepkul Vermin Club	Klipplaatdrif 82 H.P. The following portions:— I. Remaining Extent of Portion “B” of Portion 5. II. Portion “J” of Portion. III. One-half share of Portion “E” of Portion. IV. Portion 33 (Portion—Portion “A”). V. Portion 32 (a Portion of Portion “A” of Portion). VI. One-third of Remaining Portion of Portion. VII. Portion “K” of Portion. VIII. Portion 29 (Portion of Portion 25). IX. Portion 28 (Portion of Portion 26). X. Portion 30 (Portion of Portion 4). XI. Portion “F” of Portion. Baviaanskrans 80 H.P. The following portions:— I. Portion 4 of Portion “A”. II. Portion 28 a Portion of Portion 26. III. Remaining Portion of Portion 26. IV. Remaining Portion of Portion “Boschpan”. Walkraal 83 H.P. The following portions:— I. Portion 6 (a Portion of Portion “A” of Portion 3). II. Portion 2. III. Portion 7. Portion of Portion 2.

Administrator's Notice No. 36.] [11 January 1961.
MUNICIPALITY OF CHRISTIANA.—CEMETERY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the By-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/28/12.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF CHRISTIANA.—CEMETERY BY-LAWS.

PART I.

1. For the purpose of these by-laws unless the context indicates otherwise—

“cemetery” means any piece of ground duly set apart by the Council as a public cemetery, whether inside or outside the municipality;

„ gedenkteken ” 'n grafsteen, gedenksteen, monument, traliewerk, omheining, graskrif of ander struktuur wat op enige graf opgerig is of daar opgerig kan word;

„ inwoner ” enige persoon wat binne die munisipaliteit woonagtig was vir 'n aaneenlopende tydperk van minstens ses maande onmiddellik voor afsterwe;

„ kind ” 'n afgestorwe persoon van, of onder die ouderdom van twaalf (12) jaar, wie se graf nie die afmetings vir kinders soos bepaal in regulasie 28 oorskry nie;

„ munisipaliteit ” die munisipaliteit van Christiana;

„ opsigter ” die persoon wat van tyd tot tyd die betrekking van opsigter oor die begraafphase van die Raad beklee of wat in so 'n hoedanigheid in diens van die Raad optree;

„ perseel ” 'n graf waarin enige persoon die reg gekoop het of die reg kan koop om een enkele liggaam daar-in te laat begrawe, sonder om dié uitsluitlike reg op sodanige graf te verkry;

„ persoon ” enige persoon uitgesonderd 'n dienaar van die Raad in diens in enige begraafplaas;

„ Raad ” die Stadsraad van Christiana;

„ volwassene ” 'n afgestorwe persoon bo die ouderdom van twaalf (12) jaar.

Stigting van begraafphase en vergunning om ter aarde te bestel.

2. Die Raad kan van tyd tot tyd 'n stuk grond opsy sit om as 'n begraafplaas te dien en niemand mag 'n lyk ter aarde bestel of ter aarde laat bestel in 'n ander plek as 'n begraafplaas wat deur die Raad gestig is nie.

3. Niemand mag 'n lyk binne 'n begraafplaas ter aarde bestel of ter aarde laat bestel sonder die toestemming van die opsigter nie. Sodanige verlof mag nie gegee word nie, tensy 'n skriftelike bevel geteken deur die Registrateur van Sterfgevalle wat so 'n teraardebestelling magtig, saam met die kennisgewing van teraardebestelling voorgelê word. In alle gevalle waar 'n lykskouing gehou is, moet 'n lasbrief van die landdros saam met sodanige bevel aan die opsigter gegee word.

4. Die Raad kan op aansoek en na goeddunke 'n lyk kosteloos ter aarde bestel op sodanige wyse as wat hy geskik ag, in 'n deel van die begraafplaas wat vir sodanige doel opsy gesit is.

Besoek-ure.

5. (1) Elke begraafplaas is op die volgende tye oop:—

Weeksdae: van 7 v.m. tot 5 nm.

Sondae: van 10 v.m. tot 5 nm.

(2) Niemand mag na sluitingstyd in 'n begraafplaas bly nie, tensy spesiale goedkeuring daartoe verkry is: Met dien verstande dat die Raad 'n begraafplaas of gedeelte daarvan vir die publiek kan sluit vir sodanige tydperk as wat hy geskik ag.

Kinders.

6. Niemand onder twaalf (12) jaar mag enige begraafplaas binnegaan nie tensy hy onder die sorg van 'n volwasse persoon is of dit met goedkeuring van die opsigter doen.

Nie-blankes.

7. Geen nie-blanke mag enige begraafplaas vir blankes binnegaan sonder die toestemming van die opsigter nie.

Ingange en uitgange.

8. Niemand mag 'n begraafplaas binnegaan of dit verlaat uitgesonderd deur die toegangshekke en niemand mag 'n kantoor of omheinde plek in 'n begraafplaas binne gaan uitgesonderd vir besigheidsdoeleindes nie.

Besigheid, oorlas, onbetaamlike handelwyse verbode.

9. Niemand mag—

(a) binne 'n begraafplaas enige besigheid werf of 'n traktaat, besigheidskaartjie of advertensie tentoonstel, uitdeel of laat uitdeel nie of 'n begraafplaas, pad of voetpad vir die vervoer van goedere, pakkies of ander materiaal gebruik nie, behalwe dié wat vir wettige gebruik in sodanige begraafplaas bedoel word nie;

“ memorial work ” means any tombstone, memorial monument, railing, fence, inscription or other structure erected or which may be erected upon any grave;

“ inhabitant ” means any person who has been resident in the municipality for a continuous period of at least six months immediately prior to decease;

“ child ” means any deceased person of or under the age of twelve (12) years whose grave does not exceed the dimensions prescribed for children in section 28;

“ municipality ” means the Municipality of Christiana;

“ caretaker ” means the person from time to time holding the appointment of caretaker of the cemeteries of the Council or acting in such capacity in the service of the Council;

“ plot ” means any grave in which any person has purchased, or may purchase, the right of having a single body interred without obtaining any exclusive right to such grave;

“ person ” means any person other than a servant of the Council on duty in any cemetery;

“ Council ” means the Town Council of Christiana;

“ audit ” means any deceased person over the age of twelve (12) years.

Establishing of Cemeteries and Permission to Inter.

2. The Council may from time to time set apart any ground for the purpose of a cemetery and no person shall inter or cause any body to be interred in any other place than in a cemetery established by the Council.

3. No person shall inter or cause any body to be interred within a cemetery without the permission of the caretaker. Such permission shall not be given unless a written order signed by the Registrar of Deaths, authorising such interment, is produced along with notice of interment. In all cases where an inquest has been held, a magistrate's warrant shall be given to the caretaker together with such order.

4. The Council may, upon application and at its discretion, inter any body free of charge in a portion of the cemetery set aside for such purpose and in such manner as it may deem suitable.

Hours of Admission to Cemetery.

5. (1) Every cemetery shall be open during the following hours:—

Weekdays: From 7 a.m. to 5 p.m.

Sundays: From 10 a.m. to 5 p.m.

(2) No person shall remain in a cemetery after closing time, unless special permission has been obtained: Provided that the Council may close to the public any cemetery or portion thereof for such period as it may deem fit.

Children.

6. No person under twelve (12) years shall enter any cemetery unless he is in the care of an adult or with the approval of the caretaker.

Non-Europeans.

7. No Non-European person shall enter the European section of any cemetery, except by permission of the caretaker.

Entrance and Exits.

8. No person shall enter or leave any cemetery except by the proper entrance gates or shall enter any office or enclosed place in any cemetery except on business.

Business, Nuisance, Indecent Conduct Prohibited.

9. No person shall—

(a) solicit any business or exhibit, distribute, or cause to be distributed any tract, business card or advertisement within any cemetery, or shall use any cemetery, road or walk for the conveyance of any goods, parcel or other material except such as are intended for use in such cemetery;

- (b) op of oor 'n gedenksteen, graf, hek, muur, omheining, of gebou in 'n begraafplaas sit, staan of klim nie;
- (c) enige oorlas binne 'n begraafplaas veroorsaak nie;
- (d) sonder die toestemming van die Raad 'n betoging in 'n begraafplaas hou of daaraan deelneem nie;
- (e) behalwe waar dit uitdruklik by hierdie verordeninge toegelaat word, die grond omkeer of enige boom, struik of blomplant beskadig, of op enige wyse 'n graf of struktuur in 'n begraafplaas versteur nie;
- (f) 'n begraafplaas gebruik of laat gebruik vir 'n onseidelike doel nie;
- (g) op of in 'n muur, gebou, omheining, hek, gedenkteken of ander struktuur binne 'n begraafplaas merke maak, teken, krap, advertensies aanbring of dit op enige ander wyse skend nie.

Diere in begraafplaas.

10. Niemand mag 'n hond, kat, hoender of ander dier of voël na 'n begraafplaas bring of toelaat dat dit daarin ronddwaal nie. 'n Hond, kat, hoender of ander dier of voël wat in 'n begraafplaas gevind word, kan deur die Raad, sonder vergoeding aan die eienaar, doodgemaak word.

Fietse en voertuie in begraafplaas belet.

11. Niemand mag 'n dier of 'n fietse of enige voertuig in die begraafplaas inbring of ry of dryf nie teenstrydig met die vereistes van hierdie verordeninge nie.

Uitoefening van beheer deur opsigter.

12. Niemand mag die opsigter of enige ander beampete van die Raad in die uitoefening van sy plig verhinder, weerstaan of teenwerk, of weier om enige bevel of versöök wat die opsigter ingevolge hierdie verordeninge doen, na te kom nie.

Klagtes.

13. Iedereen wat 'n klag wil indien, moet dit skriftelik by die stadslerk indien.

Gelde.

14. Die betrokke gelde soos bepaal in Aanhengsel A moet vooruit aan die Raad betaal word.

Ondertekening van kennisgewings.

15. Enige skriftelike vergunning of ander dokument wat ingevolge hierdie verordeninge deur die Raad uitgereik word, moet deur die stadslerk of deur 'n behoorlik daartoe gemagtigde beampete van die Raad onderteken word.

DEEL II.

TERAARDEBESTELLING.

Besit van grond.

16. Die eiendomsreg op grond binne 'n begraafplaas berus by die Raad. Niemand kan enige reg op of belang in enige grond of graf in so 'n begraafplaas verkry nie, behalwe sodanige regte of belangte as wat ingevolge hierdie verordeninge verkrybaar is.

Planne van beskikbare grafe.

17. Planne wat die beskikbare grafe en persele aantoon sal by die kantoor van die stadslerk sowel as die van die opsigter gehou word en kan deur enige persoon kosteloos besigtig word.

Beskikbaarstelling van grafe.

18. Enigiemand wat 'n lyk in 'n graf wil laat begrawe, moet die gelde wat voorgeskryf word in Aanhengsel A vir sodanige teraardebestelling by die kantoor van die stadslerk betaal op die tydstip wanneer kennis van teraardebestelling gegee word. So iemand is na betaling van die genoemde gelde slegs geregtig op 'n enkele teraardebestelling, en die plek van die graf moet deur die opsigter aangewys word.

Kennisgewing van teraardebestelling.

19. Die kennisgewing van elke teraardebestelling in die vorm wat in Aanhengsel B voorgeskryf word, moet saam met die betrokke teraardebestellingsorder by die kantoor van die stadslerk minstens agt werksure voordat sodanige

- (b) sit, stand or climb upon or over any memorial work, grave, gate, wall, fence or building in any cemetery;
- (c) commit any nuisance within any cemetery;
- (d) hold or take part in any demonstration in any cemetery without the consent of the Council;
- (e) except where it is expressly permitted by these by-laws, disturb the soil, damage any tree, shrub or flower, or in any way interfere with any grave or structure in any cemetery;
- (f) use or cause any cemetery to be used for any immoral purpose;
- (g) mark, draw, scribble or erect advertisements upon, in or in any way deface, any wall, building, fence, gate, memorial work or other erection within the cemetery.

Animals in Cemetery.

10. No person shall bring to or allow to wander inside any cemetery any dog, cat, fowl or other animal or bird. Any dog, cat, fowl or other animal or bird found in any cemetery may be destroyed by the Council without any compensation to the owner.

Bicycles and Vehicles Prohibited in Cemetery.

11. No person shall bring, or ride or drive any animal or any bicycle, or any vehicle contrary to the requirements of these regulations, in the cemetery.

Exercise of Control by Caretaker.

12. No person shall obstruct, resist or oppose the caretaker or any other servant of the Council in the course of his duty or refuse to comply with any order or request which the caretaker may make under these by-laws.

Complaints.

13. Any person wishing to make a complaint shall submit same, in writing, to the town clerk.

Fees.

14. The appropriate fees as specified in the Annexure A shall be paid in advance to the Council.

Signature of Notices.

15. Any written permission, or other document issued by the Council under these by-laws, shall be signed by the town clerk or any duly authorised official of the Council.

PART II.

INTERMENT.

Ownership of Ground.

16. The ownership of ground within any cemetery shall be vested in the Council. No person may acquire any right to or interest in ground or grave in such cemetery other than such rights or interests as are obtainable under these by-laws.

Plans of Available Graves.

17. Plans showing the graves and plots available will be kept at the office of the town clerk as well as at the office of the caretaker and may be inspected by any person free of charge.

Availability of Graves.

18. Any person wishing to have any body interred in any grave shall pay the fee prescribed in Annexure A for such interment at the office of the town clerk at the time the notice of interment is given. Such person shall upon payment of the said fee be entitled to a single interment only, and the position of the grave shall be determined by the caretaker.

Notice of Interment.

19. Notice of every burial in the form prescribed in Annexure B shall, together with the relative burial order, be delivered at the office of the town clerk not less than eight working hours before any burial is to take place:

teraaardebestelling sal plaasvind oorhandig word: Met dien verstande dat waar 'n graf vir 'n tweede begrawing heropen of waar 'n nuwe graf gegrave moet word, genoemde kennisgewing en teraaardebestelling afgelewer moet word nie later nie as 24 uur voordat so 'n teraaardebestelling moet plaasvind, tensy die begrawing van die lyk na die mening van die mediese gesondheidsbeampte spoedeisend is, in welke geval die tydsbeperkings wat in hierdie artikel bepaal word, nie geld nie. Elke sodanige kennisgewing moet vergesel gaan van die vereiste gelde wat in Aanhangaal A voorgeskryf word en in die geval van 'n vroeë bespreking van 'n grafperseel, ook van die betrokke bespreking van oordragsertifikaat na gelang van die geval.

Kantoorure.

20. Die kantoor van die stadsklerk is van 8 v.m. tot 3.30 nm. oop op weeksdae (uitgesonderd Sondae en Openbare vakansiedae) en van 8 v.m. tot 11 v.m., op Saterdae.

Ure van teraaardebestelling.

21. (1) Geen teraaardebestelling mag plaasvind, uitgesonderd tussen die volgende ure op die volgende dae:—

(i) Maandae tot Vrydae: 9 v.m. tot 4 nm.

(ii) Saterdae: 9 v.m. tot 11 v.m.

(2) In dringende noodsaklike gevalle kan die Raad teraaardebestellings op Sondae, Openbare vakansiedae en buite die vasgestelde ure, toelaat, teen betaling van die bykomende gelde soos voorgeskryf in Aanhangaal A.

Bespreking van grafpersele.

22. Die Raad kan na goeddunke vir enige blanke die gebruik van 'n perseel in die begraafplaas bespreek. Enig een wat die gebruik van so 'n perseel begeer, moet by die stadsklerk skriftelik daarom aansoek doen, en die bedrag soos voorgeskryf in Aanhangaal A betaal.

Toestemming van die Raad tot oordrag.

23. Niemand mag sy reg op 'n perseel oordra of verkoop sonder die skriftelike toestemming van die Raad nie.

Toewysing van graf.

24. In elke geval waar 'n teraaardebestelling gemagtig is, heg die opsigter aan die perseel wat vir so 'n teraaardebestelling toege wys is, 'n pen met die nommer van die graf daarop, en niemand mag 'n lyk in enige ander graf as dié wat die opsigter aan hom toege wys het, begrawe nie.

Beperkte aantal begrawings in een graf.

25. In geen geval mag die lyke van meer as een volwassene of van meer as twee kinders terselfdertyd in een graf begrawe word nie, behalwe in die geval van 'n doodgebore kind, van wie die lyk in dieselfde graf as dié van die moeder begrawe kan word.

Konstruksie van graftse en doodkiste.

26. (1) Die uitgraving en voorbereiding van graftse word deur die Raad onderneem, uitgesonderd die uitvoering van graftse met baksteen of ander materiaal of graskelders waarin die messel- of bekledingswerk onder toesig van die opsigter deur die persoon wat die graf bestel het of deur sy bediende of ander verteenwoordiger gedoen moet word.

(2) Slegs lugdigte doodkiste van metaal of wat met metaal uitgevoer is word vir teraaardebestelling in graskelders of in graftse wat met bakstene of ander materiaal uitgevoer is, toegelaat. In die geval van enige ander graf moet die doodkis van sagtehout of ander bederfbare materiaal gemaak wees.

Roete van lykswa.

27. Niemand mag 'n lykswa, terwyl dit binne 'n begraafplaas is, laat awyk van die rylane of 'n lykswa binne 'n begraafplaas laat nadat die lyk uit sodanige lykwa afgeneem is nie. 'n Lykwa moet onmiddelik nadat sodanige lyk afgeneem is, uit die begraafplaas verwyder word langs die roete wat deur die opsigter aangedui word.

Provided that where a grave is to be re-opened for a second interment or where a new grave is to be dug, the said notice and the burial order shall be delivered not less than twenty-four hours before it is intended that such interment shall take place unless, in the opinion of the medical officer of health, the burial of a body is a matter of urgency, in which case the time limit specified in this section shall not apply. Every such notice shall be accompanied by the requisite fees and dues prescribed in Annexure A, and in the case of a prior reservation of a grave plot, also by the relative reservation or transfer certificate, as the case may be.

Office Hours.

20. The office of the town clerk shall be open from 8 a.m. to 3.30 p.m. on weekdays (except Sundays and public holidays) and from 8 a.m. to 11 a.m. on Saturdays.

Hours of Interment.

21. (1) No interment shall take place except between the following hours on the following days:—

(a) Mondays to Fridays: 9 a.m. to 4 p.m.

(b) Saturdays: 9 a.m. to 11 a.m.

(2) In urgent essential cases, the Council may allow interments on Sundays, public holidays and on other than the fixed hours on payment of the additional fees, as prescribed in Annexure A.

Reservation of Grave Plots.

22. The Council may, in its discretion, reserve to any European the use of any plot in a cemetery. Any person desiring the use of such a plot, shall apply to the town clerk, in writing, and pay the fees prescribed in Annexure A.

Consent of Council to Transfer.

23. No person shall transfer or sell his right to a plot without the written consent of the Council.

Allotment of Grave. -

24. In every case in which a burial has been authorised, the caretaker shall affix to the plot allotted for such burial, a peg with the number of the grave marked upon it, and no person shall inter any body in any grave other than that allocated to him by the caretaker.

Restricted Number of Burials in One Grave.

25. In no case shall the bodies of more than one adult or more than two children be buried within any grave at the same time except in the case of a still-born child whose body may be interred in the same grave as its mother's body.

Construction of Graves and Coffins.

26. (1) The digging and preparation of graves shall be undertaken by the Council, except for the lining of the graves with brick or other material or vaults in which the masonry or facing shall be performed under supervision of the caretaker by the person who has ordered the grave or by his servant or other representative.

(2) Airtight metal or metal-lined coffins only shall be allowed for interment in vaults or in graves lined with brick or other material. In the case of any other grave the coffin shall be of soft wood or other perishable material.

Route of Hearse.

27. No person shall cause any hearse while within a cemetery to depart from the carriage drives or retain any hearse within any cemetery after the removal of the body from such hearse. Every hearse immediately after such removal shall leave the cemetery by the route indicated by the caretaker.

Heropening van grafte.

36. Niemand mag 'n graf heropen nie tot tyd en wyl hy die Raad oortuig het dat hy geregtig is om dit te doen.

Vereistes van uniale wetgewing nagekom te word.

37. Geen bepaling wat in hierdie verordeninge vervat word, word geag aan enige persoon die reg te verleen om enige wet of regulasie te oortree wat van tyd tot tyd in die Provincie Transvaal van krag is met betrekking tot die opgraving van lyke en heropening van grafte met die doel om lyke op te grawe en te verwijder nie.

DEEL IV.**VERSORGING VAN GRAFTE.***Verwaarloos van grafte.*

38. Enigiemand vir wie 'n grafperseel bespreek is moet toesien dat so 'n perseel skoon van onkruid en in 'n behoorlike toestand gehou word en as hy in gebreke bly om aandag te skenk aan so 'n grafperseel kan die Raad self die werk laat doen en op hom 'n redelike bedrag, soos bepaal deur die Raad ten opsigte van sodanige werk verhaal.

Plant van struiken.

39. Met die toestemming van die opsigter kan enigeen 'n struik, plant of blom op 'n graf plant: Met dien verstande dat geen sodanige struik, plant of blom sonder die toestemming van die opsigter deur enigeen afgesny of weggedra mag word nie en die opsigter kan enige sodanige struik, plant of blom te eniger tyd snoei, afsny, uitgrawe of verwijder sonder om vergoeding te betaal.

Onderhoud van grafte.

40. Die Raad kan, na betaling van sodanige gelde soos bepaal in Aanhengsel A, onderneem om die grafte te onderhou: Met dien verstande dat sodanige onderhoud nie die onderhoud van gedenktekens insluit nie.

DEEL V.*Oprigting en onderhoud van gedenktekens.*

41. Niemand mag enige gedenktekens oprig, verander, skilder, skoonmaak, opknap, versier, verwijder of andersins hom daarmee bemoei of 'n opskrif in 'n begraafplaas graveer sonder die skriftelike toestemming van die Raad en van die eienaar van sodanige gedenkteken nie. Geen gedenkteken mag in 'n begraafplaas opgerig word nie voordat 'n tydperk van ses maande na die datum van teraarde-bestelling verstryk het nie.

Aansoek om die oprigting van 'n gedenkteken.

42. Niemand mag materiaal in 'n begraafplaas bring met die doel om enige gedenkteken of steen- of klipwerk op te rig op 'n graf, tensy en tot tyd en wyl—

- (a) 'n skets met die afmetings en syfers daarop en wat die posisie van die voorgestelde werk aantoon, vergesel van 'n spesifikasie van die materiaal wat gebruik sal word en 'n afskrif van 'n voorgestelde opskrif, graveerwerk of versiering minstens dertig dae voor dat sodanige gedenkteken- of steen- of klipwerk opgerig sal word aan die Raad voorgelê is nie;
- (b) alle bedrae wat ten opsigte van sodanige graf of perseel verskuldig is, behoorlik betaal is nie; en
- (c) die Raad se skriftelike goedkeuring van die voorgestelde werk aan die applikant gegee is nie.

Plasing van gedenktekens.

43. Niemand mag 'n gedenkteken op 'n graf oprig behalwe in sodanige posisie as wat die opsigter aandui nie.

Uitsluiting van gedenktekens.

44. Die Raad kan toestemming weier tot die oprigting van 'n gedenkteken wat van minderwaardige gehalte is of wat moontlik die begraafplaas op een of ander wyse kan ontsier. Enige gedenkteken wat nie netjies en deeglik en ooreenkomsdig die vereistes van hierdie verordeninge opgerig word nie, kan deur die Raad verwijder word op koste van die persoon wat sodanige gedenkteken opgerig het of laat oprig het.

Re-opening of Graves:

36. No person shall re-open any grave until he has satisfied the Council that he is legally entitled thereto.

Requirements of Union Legislation to be Complied with.

37. Nothing contained in these by-laws shall be deemed to give any person the right to commit a breach of any law or regulation in force in the Transvaal Province from time to time relating to the exhumation of bodies and re-opening of graves for the purpose of exhumation and removing of bodies.

PART IV.**CARE OF GRAVES.***Neglecting of Graves.*

38. Any person to whom the right to a grave plot has been reserved, shall keep such grave free from weeds and in proper order, and if he neglects to attend to such grave, the Council may itself effect such work and recover from such person a reasonable sum, as decided by the Council, in respect of such work.

Planting Shrubs.

39. Any person may, with the permission of the caretaker, plant any shrub, plant or flower upon any grave: Provided that no such shrub, plant or flower shall be cut or carried away by any person without the permission of the caretaker, and the caretaker may at any time prune, cut down, dig up or remove any such shrub, plant or flower without payment of compensation.

Care of Graves.

40. The Council may, upon payment of such fees as are prescribed in Annexure A, undertake to maintain the graves: Provided that such maintenance shall not include the maintenance of memorial work.

PART V.*Erection and Maintenance of Memorial Work.*

41. No person shall erect, alter, paint, clean, renovate, decorate, remove or otherwise interfere with any memorial work or cut any inscription in any cemetery without the written consent of the Council and of the owner of such memorial. No memorial work shall be erected in any cemetery before the expiration of a period of six months after the date of such interment.

Application for the Erection of Memorial Work.

42. No person shall bring any material into any cemetery for the purpose of constructing any memorial work or any brick or stone work upon any grave unless and until—

- (a) a sketch with dimensions figured thereon and showing the position of the proposed work, accompanied by a specification of the material to be used and a copy of any proposed inscription, carving or ornamentation has been submitted to the Council not less than thirty days before the erection of such memorial work or brick or stone work;
- (b) all fees due in respect of such grave or plot have been duly paid; and
- (c) the Council's written approval of the proposed work has been given to the applicant.

Erection of Memorial Work.

43. No person shall erect any memorial work upon any grave except in such position as the caretaker may indicate.

Exclusion of Memorial Work:

44. The Council may refuse permission for the erection of any memorial work which is of inferior quality or which is likely in any way to disfigure the cemetery. Any memorial work which is not executed neatly and properly and in accordance with the requirements of these by-laws, may be removed by the Council, at the expense of the person who erected or caused such memorial work to be erected.

Regulasies vir die oprigting van gedenktekens.

45. Niemand wat 'n gedenkteken oprig mag nalaat om enige van die volgende voorwaardes na te kom nie:—

- (a) Waar 'n deel van 'n gedenkteken aan 'n ander deel gevoeg word, moet kramme van koper of gegalvaniseerde yster, ysterpenne of klinkboute van goedgekeurde dikte en van 'n lengte wat voldoende is om in die hieronder gemeide gate te pas, vir sodanige doel gebruik word. Die gate waarin sulke kramme, penne of klinkboute moet pas, moet minstens twee duim diep wees, tensy die Raad sy skriflike toestemming gee.
- (b) Enige deel van sodanige werk wat op die grond rus of enige steen-, klip of ander fondament moet beoorlik haaks gemaak en aan die grond geheg word.
- (c) Geen klippe van ongelyke dikte of waaraan 'n hoek ontbreek, mag gebruik word nie.
- (d) Die onderkant van iedere plat klipgedenketeen en die voetstuk van iedere gedenkteken of kopsteen moet minstens twee duim onder die natuurlike vlak van die grond geplaas word.
- (e) Geen randstene mag meer as nege duim bokant die oppervlakte van die grond of altesaam meer as agt duim diep wees sonder die toestemming van die Raad nie.
- (f) Alle kop- en kantstene moet van die buitekant stewig vasgeklamp wees met kramme van ronde koper of gegalvaniseerde yster.
- (g) Alle kopstene tot en met 'n dikte van ses duim, moet op 'n goedgekeurd wyse stewig vasgemaak word aan die voetstuk.
- (h) Elke soort gedenkteken moet afgewerk wees voordat dit in 'n begraafplaas gebring word.
- (i) Voetstene moet uit een soliede stuk bestaan.
- (j) Geen sagtekliп mag vir 'n gedenkteken gebruik word nie.
- (k) Niemand mag enige klipwerk, beitelwerk, of ander werk aan 'n gedenkteken doen wat nie in verband staan met die oprigting van sodanige gedenkteken in sy posisie binne 'n begraafplaas nie, behalwe waar sulke werk uitdruklik by hierdie verordeninge toegelaat word.
- (l) In gevalle waar 'n gedenkteken 'n voetstuk het—
 - (i) moet so 'n gedenkteken 'n fondament hê van steen, klip of ander materiaal, volgens voor-skrif van die opsigter;
 - (ii) moet sodanige werk met goeie kalk- of cement-mortel gemessel word;
 - (iii) moet die voetsteen van 'n monument in verhouding wees tot die grootte en gewig van die struktuur wat daarop opgerig word en die opsigter moet besluit oor die grootte van die voetsteen wat vir alle gedenktekens gebruik sal word.

Vervoer van materiaal vir gedenktekens.

46. Binne die begraafplaas word geen vervoer van gedenktekens of materiaal vir gedenktekens toegelaat nie, behalwe op 'n stootkarretjie wat toegerus is met wiele met lugbande of deur middele wat, na die mening van die opsigter, nie die terrein of paadjies binne die begraafplaas sal beskadig nie. So 'n stootkarretjie of ander vervoermiddel moet verskaf word deur die persoon wat die gedenkteken oprig.

Verwydering van puin.

47. Iedereen wat 'n gedenkteken oprig, moet alle afval, los grond en puin verwijder wat ontstaan deur werk aan 'n gedenkteken.

Werk aan gedenktekens nie op Saterdae en Sondae toegelaat nie.

48. Geen werk aan 'n gedenkteken mag binne die begraafplaas toegelaat word of materiaal vir so 'n gedenkteken ingebring word op Saterdae, Sondae en openbare vakansiedae nie.

Regulations for the Erection of Memorial Works.

45. No person, in constructing any memorial work, shall fail to observe any of the following conditions:—

- (a) Wherever any part of any memorial work is joined to any other part, copper or galvanised iron cramps, pins or dowels of approved thickness and of length sufficient to fit the holes hereinafter referred to shall be used for such purpose. The holes into which any such cramps, pins or dowels are to fit shall be not less than two inches deep except with the written permission of the Council.
- (b) Any part of such work which rests upon the ground or any brick, stone or other foundation shall be fairly squared and bedded.
- (c) No stones of uneven thickness, or having any corner wanting, shall be used.
- (d) The underside of every flat-stone memorial and the base of every monument or head stone shall be set at least two inches below the natural level of the ground.
- (e) No border stones shall be more than nine inches above the surface of the ground or more than eight inches deep altogether without the consent of the Council.
- (f) All head and border stones shall be securely cramped from the outside with round copper or galvanised iron cramps.
- (g) All head stones up to six inches in thickness inclusive, shall be securely attached to the base in an approved manner.
- (h) Every kind of memorial work shall be finished before it is brought into any cemetery.
- (i) Foot stones shall consist of one solid piece.
- (j) No soft stone shall be used for any memorial work.
- (k) No person shall do any stone work, chiselling or other work upon any memorial work not connected with the fixing of such works in position within any cemetery except where such work is expressly permitted by these by-laws.
- (l) In cases where any memorial work shall have a base—
 - (i) such work shall have such brick, stone or other foundation as the caretaker may prescribe;
 - (ii) such work shall be set with good lime, or cement mortar;
 - (iii) the base stone of any monument shall be in proportion to the size and weight of the structure to be erected thereon, and the caretaker shall decide as to the size of the base stone to be used for any and every monument.

Conveyance of Material for Memorial Work.

46. No conveyance of memorials or any material for any memorial work shall be permitted within the cemetery except upon a handcart furnished with pneumatic tyre wheels or by means which, in the opinion of the caretaker, are not likely to damage the grounds or paths within the cemetery. Such handcart or means of conveyance shall be provided by the person erecting the memorial.

Removal of Debris.

47. Any person erecting a memorial shall remove all rubbish, loose soil and debris resulting from any work on any memorial.

Work on Memorials not permitted on Saturdays and Sundays.

48. No work on any memorial shall be permitted within the cemetery, nor shall any material for such memorial be brought into the cemetery, on Saturdays, Sundays and public holidays.

Ongeskikte weer.

49. Niemand mag 'n gedenkteken binne die begraafplaas, gedurende reënweer of terwyl die grondoppervlakte in die begraafplaas nat is en moontlik te veel beskadig of verstoor kan word as gevolg van sodanige werk, oprig of plaas nie.

Vertoning van verlofsbrief.

50. Iedereen wat toesig hou oor werk of na of van sy werk loop, binne die begraafplaas, moet te eniger tyd wanneer die opsigter dit verlang, sy skriftelike verlofsbrief toon wat kragtens die bepalings van hierdie verordeninge aan hom uitgereik is om sodanige werk te doen.

Gedenktekens mag nie verwijder word nie.

51. Sonder die voorafverkreeë toestemming van die opsigter mag niemand 'n gedenkteken binne 'n begraafplaas verwijder of verstoor nie.

Toesig oor werk.

52. Iedereen wat werk in 'n begraafplaas verrig, moet sodanige werk onder toesig en tot bevrediging van die opsigter doen.

Verwydering van gedenktekens deur Raad.

53. Enige gedenkteken wat op sodanige wyse binne 'n begraafplaas geplaas, opgerig, verander, versier, geverf of andersins behandel is, dat dit in stryd is met hierdie verordeninge, kan, nieteenstaande die goedkeuring van die Raad wat daarvoor verky is, onmiddellik deur die Raad verwijder word sonder betaling van vergoeding.

Hersetwerk aan gedenktekens.

54. As die eienaar van 'n gedenkteken of sy regsvolger toelaat dat so 'n gedenkteken in so 'n mate verwaarloos word dat dit, na die mening van die Raad, 'n gevaar of ontsiering van die begraafplaas uitmaak, kan die Raad, by wyse van 'n skriftelike kennisgewing van hom eis dat hy sodanige herstelwerk laat doen as wat die Raad nodig ag en as die adres van die eienaar onbekend is aan die Raad, kan so 'n kennisgewing in 'n dagblad wat in die gebied gelees word, gepubliseer word. Indien die vereiste herstelwerk nie binne 'n maand nadat so 'n kennisgewing uitgereik of gepubliseer is, gedoen word nie, kan die Raad self die herstelwerk doen of die gedenktekens verwijder sonder betaling van vergoeding, en die onkoste verbonde aan sodanige herstelwerk of verwijdering op die eienaars verhaal.

Raad nie aanspreeklik vir skade nie.

55. Die Raad is nie aanspreeklik vir enige verlies van of skade aan enige gedenksteen of monument, of enige voorwerp wat op enige grafperceel geplaas is, en ook nie vir enige vergoeding ten opsigte van enige monument of gedenksteen wat ingevolge hierdie verordeninge herstel of verwijder word nie.

Nommers van grafe.

56. Niemand mag enige gedenksteen binne enige begraafplaas oprig nie, tensy die nommer en afdelingsletter, waarvan die afmetings van alle letters en syfers nie kleiner mag wees as $1\frac{1}{2}$ duim hoog en $\frac{1}{2}$ duim breed nie, van die grafperceel waarop sodanige steen geplaas moet word, onuitwisbaar in die middel teen die voetsteen gegraveer is, sodat dit te alle tye van die voetpad af leesbaar is. Met die toestemming van die geregistreerde sertifikaathouer mag slegs die naam van die maker van sodanige gedenksteen op die voetsteen aangebring word.

Hoogte van gedenktekens beperk.

57. Geen gedenkteken, in enige nuwe uitleg, of enige afdeling van 'n begraafplaas wat na die inwerkingtreding van hierdie verordeninge in gebruik geneem word, mag hoër as vyf voet wees nie.

Strafbepalings.

58. Iedereen wat hierdie verordeninge oortree, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £50 (vyftig pond) of by wanbetaling met gevangenisstraf met of sonder dwangarbeid vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

Herroeping van verordeninge.

59. Die Begraafplaasverordeninge van die Municipali-teit Christiana, goedgekeur deur die Luitenant-gouverneur van Transvaal op 10 Junie 1905, soos gewysig, word hierby herroep.

Unsuitable Weather.

49. No person shall erect or place any memorial work within any cemetery during rainy weather or while the surface of the ground in the cemetery is wet and liable to too much damage or disturbance as a result of such work.

Production of Permit.

50. Any person in charge of work or on his way to or from work within the cemetery shall, upon demand by the caretaker at any time, produce the written permission issued to him under the provisions of these by-laws to carry out such work.

Memorial Work Not to be Removed.

51. No person shall remove or disturb any memorial work within any cemetery without the prior permission of the caretaker.

Supervision over Work.

52. Any person engaged upon any work in a cemetery shall effect such work under the supervision and to the satisfaction of the caretaker.

Removal of Memorial Work by Council.

53. Any memorial work placed, constructed, altered, decorated, painted or otherwise dealt with in any cemetery in such a way as to infringe any of these by-laws notwithstanding that the approval of the Council has been given to the same, may immediately be removed by the Council without payment of any compensation.

Repair of Memorial Work.

54. If the owner of any memorial work or his successor in title allows such memorial work to fall into such a state of disrepair as, in the opinion of the Council, constitutes a danger or a disfigurement of the cemetery, the Council may, by written notice, require him to effect such repairs as the Council may deem necessary, and if the address of the owner is unknown to the Council, such notice may be published in a daily newspaper circulating within the area. Should the required repairs not be effected within one month from the service or publication of such notice, the Council may itself effect the repairs or remove the memorial work without payment of any compensation, and recover the cost of such repairs or removal from the owner.

Council Not 'Liable for Damages.

55. The Council shall not be liable for any loss or damage which may occur to any memorial or monumental work or any article placed upon any grave plot, nor for any compensation in respect of any monumental or memorial work repaired or removed in terms of these by-laws.

Numbers of Graves.

56. No person shall erect any memorial work within the cemetery, unless the number and the section's letter—the dimensions of the letters and figures shall not be less than $1\frac{1}{2}$ inch in height and a $\frac{1}{2}$ inch in width—of the plot on which the memorial work is to be erected shall be indelibly engraved in the middle of the footstone in such a position as to be legible at all times from the pathway. With the consent of the registered certificate holder, the name only of the maker of such memorial work may be placed upon the footstone.

Height of Memorial Work Limited.

57. In any new lay-out or any section of a cemetery which may be taken into use after the coming into operation of these by-laws, no memorial work shall exceed 5 feet in height.

Penalties.

58. Any person contravening any of the provisions of these by-laws shall be guilty of an offence and shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding £50 (fifty pounds) or, in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding three months.

Revocation of By-laws.

59. The Cemetery By-laws of the Municipality of Christiana, approved by the Lieutenant-Governor of the Transvaal on 10th June, 1905, as amended, are hereby revoked.

AANHANGSEL A.

Die desimale ekwivalente tree op 14 Februarie 1961 in werking.)

TARIEF VAN GELDE.

BLANKES EN ASIATE.

*Woonagtig binne Woonagtig buite
die munisipaliteit die munisipaliteit
ten tyde van ten tyde van
afsterwe. afsterwe.*

£ s. d. £ s. d.

1. Teraardbestellings:—

Grawe en opvul van graf vir—

- (a) Volwassene, vir 'n enkelt teraardebestelling..... 4 0 0 (R8.00) 8 0 0 (R16.00)
- (b) kind vir 'n enkelt teraardebestelling..... 3 0 0 (R6.00) 6 0 0 (R12.00)
- (c) doodgebore kind en moeder kan in een kis in een graf begrawe word teen die tarief gemeld in sub-item (a)

2. Besprekking van grafe met inbegrip van die grawe en opvul daarvan:—

- (a) Volwassene, vir 'n enkelt graf..... 5 0 0 (R10.00) 10 0 0 (R20.00)
- (b) Kind, vir 'n enkelt graf 4 0 0 (R8.00) 8 0 0 (R16.00)

3. Ander vorderings:—

- (a) Oop- en toemaak van graf vir die verwydering van lyk na 'n ander graf. 6 0 0 (R12.00) 10 0 0 (R20.00)
- (b) Oop- en toemaak van graf vir verwydering van lyk uit die munisipaliteit 6 0 0 (R12.00) 10 0 0 (R20.00)
- (c) Oordrag van bespreekte graf..... 0 10 0 (R1.00) 0 15 0 (R1.50)
- (d) Wysiging verlang in die standaard-afmetings van grafe:—

- (i) Vir elke bykomende lengte van ses duim en breedte van ses duim..... 1 0 0 (R2.00) 1 10 0 (R3.00)
- (ii) vir elke bykomende diepte van een voet..... 1 0 0 (R2.00) 1 10 0 (R3.00)

4. Vir elke teraardebestelling wat plaasvind op 'n Saterdagmiddag na 11 v.m., Sondag, openbare vakansiedag of buite die ure voorgeskryf in artikel 21, moet, bo en behalwe die geldige betaalbaar ingevolge item 1, 2 en 3 (a) en 3 (b) 'n bykomende vordering van 25 persent van die hierbo genoemde tariewe, gevorder word.

5. Versorging van grafe deur Raad: Beplanting met gras en blomme en onderhoud van grafe (gedenktekens, steen- en kliwerk nie ingesluit nie) vir een jaar van datum af van betaling daarvan:—

- (a) Vir 'n enkeltgraf:—
 - (i) Volwassene..... 2 0 0 (R4.00) 2 0 0 (R4.00)
 - (ii) Kind..... 1 0 0 (R2.00) 1 0 0 (R2.00)
- (b) Vir iedere bykomende graf:—
 - (i) Volwassene..... 1 10 0 (R3.00) 1 10 0 (R3.00)
 - (ii) Kind..... 1 0 0 (R2.00) 1 0 0 (R2.00)

AANHANGSEL B.

STADSRAAD VAN CHRISTIANA.

AANSOEK OM TERAARDEBESTELLING.

Die STADSKLERK, MUNISIPALITEIT, CHRISTIANA.	Graf No. _____
1. Verskaf asseblief graf vir wyle (Meld volle name en van).	Datum _____
2. Plek waar woonagtig binne die munisipaliteit (Meld straat, nommer en dorp).	
3. Van wanneer af is oorledene woonagtig binne die munisipaliteit	
4. Datum van afsterwe	

ANNEXURE A.

TARIFF OF CHARGES.

(The decimal equivalents shall come into operation on the 14th February, 1961.)

EUROPEANS AND ASIATICS.

	Resident within the Municipality at Time of Death.	Resident outside the Municipality at Time of Death.
£ s. d.	£ s. d.	

1. Interments:—

Opening and closing grave for—

- (a) Adult, for a single interment..... 4 0 0 (R8.00) 8 0 0 (R16.00)
- (b) Child, for a single interment..... 3 0 0 (R6.00) 6 0 0 (R12.00)
- (c) still-born child and mother may be buried in one grave at the tariff stipulated in sub-item (a).

2. Reservation of grave plots including the opening and closing of graves—

- (a) Adult, for a single grave. 5 0 0 (R10.00) 10 0 0 (R20.00)
- (b) Child, for a single grave. 4 0 0 (R8.00) 8 0 0 (R16.00)

3. Other charges:—

- (a) Opening and closing of grave for the removal of body to another grave. 6 0 0 (R12.00) 10 0 0 (R20.00)
- (b) Opening and closing of grave for the removal of body from the municipality.....
- (c) Transfer of reserved grave..... 0 10 0 (R1.00) 0 15 0 (R1.50)
- (d) Variations required in the standard dimensions of graves:—

- (i) For each additional length of 6 inches and width of 6 inches..... 1 0 0 (R2.00) 1 10 0 (R3.00)
- (ii) For each additional depth of one foot..... 1 0 0 (R2.00) 1 10 0 (R3.00)

4. For each interment which takes place on a Saturday after 11 a.m., Sunday public holiday, or outside the hours prescribed in section 21, and additional charges of 25 per cent of the above-mentioned tariffs, shall be made over and above the fees payable in terms of item 1, 2, 3 (a) and 3 (b).

5. Maintenance of graves by Council: Planting of grass and flowers and care of graves (excluding memorial-, brick- or stonework) for one year from date of payment:—

- (a) For a single grave:—
 - (i) Adult..... 2 0 0 (R4.00) 2 0 0 (R4.00)
 - (ii) Child..... 1 0 0 (R2.00) 1 0 0 (R2.00)
- (b) For each additional grave:—
 - (i) Adult..... 1 10 0 (R3.00) 1 10 0 (R3.00)
 - (ii) Child..... 1 0 0 (R2.00) 1 0 0 (R2.00)

ANNEXURE B.

TOWN COUNCIL OF CHRISTIANA.

APPLICATION FOR INTERMENT.

THE TOWN CLERK, MUNICIPALITY, CHRISTIANA.	Grave No. _____
	Date _____

1. Please supply grave for late

(State full name and surname).

2. Place where resident within the Municipality

(State street, number and town).

3. Since what date was deceased resident within the Municipality?

4. Date of death

5. Waar oorlede:—
Straat/Plaas _____ Dorp _____
6. Grootte van deksel van doodkis:—
Skouerbreedte _____ Lengte _____
7. Datum _____ Tyd _____ van aankoms van begraf-
nistoet by begraafplaashok.
8. (a) Geliewe graf No. _____ te bespreek langs die graf van
die oorledene hierbo genoem.
(b) Die geld vir die genoemde graf moet onmiddellik deur onder-
getekende betaal word.
9. Die graf moet bespreek word op naam van _____

(Meld volle naam, van, nooiensvan).

L.W.—Moet by die begrafnisorder aangeheg en by die municipale kantoor ingediend word minstens ag werksure voor sodanige teraardebestelling.

AANHANGSEL C.**STADSRAAD VAN CHRISTIANA.****BEGRAAFPLASE.**

Bespreekingsertifikaat No. _____

Hierby word gesertifiseer dat _____

van _____ die voorgeskrewe geld ten bedrae van _____ betaal het en geregty is om die perseel/perselle wat hieronder beskryf word vir die doeleindes van teraardebestelling te gebruik:—

Grafperseel No. _____ Ry No. _____

Afdeling _____ Kwitansie No. en datum _____

Geteken te Christiana, hierdie _____ dag van _____ 19_____

namens Stadsklerk.

AANHANGSEL D.**STADSRAAD VAN CHRISTIANA.****BEGRAAFPLASE.**

Bespreekingsertifikaat-Oordrag No. _____

Hierby word gesertifiseer dat Besprekingsertifikaat No. _____ ten opsigte van Grafperseel No. _____ oorgedra is van _____

(Meld volle naam en van)

adres _____

aan _____

adres _____

Oordraer.

Namens die Stadsraad op hede die _____ dag van _____ 19_____

names Stadsklerk.

DIVERSE.**KENNISGEWING No. 166 VAN 1960.****VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIË TITEL-
VOORWAARDES VAN PERSEEL No. 211,
CRAIGHALL.**

Hierby word bekendgemaak dat Ormean Investments (Pty.) Limited, ingevolge die bepalinge van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Perseel No. 211, dorp Craighall, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van woonstelle en winkels (op die gedeelte met vooraansig aan Ou Pretoriaweg en 'n diepte van 100 voet ingedeel, „Algemene Besigheid”), gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 28 Desember 1960.

28-4-11

5. Place where death occurred:—
Street/Farm _____ Town _____
6. Size of coffin lid:—
Shoulder width _____ Length _____
7. Date _____ Time _____ of arrival of
funeral procession at cemetery gate.
8. (a) Please reserve grave No. _____ alongside the grave of the
above-mentioned deceased.
(b) The fees for the reserved grave shall be paid immediately by
the undersigned.
9. The grave must be reserved in the name of _____

(State full name, surname, maiden name).

Undertaker.

N.B.—Must be attached to burial order and presented at the municipal office at least eight working hours before such interment.

ANNEXURE C.**TOWN COUNCIL OF CHRISTIANA.****CEMETRIES.**

Certificate of Reservation No. _____

This serves to certify that _____

of _____

having paid the prescribed fee to an amount of _____ is
entitled to use the site(s) described hereunder for burial purposes.Grave Plot No. _____ Row No. _____
Section _____ Receipt No. and date _____

Signed at Christiana this _____ day of _____ 19_____

for Town Clerk.

ANNEXURE D.**TOWN COUNCIL OF CHRISTIANA.****CEMETRIES.**

Reservation Certificate Transfer, No. _____

This serves to certify that Reservation Certificate No. _____ in
respect of Grave Plot No. _____ has been transferred from _____

(State full name and surname).

of _____

to _____

of _____

Transferor.

Confirmed on behalf of the Town Council this _____ day of _____ 19_____

Town Clerk.

MISCELLANEOUS.**NOTICE No. 166 OF 1960.****PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF STAND No. 211, CRAIGHALL.**

It is hereby notified that application has been made by Ormean Investments (Pty.), Ltd., in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Stand No. 211, Craighall Township, to permit the erf being used for the erection of flats and also shops (on the portion with the frontage on Old Pretoria Road and a depth of 100 feet zoned "General Business").

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 28th December, 1960.

KENNISGEWING No. 1 VAN 1961.

NOORDELIKE JOHANNESBURG STREEK-DORPS-AANLEGSKEMA.—WYSIGINGSKEMA No. 2.

Hierby word ooreenkomsig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Randburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Noordelike Johannesburg Streek-Dorpsaanlegskema 1959 en dat besonderhede van hierdie skema (wat Noordelike Johannesburg Streek-Dorpsaanlegskema, Wysigingskema No. 2 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Randburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 17 Februarie 1961 die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Januarie 1961.

KENNISGEWING No. 2 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MINDALORE UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika (in sy Spoerweg en Hawe Administrasie) aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Witpoortjie No. 245, distrik Krugersdorp, wat bekend sal wees as Mindalore Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorp Mindalore en wes van en grens aan die dorp Witpoortjie.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriustraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 4 Januarie 1961.

KENNISGEWING No. 3 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN KLEURLING-DORP, RIVERLEA.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Johannesburg Stadsraad aansoek gedoen het om 'n Kleurlingdorp te stig op die plaas Langlaagte No. 224, distrik Johannesburg wat bekend sal wees as Riverlea.

NOTICE No. 1 OF 1961.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME No. 2.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Village Council of Randburg has applied for Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1959, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, Amended Scheme No. 2) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretoriusstraat, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 17th February, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 4th January, 1961.

4-11-18

NOTICE No. 2 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MINDALORE EXTENSION No. 2. TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Government of the Union of South Africa (in its Railways and Harbours Administration) for permission to lay out a township on the farm Witpoortjie No. 245, District Krugersdorp, to be known as Mindalore Extension No. 2.

The proposed township is situate north of and abutting on Mindalore Township and west of and abutting on Witpoortjie Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 4th January, 1961.

4-11-18

NOTICE No. 3 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF RIVERLEA COLOURED TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931; that application has been made by Johannesburg City Council for permission to layout a coloured township on the farm Langlaagte No. 224, District Johannesburg to be known as Riverlea.

Die voorgestelde dorp lê tussen die Mynspoerlyn en die Hoofrifpad direk wes van Baragwanathpad.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriustraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuens voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en geric word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Januarie 1961.

KENNISGEWING No. 4 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERF No. 100, DORP LYTTELTON MANOR.

Hierby word bekendgemaak dat Adriaan Johannes Swart, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 100, Lyttelton Manor, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir besigheidsdoeleindes ooreenkomsdig Pretoria Streekdorsaanlegskema gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriustraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Januarie 1961.

KENNISGEWING No. 5 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL- VOORWAARDES VAN ERF No. 1582, DORP BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Woburn Investments (Pty.), Ltd., ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1582, dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir oprigting van woonstelle gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriustraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

The proposed township is situate between the Mineral Railway Line and the Main Reef Road immediately to the west of Baragwanath Road.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretoriustraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 11th January, 1961.

11-18-25

NOTICE No. 4 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 100, LYTTELTON MANOR TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Adriaan Johannes Swart in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 100, Lyttelton Manor to permit the erf being used for business purposes in accordance with Pretoria Region Town-planning Scheme.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretoriustraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 11th January, 1961.

NOTICE No. 5 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 1582, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Woburn Investments (Pty.), Ltd., in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1582, Benoni Township to permit the erf being used for the erection of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretoriustraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoeg in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 11 Januarie 1961.

KENNISGEWING No. 6 VAN 1961.

RENSBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/3.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Dorpsraad van Rensburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Rensburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1955, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Rensburg Dorpsaanlegskema No. 1/3 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Rensburg en op die Kantoer van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 24 Februarie 1961, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 11 Januarie 1961.

KENNISGEWING No. 7 VAN 1961.

BENONI-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/19.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om die wysiging van die Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/19 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Benoni en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 24 Februarie 1961, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 4 Januarie 1961.

KENNISGEWING No. 8 VAN 1961:

KRUGERSDORP-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/18.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp, aansoek gedoen het om die wysiging van die Krugersdorp-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Krugersdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/18 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Krugersdorp en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae lê.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 11th January, 1961.

11-18-25

NOTICE No. 6 OF 1961.

RENSBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/3:

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Township and Town-planning Ordinance, 1931, that the Village Council of Rensburg has applied for Rensburg Town-planning Scheme No. 1, 1955, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Rensburg Town-planning Scheme No. 1/3) are lying for inspection at the office of the Town Clerk; Rensburg and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th February, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 11th January, 1961.

11-18-25

NOTICE No. 7 OF 1961.

BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/19.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/19) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Benoni, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th February, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 4th January, 1961.

11-18-25

NOTICE No. 8 OF 1961.

KRUGERSDORP TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/18.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Krugersdorp has applied for Krugersdorp Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Krugersdorp Town-planning Scheme No. 1/18) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Krugersdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 24 Februarie 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Januarie 1961.

KENNISGEWING No. 9 VAN 1961.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA.—
WYSIGINGSKEMA No. 1/70.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946 en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg Dorpsaanlegskema Wysigingskema No. 1/70 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 24 Februarie 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so'n beswaar en die rede daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Januarie 1961.

KENNISGEWING No. 10 VAN 1961.

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 3/5.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om die wysiging van die Germiston-Dorpsaanlegskema No. 3, 1953, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-Dorpsaanlegskema No. 3/5 genoem sal word), op die kantoor van die Stadsklerk van Germiston en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 116, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 24 Februarie 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by voormalde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 11 Januarie 1961.

KENNISGEWING No. 11 VAN 1961.

BENONI-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/18.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Benoni aansoek gedoen het om die wysiging van die Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, en dat

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 24th February, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th January, 1961.

11-18-25

NOTICE No. 9 OF 1961.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME.—
AMENDING SCHEME No. 1/70.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme, Amending Scheme No. 1/70) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria:

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 24th February, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th January, 1961.

11-18-25

NOTICE No. 10 OF 1961.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 3/5.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Germiston, has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 3, 1953, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 3/5), are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 116, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 24th February, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th January, 1961.

11-18-25

NOTICE No. 11 OF 1961.

BENONI TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/18.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931; that the Town Council of Benoni has applied for Benoni Town-planning Scheme No. 1, 1948; to be amended and that particulars of this Scheme (which

besonderhede van hierdie Skema (wat Benoni-Dorpsaanleg-skema No. 1/18 genoem sal word), op die kantoor van die Stadsklerk van Benoni en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 24 Februarie 1961, die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 11 Januarie 1961.

will be known as Benoni Town-planning Scheme No. 1/18) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Benoni, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e., on or before the 24th February, 1961.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 11th January, 1961.

11-18-25

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n * gemerk.*

AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE Vervoer VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die vervoerdienste in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a), in duplikaat, gedoen en in versëerde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinders” asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hieronder, daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 25ste dag van Januarie 1961 bereik nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 A is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrybaar.

Skoolbusse wat op vervoerskemarotes gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordonnansie, 1957, en die Padverkeersregulاسies, 1958, asook aan dié van die spesifikasie wat verkrybaar is by die plaaslike skoolraadskantoor.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwyding van 'n aansoek te verstrek nie.

Behalwe vir die daaglikse tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikse basis vergoed word vir die lisensiëring van busse: Met dien verstande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegeld uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiëring van 'n bus van 12,000 lb. gewig vereis word, sal oorskry nie, en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoër bedrag betaal sal word nie as die lisensiegeld wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

TENDERS.

*All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the transport services set out in the subjoined Schedule.

Applications must be submitted, in duplicate, on the prescribed forms T.E.D. 111 (e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of the service as stated in column one below, be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 25th day of January, 1961.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 E are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958, as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses: Provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12,000 lb., and furthermore that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.) <i>Description. (The school to which children are to be transported is shown first.)</i>	Normale getal leerlinge. <i>Normal Number of Pupils.</i>	Tarief per skooldag. <i>Tariff per School Day.</i>	Mylaafstand by benadering. <i>Approximate Mileage.</i>	Skoolraad. <i>School Board.</i>
Bethal-Halftgewonnen.....	40	£ s. d. 6 0 8	20·0	Standerton.
Balmoral-Nooitgedacht.....	40	4 13 2	10·05	Middelburg.
Injaka-Waterval.....	40	5 17 11	19·1	Nelspruit.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrybaar is.	(5) Kontrakvoorwaarde en beschikbare dokumente lê ter inspeksie op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur van.
Herstel van teerpaie en strate. H.C. 81/61. Edenvale-hospitaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, (Foon 3-3021, Uitb. 52), Pretoria	1960. 28 Des.	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	1961. 20 Jan.
Voorbereiding, herbou en herstel van teerpaie. H.C. 82/61. Krugersdorp-hospitaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, (Foon 3-3021, Uitb. 52), Pretoria	28 Des.	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	20 Jan.
Verskaffing en aansit van gaasdraad voor vensters. H.C. 83/61. Potgietersrus-hospitaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, (Foon 3-3021, Uitb. 52), Pretoria	28 Des.	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	20 Jan.
Algemene opknapping van Bantoe-afdelings, buite opknapping van stoorkamer en binne opknapping van ou kombuis. H.C. 84/61. Lydenburg-hospitaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, (Foon 3-3021, Uitb. 52), Pretoria	28 Des.	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	20 Jan.
Oprigting van dienskamer. H.C. 114/61. Germiston-hospitaal	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, (Foon 3-3021, Uitb. 51), Pretoria	28 Des.	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	20 Jan.
Nigel E.M. Hoërskool: Rand Oos: Oprigting van koshuis	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 4 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Feb.
Nigel E.M. Hoërskool: Rand Oos: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	4 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Feb.
*Vereeniging Hospitaal: Oprigting	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228), (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	11 Jan.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	3 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir die doel verskaf is buite Kamer 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitalsie vir kontantbetaling, of tsek deur die bank geparafeer; gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeid in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeid word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Resurfacing of tarred streets and paths. H.C. 81/61. Edenvale Hospital	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 52), Pretoria	1960. 28th Dec.	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	1961. 20th Jan.
Preparation, rebuilding and resurfacing of all macadamised roadways on the site. H.C. 82/61. Krugersdorp Hospital	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 52), Pretoria	28th Dec.	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	20th Jan.
Supply and fixing of fly-screens. H.C. 83/61. Potgietersrus Hospital	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 52), Pretoria	28th Dec.	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	20th Jan.
General renovation of Bantu wards, exterior renovation of store room and interior renovation of old kitchen. H.C. 84/61. Lydenburg Hospital	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 52), Pretoria	28th Dec.	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	20th Jan.
Erection of waiting room. H.C. 114/61. Germiston Hospital	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	28th Dec.	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	20th Jan.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Nigel E.M. High School: Rand East: Erection of hostel	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 4th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 3rd Feb.
Nigel E.M. High School: Rand East: Erection	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	4th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd Feb.
*Vereeniging Hospital: Erection	Tender forms and Bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228), (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	11th Jan.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	3rd March.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verséelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur VM. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrybaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.B. 8/61..	Skoonmaakkmiddels (suiwerings middels, ens.) vir gebruik in Provinsiale Hospitaal Wasserye	27 Januarie 1961.
H.B. 9/61..	Wielkleppe.....	27 Januarie 1961.
R.F.T. 22/61	Wieltrekkers.....	27 Januarie 1961.
H.B. 10/61	Verskaffing en aflewing van gedrukte etikette en koeverte	27 Januarie 1961.
H.B. 11/61	Draaibank, metaal draaiwerk....	27 Januarie 1961.
H.A. 21/61	Röntgenstraal toebehore.....	27 Januarie 1961.
R.F.T. 23/61	Skale, platform en ander.....	27 Januarie 1961.
R.F.T. 24/61	Versterkte rubberpyp.....	27 Januarie 1961.
R.F.T. 25/61	Gaasdoek.....	27 Januarie 1961.
R.F.T. 26/61	Sweis- en snytoestelle (gas).....	27 Januarie 1961.
R.F.T. 27/61	Vloeibitumenpadsement.....	27 Januarie 1961.
R.F.T. 28/61	Hard verchroming van aste.....	27 Januarie 1961.
H.B. 32/61	Eetgerei.....	10 Februarie 1961.
H.B. 33/61	Hospitaal teater holware.....	10 Februarie 1961.
H.B. 34/61	Vlekvrye staal hospitaal holware..	10 Februarie 1961.
H.B. 35/61	Vlekvrye staal tafel holware.....	10 Februarie 1961.
H.B. 36/61	Vlekvrye staal kombuis holware..	10 Februarie 1961.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.B. 8/61..	Cleaning agents (detergent, etc.) for use in Provincial Hospital Laundries	27th January, 1961.
H.B. 9/61..	Wheelvalves.....	27th January, 1961.
R.F.T. 22/61	Wheeled tractors.....	27th January, 1961.
H.B. 10/61	Supply and delivery of printed tables and envelopes	27th January, 1961.
H.B. 11/61	Centre lathe, metal turning.....	27th January, 1961.
H.A. 21/61	X-Ray accessories.....	27th January, 1961.
R.F.T. 23/61	Scales, platform and others.....	27th January, 1961.
R.F.T. 24/61	Suction hose.....	27th January, 1961.
R.F.T. 25/61	Merion cloth.....	27th January, 1961.
R.F.T. 26/61	Welding and cutting sets, oxy-acetylene	27th January, 1961.
R.F.T. 27/61	Cutback bituminous road cements	27th January, 1961.
R.F.T. 28/61	Hard chroming of shafts.....	27th January, 1961.
H.B. 32/61	Cutlery.....	10th February, 1961.
H.B. 33/61	Hospital theatre hollow-ware.....	10th February, 1961.
H.B. 34/61	Stainless steel hospital hollow-ware	10th February, 1961.
H.B. 35/61	Stainless steel table hollow-ware..	10th February, 1961.
H.B. 36/61	Stainless steel kitchen hollow-ware	10th February, 1961.

Tender No.	Artikels.	Sluitingsdatum.	Tender No.	Articles.	Closing Date.
R.F.T. 51/61	Motorpadskrapers.....	10 Februarie 1961.	R.F.T. 51/61	Motor graders.....	10th February, 1961.
R.F.T. 52/61	Tagimeters.....	10 Februarie 1961.	R.F.T. 52/61	Tachometers.....	10th February, 1961.
R.F.T. 54/61	Padtekenpale.....	10 Februarie 1961.	R.F.T. 54/61	Tubular steel posts for road traffic signs	10th February, 1961.
H.A. 55/61	Instrumente-chirurgies.....	27 Januarie 1961.	H.A. 55/61	Instruments—surgical.....	27th January, 1961.
R.F.T. 66/61	Versoel, volversoel en reparasies van pneumatisiese bande	10 Februarie 1961.	R.F.T. 66/61	Recapping, remoulding and repairing of pneumatic tyres	10th February, 1961.
H.A. 73/61	Audiometer, Johannesburg-hospitaal	27 Januarie 1961.	H.A. 73/61	Audiometer, Johannesburg Hospital	27th January, 1961.
W.F.T. 74/61	Opwasmashien (elektries).....	20 Januarie 1961.	W.F.T. 74/61	Dishwashing machine (electric)...	20th January, 1961.
W.F.T. 75/61	Kookpotte en -oond (elektries)...	20 Januarie 1961.	W.F.T. 75/61	Cooking pots and oven (electric) ..	20th January, 1961.
W.F.T. 76/61	Elektriese- en gasstowe.....	20 Januarie 1961.	W.F.T. 76/61	Electric and gas ranges (stoves)...	20th January, 1961.
W.F.T. 77/61	Warm voedselkabinette en "Bain Marie" (elektries)	20 Januarie 1961.	W.F.T. 77/61	Hot closet and bain marie (electric)	20th January, 1961.
W.F.T. 78/61	Fluorescerende toebehore, gordyn-kaplike	20 Januarie 1961.	W.F.T. 78/61	Fluorescent fittings, pelmet type..	20th January, 1961.
W.F.T. 79/61	Houtwerkmasjién (elektries).....	20 Januarie 1961.	W.F.T. 79/61	Woodworking machine (electric)..	20th January, 1961.
T.O.D. 85/61	Materiaal; fynlinne, holland, kalkiko, passement, vynide, handdoek	27 Januarie 1961.	T.O.D. 85/61	Materials; Longcloth, Holland, Calico Gimp, Vynide and towelling Turkish	27th January, 1961.
T.O.D. 86/61	Materiaal; flanelet, gordyn en katoen	27 Januarie 1961.	T.E.D. 86/61	Materials; flannelette, curtain and cotton	27th January, 1961.
T.O.D. 87/61	Materiaal; goatingsak.....	27 Januarie 1961.	T.E.D. 87/61	Material; hessian.....	27th January, 1961.
T.O.D. 88/61	Materiaal; katoen geruit.....	27 Januarie 1961.	T.E.D. 88/61	Material; gingham cotton.....	27th January, 1961.
T.O.D. 89/61	Materiaal; tobralco.....	27 Januarie 1961.	T.E.D. 89/61	Material; tobralco.....	27th January, 1961.
T.O.D. 90/61	Kant, katoenband en skuinsstrook	27 Januarie 1961.	T.E.D. 90/61	Lace, cotton tape and bias binding	27th January, 1961.
T.O.D. 91/61	Drukknope, maatbande, knope en skère	27 Januarie 1961.	T.E.D. 91/61	Press studs, tape measures, buttons and scissors	27th January, 1961.
T.O.D. 92/61	Vilt.....	27 Januarie 1961.	T.E.D. 92/61	Felt.....	27th January, 1961.
T.O.D. 93/61	Materiaal; seildoek.....	27 Januarie 1961.	T.E.D. 93/61	Material; canvas.....	27th January, 1961.
T.O.D. 94/61	Borduurgare.....	27 Januarie 1961.	T.E.D. 94/61	Cotton, embroidery.....	27th January, 1961.
T.O.D. 95/61	Naalde; borduur, brei, naai.....	27 Januarie 1961.	T.E.D. 95/61	Needles; crewel, knitting and sewing	27th January, 1961.
T.O.D. 96/61	Breiwal.....	27 Januarie 1961.	T.E.D. 96/61	Wool, knitting.....	27th January, 1961.
T.O.D. 97/61	Borduurwal.....	27 Januarie 1961.	T.E.D. 97/61	Wool, embroidery.....	27th January, 1961.
P.F.T. 109/61	Driekwart ton-paneelwa.....	20 Januarie 1961.	P.F.T. 109/61	Three-quarter ton panel van.....	20th January, 1961.
P.F.T. 110/61	Vier ton-diesel aangedrewe, platform (klapsy) trok	20 Januarie 1961.	P.F.T. 110/61	Four-ton diesel-driven, platform (dropside) truck	20th January, 1961.
H.A. 63/61	Insputings.....	27 Januarie 1961.	H.A. 63/61	Injections.....	27th January, 1961.
H.A. 115/61	Antibiotiese middels.....	24 Februarie 1961.	H.A. 115/61	Antibiotics.....	24th February, 1961.
H.A. 118/61	Operasietafels.....	10 Februarie 1961.	H.A. 118/61	Operating tables.....	10th February, 1961.
H.A. 119/61	Narkose apparaat.....	10 Februarie 1961.	H.A. 119/61	Anaesthetic apparatus.....	10th February, 1961.

Die Provinciale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad.
Administrateurskantoor,
Pretoria.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office,
Pretoria.

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoek om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skrifteelike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoek moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

X A. 90665. W. J. du Plessis. (Johannesburg.) (Twee bykomende voertuie, hernuwing en wysiging/Two additional vehicles, renewal and amendment.)

Bestaande magtiging/Existing authority.

Y (1) Goedere, ten behoeve van Nasfeed alleenlik/Goods, on behalf of Nasfeed only.
Z (1) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y (2) Goedere, ten behoeve van Union and Congo Industries, Ltd. (vier voertuie)/Goods, on behalf of Union and Congo Industries, Ltd. (four vehicles).

Z (2) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.

X A. 3856. H. L. Lourens. (Standerton.) (Hernuwing en wysiging/Renewal and amendment.)

Bestaande magtiging/Existing authority.

Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes..

Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Standerton-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Standerton Post Office..

Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Standerton-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Standerton Post Office.

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)/Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).

Z (3) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.

X A. 11564. G. la Matina. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)

Y Goedere, alle soorte (twee voertuie)/Goods, all classes (two vehicles).

Z Binne die Randse Karwegebied/Within the Reef Cartage Area.

X A. 11594. S. Keele. (Vereeniging.) (Nuwe aansoek/New application.)

Y Nie-blankes en huistrekke (pro forma), behorende aan nie-blankes alleenlik, ten behoeve van nie-blankes (een voertuig)/Non-Europeans and household removals (pro forma), belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle).

Z Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office.

X A. 9541. C. Delport. (Johannesburg.) (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)

Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z (1) Binne die Randse Karwegebied/Within the Reef Cartage Area.

Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma) (twee voertuie)/Roadmaking material (pro forma) (two vehicles).

Z (2) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.

X A. 7244. Bhabha's Bus Service (Pty.), Ltd. (Heidelberg.) (Bykomende magtiging en bykomende roete/Additional authority and additional route.)

Y Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (drie voertuie)/Non-European passengers and their personal effects (three vehicles).

Z (1) Van Heidelberg na Vereeniging-stasie en terug oor Boschfontein No. 271, Baschok No. 270, Kaffirsraal No. 301, Schikfontein No. 269, Sterkfontein No. 70, Boschkop No. 72, Uitgevallen No. 72, Uitvlugt No. 84, Three Rivers, Peace Haven, Generaal Hertzogweg, Unionstraat en Stasie Bustermínus, Vereeniging/From Heidelberg to Vereeniging Station and back via Boschfontein No. 271, Baschok No. 270, Kaffirsraal No. 301, Schikfontein No. 269, Sterkfontein No. 70, Boschkop No. 72, Uitgevallen No. 72, Uitvlugt No. 84, Three Rivers, Peace Haven, General Hertzog Road, Union Street, and Station Bus Terminus, Vereeniging.

(2) Asook bykomende ritte soos en wanneer benodig tussen tye/Also additional trips as and when required in between time.

(3) Binne 'n omtrek van 100 myl vir picknick-, sports-, begrafnis- en opvoekundige ritte/Within a 100 mile radius for picnic, sports, funeral, and educational tours.

Tydtafel/Time-table.

Heidelberg—Vereeniging-stasie/Station.

Dinsdae—Vrydag/Fridays.

Vertrek/Departure.

Heidelberg..... 7.30 vm./a.m. Heidelberg..... 2.30 nm./p.m.

Vereeniging..... 9.30 vm./a.m. Vereeniging..... 4.30 nm./p.m.

Tariewe/Scale of Charges.

Enkel rit, 5s. 3d./Single journey, 5s. 3d.; tussenkomende ritte, 2d. per myl/intermediate journeys, 2d. per mile; kinders onder 10 jaar, halwe prys/children under 10 years, half price.

Heen en terug reise/Outward and return journeys.

Terugreise/Return journeys.

Tussen Schoemanstraat (Terminus), Heidelberg en Vereeniging oor Mertzstraat, Kerkstraat/Between Schoeman Street (Terminus), Heidelberg and Vereeniging via Mertz Street, Kerk Street.

Heenreise/Outward journeys.

Tussen Stasie (Terminus), Vereeniging en Heidelberg oor Unionstraat en Generaal Hertzogweg/Between Station (Terminus), Vereeniging and Heidelberg via Union Street and General Hertzog Road.

En ook bykomende ritte soos en wanneer benodig tussen tye/And also additional trips as or when required in between time.

X A. 11547. A. J. Laas. (Heidelberg.) (Nuwe aansoek/New application.)

Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)/Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).

Z Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.

X A. 10848. Stag Bulk Transport. (Johannesburg.) (Vier bykomende voertuie en hernuwing met wysiging/Four additional vehicles and renewal with amendment.)

Bestaande magtiging/Existing authority.

Soos per bestaande/As per existing.

Wysiging/Amendment.

Y (1) Cement in grootmaat/Cement in bulk.

Z (1) Van punte in die Randse Karwegebied na Goudmyne in die Oberholzer Distrik/From points in the Reef Cartage Area to Gold Mines in the Oberholzer District.

Y (2) Cement in grootmaat (negentien voertuie)/Cement in bulk (nineteen vehicles).

Z (2) Van punte in die Randse Karwegebied na Goudmyne in die Kinross Gebied/From points in the Reef Cartage Area to Gold Mines in the Kinross Area.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X = No. of application and name of applicant.

Y = Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z = Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

- X A. 9782. D. B. Bornman. (Meyerton.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y (1) Sand/Sand.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrikte Vereeniging en Heidelberg (Transvaal)/Within the Magisterial Districts of Vereeniging and Heidelberg (Transvaal).
 Y (2) Melies (een voertuig)/Meaties (one vehicle).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Sterkfontein/Within a radius of 50 miles from Sterkfontein.
 X A. 6519. D. J. G. S. Kotze. (Delmas.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 X A. 10907. J. Mashiane. (Johannesburg.) (Hernuwing en wysiging/Renewal and amendment.)
 Bestaande magtiging/Existing authority.
 Y (1) Goedere, alle soorte, ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes, on behalf of non-Europeans only.
 Z (1) Van plekke binne die Randse Karweigebied na Nie-blanke Dorpsgebiede in die Randse Karweigebied en vice versa/From places within the Reef Cartage Area to Non-European Townships in the Reef Cartage Area and vice versa.
 Bykomende magtiging/Additional authority.
 Y (2) Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig)/Goods, all classes, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle).
 Z (2) Van Johannesburg na Pretoria, Warmbad en Brits/From Johannesburg to Pretoria, Warmbaths and Brits.
 X A. 8471. P. W. Nel. (Amersfoort.) (Hernuwing en wysiging/Renewal and amendment.)
 Bestaande magtiging/Existing authority.
 Y (1) Goedere; alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Bykomende magtiging/Additional authority.
 Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)/Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).
 Z (2) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 X A. 7772. S. E. Mouton. (Bethal.) (Bykomende voertuig en bykomende magtiging/Additional vehicle and additional authority.)
 Bestaande magtiging/Existing authority.
 Soos per bestaande/As per existing.
 Bykomende magtiging/Additional authority.
 Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Bethal-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Bethal Post Office.
 Y (2) Vars melk en leë kanne (een voertuig)/Fresh milk and empty cans (one vehicle).
 Z (2) Binne 'n omtrek van 60 myl van Nestles te Bethal/Within a radius of 60 miles from Nestles at Bethal.
 X A. 11593. J. Myburg. (Randfontein.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Padmaakmateriaal/Roadmaking material.
 Z (1) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.
 Y (2) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
 Z (2) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (3) Huistrekke (pro forma) (een voertuig)/Household removals (pro forma) (one vehicle).
 Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Randfontein-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Randfontein Post Office.
 X A. 7748. P. M. Manyaka. (Benoni.) (Hernuwing en wysiging/Renewal and amendment.)
 Bestaande magtiging/Existing authority.
 Y (1) Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only.
 Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 Y (2) Huistrekke (pro forma), behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Household removals (pro forma), belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Benoni-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Benoni Post Office.
 Bykomende magtiging/Additional authority.
 Y (3) Huistrekke (pro forma), behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (twee voertuie)/Household removals (pro forma), belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (two vehicles).
 Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Benoni-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Benoni Post Office.
 X A. 11107. Rand Bus Lines. (Johannesburg.) (Hernuwing en wysiging/Renewal and amendment.)
 Y Soos per bestaande/As per existing.
 Z Soos per bestaande roetes met 'n bykomende U-draai in roete 1 by Steel & Barnett op die heenreis—Johannesburg na Alberton/As per existing routes with an additional U-turn in route 1 at Steel & Barnett on the inward journey—Johannesburg to Alberton.

Tariewe en tydtafels/Scale of Charges and Time-table.

Roete No. 1A: Alberton.—Tussen Faradaystraat, Johannesburg en Thokoza-uitdraai verby Stanley Motors of Angus-stasie oor Heidelbergweg/Route No. 1A: Alberton.—Between Faraday Street, Johannesburg and Thokoza Turn-off past Stanley Motors or Angus Station via Heidelberg Road.

	s. d.	c
Stad/City-Angus-stasie/Station Terminus.....	1 6	15
Stad/City-Thokoza-uitdraai/Turn-off Terminus.....	1 3	12½
Stad/City-Natalspruit-stasie/Station Terminus.....	1 3	12½
Stad/City-Alberton.....	1 0	10
Steel & Barnett-Angus-stasie/Station.....	0 9	7½
Steel & Barnett-Natalspruit of/or Thokoza-uitdraai/Turn-off.....	0 5	5
Alberton-Angus-stasie/Station.....	0 6	5
Alberton-Thokoza-uitdraai/Turn-off.....	0 4	3½
Alberton-Natalspruit-stasie/Station.....	0 4	3½
Weeklikse kaartjies (Maandae tot Vrydae)/Weekly tickets (Mondays to Fridays).....	8 6	85

*Roete No. 1A.—Stad na enige punte verby Diamond Dry Cleaners/Route No. 1A.—City to any point beyond Diamond Dry Cleaners.
 Roete No. 1B: Alberton.—Tussen Faradaystraat, Johannesburg en Thokoza-uitdraai verby Stanley Motors of Angus-stasie oor Kliprivier en Swartkoppiesweg/Route No. 1B: Alberton.—Between Faraday Street, Johannesburg and Thokoza Turn-off past Stanley Motors or Angus Station via Klip River and Swartkoppies Road.*

	s. d.	c
Stad/City-Angus-stasie/Station.....	1 6	15
Stad/City-Thokoza-uitdraai/Turn-off.....	1 3	12½
Stad/City-Rietvlei.....	0 9	7½
Rietvlei-Thokoza-uitdraai/Turn-off.....	0 9	7½
Rietvlei-Angus-stasie/Station.....	1 0	10

Roete Nos. 2 en 3.—De Deur-Everite en Lawley/Route Nos. 2 and 3.—De Deur-Everite and Lawley.

	s. d.	c
2 Stad/City-Gantnerstraat/Street (Forest Hill).....	0 6	5
3 Stad/City-Mondeor Dorpsgebied/Township.....	0 9	7½
3 Stad/City-Uncle Charlie.....	0 9	7½
3 Stad/City-Rietvlei.....	0 9	7½
4 Stad/City-Eagles Nest.....	1 0	10
4 Stad/City-Hoek van Kliprivier en Jacksons Drift/Cor. of Klip River and Jacksons Drift.....	1 0	10
5 Stad/City-Lido Hotel.....	1 3	12½
5 Stad/City-Zwartkoppies.....	1 3	12½
6 Stad/City-Lawleyweg/Road Terminus.....	1 6	15
6 Stad/City-Hartsenberg.....	1 6	15
6 Stad/City-Kruising van Albertonweg/Junction of Alberton Road.....	1 6	15
Stad/City-Kruising van Grasmereweg/Junction of Grasmere Road.....	1 9	17½
7 Stad/City-Everite Terminus.....	1 9	17½
8 Stad/City-De Deur Terminus.....	2 0	20

Roete Nos. 4 en 5.—Turffontein—Forest Hill—The Hill/Routes Nos. 4 and 5.—Turffontein—Forest Hill—The Hill.

		s. d.	c
1	Stad/City—Trojan Hoek/Corner.....	0	3
2	Stad/City—Turffontein—The Hill.....	0	6
2	Stad/City—Gantnerstraat/Street (Forest Hill).....	0	6
	Intermediere tariewe op alle roetes/Intermediate stages on all routes.....	0	3

Roete No. 6.—W.N.L.A. Kampong/Route No. 6.—W.N.L.A. Compound.

	Tariewe/Fare.			Bagasie/Luggage.
	s. d.	c	s. d.	c
W.N.L.A. Kampong-stasie/Compound Station—Braamfontein.....	0	9	7½	0 9
W.N.L.A. Kampong-stasie/Compound Station—City Deep.....	0	9	7½	0 9
W.N.L.A. Kampong-stasie/Compound Station—Park-stasie/Station.....	0	9	7½	0 9
W.N.L.A. Kampong-stasie/Compound Station—Mayfair-stasie/Station.....	0	9	7½	0 9
W.N.L.A. Kampong-stasie/Compound Station—Nourse Myne/Mines.....	1	9	17½	0 9
W.N.L.A. Kampong-stasie/Compound Station—Rand Leases.....	1	9	17½	0 9
W.N.L.A. Kampong-stasie/Compound Station—Crown Myne/Mines.....	1	9	17½	0 9
W.N.L.A. Kampong-stasie/Compound Station—Shaft Nos. 16 en/and 17.....	1	9	17½	0 9
Crown Myne/Mines—Shaft No. 14.....	1	3	12½	0 9

Spesiale diens/Special services.

	Enkel/Single.			Retoer/Return.
	s. d.	c	s. d.	c
Johannesburg—Turffontein-renbaan/Racecourse.....	0	6	5	—
Johannesburg—Germiston-renbaan/Racecourse.....	2	6	25	4 6
Johannesburg—Benoni-renbaan/Racecourse.....	3	6	35	6 6
Johannesburg—Wembly Stadium.....	0	6	5	—
Johannesburg—Football Stadium, Rosettenville.....	0	6	5	—

Tydtafel: Soos en wanneer benodig/Time-table: As and when required.

X A. 6695. R. J. Pieterse. (Brakpan.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)

Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.

X A. 3758. P. C. Payne. (Ermelo.) (Hernuwing en wysiging/Renewal and amendment.)

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y Huistrekke (pro forma) (twee voertuie)/Household removals (pro forma) (two vehicles).

Z Binne die Unie van Suid-Afrika/Within the Union of South Africa.

X A. 8865. Reids Transport. (Springs.) (Bykomende magtiging/Additional authority.)

Y Padmaakmateriaal (pro forma) (vyl voertuie)/Road building material (pro forma) (five vehicles).

Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Carletonville-poskantoor/Within a radius of 100 miles from Carletonville Post Office.

X A. 11295. D. J. Kleyn. (Ermelo.) (Hernuwing en wysiging/Renewal and amendment.)

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y Hout en bas (een voertuig)/Wood and bark (one vehicle).

Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Lothair-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Lothair Post Office.

X A. 6594. B. J. Venter. (Brakpan.) (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)

Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.

Y (2) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).

Z (2) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.

X A. 52. W. G. Wearne. (Roodepoort.) (Bykomende voertuie/Additional vehicles.)

Y Goedere alle soorte (drie voertuie)/Goods all classes (three vehicles.)

Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.

X A. 8716. W. J. Pretorius. (Meyerton.) (Hernuwing en wysiging/Renewal and amendment.)

Bestaande magtiging/Existing authority.

Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van De Deur-poskantoor/Within a radius of 20 miles from De Deur Post Office.

Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Meyerton-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Meyerton Post Office.

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma) (twee voertuie)/Roadmaking material (pro forma) (two vehicles).

Z (3) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.

X A. 11500. B. Kubeka. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)

Y Kerk-, piekniek-, sportgeselskappe en begrafnisgangers (een voertuig)/Church, picnic, sport and funeral parties (one vehicle).

Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Johannesburg-poskantoor/Within a radius of 100 miles from Johannesburg Post Office.

X A. 9641. J. J. van Zyl. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)

Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.

Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoospokantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.

Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).

Z (3) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.

NASIONALE VERVOERKOMMISSIE (A.P.V.), PRETORIA.—NATIONAL TRANSPORT COMMISSION (D.R.T.), PRETORIA.

X D.A. 18/6. Suid-Afrikaanse Spoerwegadministrasie/South African Railways Administration. (Bykomende magtiging en voertuie/Additional authority and vehicles.) (Geldig tot 31 Desember 1961/Valid until 31 December, 1961.)

Y Cement in massa (tien voertuie)/Cement in bulk (ten vehicles).

Z Binne die Unie van Suid-Afrika/Within the Union of South Africa.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

X 7392. Modjadji Bus Service, Duiwelskloof. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TDD 207.

Y Nie-blanke passasiers en hul goedere (63-passasier-bus)/Non-White passengers and their goods (63-passenger bus).

Z Oor goedgekeurde roetes, onderhewig aan bestaande tydtafels en tariewe/Over approved routes, subject to existing time-tables and tariffs.

X 4822. Joosub Mahomed Soomar, Brits. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAZ 4575.

Y (1) Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only.

Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Brits-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Brits Post Office (restricted).

Y (2) Huistrekke, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (pro forma) (7,120-lb.-vragmotor)/Household removals, belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (pro forma) (7,120-lb. lorry).

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Brits-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Brits Post Office.

X 4419. P. H. Coetzee, Groblersdal. (Aansoek om hernuwing en bykomende magtiging/Application for renewal and additional authority.)

Voertuig/Vehicle: TCA 985.

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y Graan/Grain.

Z Van plase binne die Landdrostdistrik Groblersdal na Marble Hall (beperk), oor gerekelde padmotor roetes en gedurende Oktober en November alleenlik/From farms within the Magisterial District of Groblersdal to Marble Hall (restricted), over road motor service routes and during October and November only.

X 12094. Stick Nyalungu, Bosbokrand./Bushbuckridge (Aansoek om hernuwing en bykomende magtiging/Application for renewal and additional authority.)

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y Nie-blanke kerk-, godsdiestige- en opvoedkundige groepe (ses voertuie)/Non-White church, religious and educational groups (six vehicles).

Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Bosbokrand/Within a radius of 100 miles from Bushbuckridge.

X 12094. Stick Nyalungu, Bosbokrand/Bushbuckridge. (Aansoek om hernuwing en gewysigde tydtafel/Application for renewal and amended time-table.) Voertuig/Vehicle: TDD 1748.

Gewysigde Tyftafel/Amended Time-table.

Tussen Lisbon en Bosbokrand oor Newington/Between Lisbon and Bushbuckridge via Newington.
Maandae, Woensdae en Vrydae/Mondays, Wednesdays and Fridays.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Lisbon.....	6.00 vm./a.m.	Bosbokrand/Bushbuckridge.....	8.00 vm./a.m.
Bosbokrand/Bushbuckridge.....	4.00 nm./p.m.	Lisbon.....	6.00 nm./p.m.
Dinsdae, Donderdae en Sondaet/Tuesdays, Thursdays and Sundays.			
	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Lisbon.....	7.00 vm./a.m.	Bosbokrand/Bushbuckridge.....	9.00 vm./a.m.
Bosbokrand/Bushbuckridge.....	4.00 pm./p.m.	Lisbon.....	6.00 nm./p.m.
Saterdaet/Saturdays.			Aankoms/Arrive.
	Vertrek/Depart.		
Lisbon.....	12.30 nm./p.m.	Bosbokrand/Bushbuckridge.....	2.30 nm./p.m.
Bosbokrand/Bushbuckridge.....	4.00 nm./p.m.	Lisbon.....	6.00 nm./p.m.

X 7348. J. L. Pretorius, Potgietersrus. (Aansoek om hernuwing en wysiging/Application for renewal and amendment.)

Wysiging/Amendment.

- Y Dat op die roete Potgietersrus-Naboomspruit, alleenlik goedere vervoer word en geen passasiers nie/That on the route, Potgietersrus-Naboomspruit, only goods be conveyed and no passengers.
Z Dat op alle roetes, ritte ook op ander tye en dae onderneem mag word, soos benodig/That on all routes, trips may also be undertaken at other times as and when required.

X 1849. J. L. Booyens, Pretoria. (New aansoek/New application.)

Y Blanke passasiers (bus sal aangekoop word)/White passengers (bus will be purchased).

Z Tussen Rietgat No. 397, Districk Pretoria en Pretoria oor Onderste poort, Paul Krugerstraat, Vermeulenstraat, Bosmanstraat, Schoemanstraat, Schubartstraat, Proesstraat, Bosmanstraat, Strubenstraat, Paul Krugerstraat, onderhewig aan die voorwaarde dat passasiers alleenlik op of afgelaai sal word tussen Rietgat en 'n punt 2 myl ten noorde van Onderste poort/Between Rietgat No. 397, District of Pretoria and Pretoria via Onderste poort, Paul Kruger Street, Vermeulen Street, Bosman Street, Schoeman Street, Schubart Street, Proes Street, Bosman Street, Struben Street, Paul Kruger Street, subject to the condition that passengers will only be loaded or offloaded between Rietgat and a point 2 miles north of Onderste poort.

Tyftafel/Time-table.

Maandae tot Vrydae/Mondays to Fridays.

	Vertrek/Depart.		Vertrek/Depart.
Rietgat.....	6.30 vm./a.m.	Pretoria.....	5.15 nm./p.m.
		Saterdaet/Saturdays.	
Rietgat.....	6.30 vm./a.m.	Pretoria.....	1.15 nm./p.m.
Tariewe/Tariffs.			

Afstand na Pretoria/Distance to Pretoria.

	Maand/Month.	Tarief per/Tariff per—	
		Week/Week.	Retour/Return.
	£ s. d.	£ s. d.	s. d.
22-25 myl/miles.....	5 0 0	1 10 0	7 6
20-21 myl/miles.....	4 10 0	1 5 0	7 0
18-19 myl/miles.....	4 2 6	1 2 6	6 0
16-17 myl/miles.....	3 15 0	1 0 0	5 0
14-15 myl/miles.....	3 7 6	0 18 0	4 0
12-13 myl/miles.....	3 0 0	0 16 6	3 6
10-11 myl/miles.....	2 12 6	0 15 0	3 0

Waar twee of meer persone van een huisgesin saamry word 'n afslag van 10s. tot 5s. op maandtarief en 2s. 6d. op die weeklikse tarief per persoon toegelaat. Skolier per kwartaal: Soos maandelikse tarief of halfprys/Where two or more persons of one household travel together, a discount from 10s. to 5s. is allowed on the monthly tariff and 2s. 6d. on the weekly tariff per person..
Scholars per quarter: As monthly tariff or half-price.

X 8972. Mack Mabe, Brits. (Aansoek om hernuwing en gewysigde tyftafels/Application for renewal and amended time-table.)
Gewysigde Tyftafels/Amended Time-tables.

Roete/Route No. 5.—Brits-Ramakokstad.

Vrydaet/Fridays.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Brits.....	7.30 nm./p.m.	Ramakokstad.....	10.30 nm./p.m.
		Saterdaet/Saturdays.	

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Ramakokstad.....	5.00 vm./a.m.	Brits.....	8.00 vm./a.m.
Brits.....	4.00 nm./p.m.	Ramakokstad.....	7.00 nm./p.m.

Sondaet/Sundays.

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Ramakokstad.....	3.00 nm./p.m.	Brits.....	6.00 nm./p.m.

Roete/Route No. 7.—Brits-Buffelsdraai.

Daagliks (behalwe Woensdae middae, Donderdae, Saterdaet en Sondaet). Daily (except Wednesday afternoons, Thursdays, Saturdays and Sundays).

	Vertrek/Depart.		Aankoms/Arrive.
Buffelsdraai.....	5.00 vm./a.m.	Brits.....	8.00 vm./a.m.
Brits.....	3.15 nm./p.m.	Buffelsdraai.....	6.15 nm./p.m.

X 8972. Mack Mabe, Brits. (Aansoek om bykomende magtiging/Application for additional authority.)

Bestaande magtiging/Existing authority.

- Y (1) Nie-blanke kerk-, sports-, en opvoedkundige groepe/Non-White church, sport and educational groups.
Z (1) Binne 'n omstreke van 75 myl van Brits Lokasie/Within a radius of 75 miles from Brits Location.

Gewysigde magtiging/Amended authority.

- Y (2) Nie-blanke kerk-, sports- en opvoedkundige groepe/Non-White church, sport and educational groups.
Z (2) Binne 'n omstreke van 100 myl van Brits Lokasie/Within a radius of 100 miles from Brits Location.

X 8972. Mack Mabe, Brits. [Aansoek om opheffing van beperking op roete 7 (Brits-Buffelsdraai), nl., "Onderhewig aan die voorwaarde dat geen tussen passasiers vervoer word tussen Brits en Rashoop nie"/Application for lifting of the restriction on Route 7 (Brits-Buffelsdraai), viz. "Subject to the condition that no intermediate passengers be conveyed between Brits and Rashoop".]

X 12081. Barry's Transport (Pty.), Ltd., Pretoria. (Aansoek om hernuwing en bykomende magtiging/Application for renewal and additional authority.) Voertuie/Vehicles: TP 8925, TP 52525, TP 12506, TP 24900 en/and TP 20869.

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y (1) Nuwe meubels/New furniture.

Z (1) Binnie die Pretoria en Rand se Vrygestelde Gebied/Within the Pretoria and Reef Exempted Area.

Y (2) Meubels, van fabriek, winkel of ander verkoopsplek direk na woonhuis/Furniture, from factory, shop or other place of sale, direct to dwelling houses.

Z (2) Binne 'n omstreke van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.

X 13753. J. L. Lambert, Pretoria. (Aansoek om bykomende magtiging/Application for additional authority.) Voertuig/Vehicle: TP 44695.

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y Nie-blanke passasiers/Non-White passengers.

Z Tussen Eersterus en Pretoria oor Bodibastraat, Moutonweg, Mainweg, Corrystraat, Fontanaweg, Soutpansbergweg, Beatrixstraat, Dr. Savageweg, Prinsloostraat, Jacob Marestraat, hoek van Schubartstraat, Terminus/Between Eersterus and Pretoria via Bodiba Street, Mouton Road, Main Road, Corry Street, Fontana Road, Soutpansberg Road, Beatrix Street, Dr. Savage Road, Prinsloo Street, Jacob Mare Street, cor. of Schubart Street, Terminus.

Tydtafel/Time-table.

	Maandae tot Vrydae/Mondays to Fridays.		Aankoms/Arrive.
	Vertrek/Depart.	Pretoria.....	6.00 vm./a.m.
Eersterust.....	5.30 vm./a.m.	Eersterust.....	6.45 vm./a.m.
Pretoria.....	6.15 vm./a.m.	Pretoria.....	7.30 vm./a.m.
Eersterust.....	7.00 vm./a.m.	Eersterust.....	10.00 vm./a.m.
Pretoria.....	9.30 vm./a.m.	Pretoria.....	12.00 nm./p.m.
Eersterust.....	11.30 vm./a.m.	Pretoria.....	2.30 nm./p.m.
Pretoria.....	2.00 nm./p.m.	Eersterust.....	5.00 nm./p.m.
Eersterust.....	4.30 nm./p.m.	Pretoria.....	6.00 nm./p.m.
Pretoria.....	5.30 nm./p.m.	Eersterust.....	6.45 nm./p.m.
Eersterust.....	6.15 nm./p.m.	Pretoria.....	8.30 nm./p.m.
Pretoria.....	8.00 nm./p.m.	Eersterust.....	
	Saterdae/Saturdays.		Aankoms/Arrive.
	Vertrek/Depart.	Pretoria.....	6.00 vm./a.m.
Eersterust.....	5.30 vm./a.m.	Eersterust.....	6.45 vm./a.m.
Pretoria.....	6.15 vm./a.m.	Pretoria.....	7.30 vm./a.m.
Eersterust.....	7.00 vm./a.m.	Eersterust.....	10.00 nm./a.m.
Pretoria.....	9.30 vm./a.m.	Pretoria.....	12.00 nm./p.m.
Eersterust.....	11.30 vm./a.m.	Pretoria.....	2.00 nm./p.m.
Pretoria.....	1.30 nm./p.m.	Eersterust.....	3.45 nm./p.m.
Eersterust.....	2.15 nm./p.m.	Pretoria.....	5.30 nm./p.m.
Pretoria.....	5.00 nm./p.m.	Eersterust.....	6.30 nm./p.m.
Eersterust.....	6.00 nm./p.m.	Pretoria.....	7.30 nm./p.m.
Pretoria.....	7.00 nm./p.m.	Eersterust.....	
	Sondae/Sundays.		Aankoms/Arrive.
	Vertrek/Depart.	Pretoria.....	6.30 vm./a.m.
Eersterust.....	6.00 vm./a.m.	Eersterust.....	7.30 vm./a.m.
Pretoria.....	7.00 vm./a.m.	Pretoria.....	10.00 nm./a.m.
Eersterust.....	9.30 vm./a.m.	Eersterust.....	2.00 nm./p.m.
Pretoria.....	1.30 nm./p.m.	Pretoria.....	3.45 nm./p.m.
Eersterust.....	2.15 nm./p.m.	Pretoria.....	5.30 nm./p.m.
Pretoria.....	5.00 nm./p.m.	Eersterust.....	

Tariewe/Tariffs.

Maandae tot Saterdae, 12.00 middag: Enkel rit, 9d./Mondays to Saturdays, 12.00 noon: Single journey, 9d.

Saterdae, 1.00 nm. tot Sondae: Enkel rit, 1s./Saturdays, 1.00 p.m., to Sundays: Single journey, 1s.

X 3323. N. Grobler, Pretoria. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TP 76021.

Y Sand en kliip, direk na boupersele (6-ton-vragmotor)/Sand and stone, direct to building sites (6-ton lorry).

Z Binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria (beperk)/Within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria (restricted).

X 2023. B. F. Gouws, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 48697.

Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.

Y (2) Huistrekke (pro forma) (3-ton-vragmotor)/Household removals (pro forma) (3-ton lorry).

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.

X 1797. Wilson D. Makamu, Sibasa. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAJ 1183.

Y Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (3-ton-vragmotor)/Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (3-ton lorry).

Z Binne die Landdrosdistrik Sibasa (beperk)/Within the Magisterial District of Sibasa (restricted).

X 2006. L. Maodi, Silverman's Post, Distrik/District of Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 46033.

Y Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only.

Z Tussen Kromkuil, Distrik Pretoria en Pretoria/Between Kromkuil, District of Pretoria and Pretoria.

X 2003. C. Eggermont, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)

Y Goedere, alle soorte (een 7-ton- en een 6-ton-voertuig)/Goods, all classes (one 7-ton and one 6-ton vehicle).

Z Binne die Landdrosdistrikte Nelspruit en Barberton (beperk)/Within the Magisterial Districts of Nelspruit and Barberton (restricted).

X 2002. G. Pereira, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.)

Y Goedere, alle soorte (een 6-ton- en een 6½-ton-voertuig)/Goods, all classes (one 6-ton and one 6½-ton vehicle).

Z Binne die Landdrosdistrikte Nelspruit en Barberton (beperk)/Within the Magisterial Districts of Nelspruit and Barberton (restricted).

X 1982. A. J. Korff, Duiwelskloof. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBD 1261.

Y Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).

Z Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.

X 2000. D. F. Herbert, Witrivier/White River. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TDH 2331.

Y Plukkaste, met lemoene en suurlemoene, lemoensake en pakhuismateriaal (6,585-lb.-vragmotor)/Picking boxes, oranges and lemons, orange bags and packing material (6,585-lb. lorry).

Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Witrivier-postkantoor (beperk)/Within a radius of 30 miles from White River Post Office (restricted).

X 1060. Transvaal Haulages (Pty.), Ltd., Pretoria. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TCB 1296.

Y Goedere (12½-ton-vragmotor)/Goods (12½-ton lorry).

Z (1) Tussen Kennedysvale en Steelpoort-stasie/Between Kennedysvale and Steelpoort Station.

Z (2) Tussen Roossenekal en Stoffberg-stasie/Between Roossenekal and Stoffberg Station.

X 14341. A. L. van Coller, Silverton. (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TP 46111.

Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.

Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.

Y (3) Eie goedere al algemene handelaar/Own goods as general dealer.

Z (3) Binne die Pretoria en Rand se Vrygestelde Gebied/Within the Pretoria and Reef Exempted Area.

Y (4) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).

Z (4) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.

Y (5) Sand, uitsluitende Landdrosdistrik Johannesburg, stene direk na boupersele, klip en grond (10,630-lb.-vragmotor)/Sand, excluding Magisterial District of Johannesburg, bricks direct to building sites, stone and soil (10,630-lb. lorry).

Z (5) Binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria (busbeperking)/Within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria (bus restriction).

X 175A. S.A.S. Administrasie/S.A.R. Administration, Pretoria. (Bykomende magtiging/Additional authority.) R 34007 en/and R 35007.

Y Huistrekke, ten behoeve van eie personeel (een trekker en een sleepwa)/Household removals of own employees (one horse and one trailer).

Z Binne die Unie van Suid-Afrika/Within the Union of South Africa.

X 175A. S.A.S. Administrasie/S.A.R. Administration, Pretoria. (Vier bykomende trekkers/Four additional Horses.) MT 18105, MT 18106, MT 18107 en/and MT 18109.

Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z Oor goedgekeurde roetes binne die Oostelike Transvaalse Afdeling, wat reeds deur die Administrasie bedien word/Over approved routes within the Eastern Transvaal Section, already served by the Administration.

X 175A. S.A.S. Administrasie/S.A.R. Administration, Pretoria. (Bykomende sleepwagens/Additional trailers.) MT 22216, MT 22392, MT 22393, MT 22395, 25080 en/and MT 30810.

Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z Oor goedgekeurde roetes binne die Oostelike Transvaalse Afdeling, wat reeds deur die Administrasie bedien word/Over approved routes within the Eastern Transvaal Section, already served by the Administration.

X 1672. du Booyen Skolas, Vlakfontein, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 23194.

Y Vyf nie-blanke huurmotorpassasiers/Five non-European taxi passengers.

Z Tussen Vlakfontein en Pretoria/Between Vlakfontein and Pretoria.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aanstaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

BETHAL Munisipale Skut, op 18 Januarie 1961, om 10 v.m.—1 Koei, 6 jaar, swart, regteroor swaelstert; 1 vers, 3 jaar, rooi, regteroor winkelhaak van agter; 1 vers, 1 jaar, swart, JL op regterheup, linkeroor halfmaan van agter.

BOSCHPOORT Skut, Distrik Rustenburg, op 1 Februarie 1961, om 11 v.m.—1 Bul, Africander, 2 jaar, rooi; 1 vers, Africander, 1 jaar, swart, oormerke; 1 vers, Africander, 2 jaar, rooi, oormerke; 1 bul, Africander, 2 jaar, rooi, oormerke; 1 bul, Africander, 3 jaar, rooi, oormerke; 1 os, Africander, 3 jaar, swart, brandmerk RB6; 1 vers, Africander, 3 jaar, swart, oormerke; 1 os, Africander, 3 jaar, swart, oormerke; 1 os, Africander, 3 jaar, rooi, brandmerk 2D; 1 os, Africander, 3 jaar, swart, brandmerk 7RX, oormerke; 1 koei, Africander, 8 jaar, swart, poenskop, brandmerk 7RX, oormerke; 1 os, Africander, 3 jaar, rooi, brandmerk 7RX, oormerke; 1 os, Africander, 4 jaar, rooi, oormerke; 1 os, Africander, 5 jaar, ligrooi, witpens, oormerke; 1 vers, Africander, 3 jaar, rooi, brandmerk RRO; 1 koei, Africander, 8 jaar, rooi, poenskop, brandmerk IW; 1 bul, Africander, 3 jaar, swart, oormerke; 1 os, Africander, 2 jaar, rooi, brandmerk 32, oormerke; 1 bul, Africander, 2 jaar, rooi, oormerke; 1 koei, Africander, 8 jaar, rooi, brandmerk 3Q9Gnd, oormerke; 1 vers, Africander, 3 jaar, rooi, brandmerk RB6, oormerke; 1 vers, Africander, 3 jaar, rooi, brandmerk IW, oormerke; 1 vers, Africander, 2 jaar, rooi, brandmerk RB6, oormerke; 1 koei, Africander, 7 jaar, ligrooi, brandmerk PQ9, oormerke; 1 vers, Africander, 1 jaar, rooi, oormerke; 1 os, Africander, 9 jaar, rooi, brandmerk 6RBR5; 1 bul, Africander, 3 jaar, swart, oormerke; 1 vers, Africander, 1 jaar, ligrooi, oormerke; 1 bul, Africander, 1 jaar, ligrooi, oormerke; 1 vers, Africander, 4 jaar, geel, brandmerk RL6-3S; 1 vers, Africander, 3 jaar, ligrooi, brandmerk RB6, oormerke; 1 bul, Africander, 3 jaar, rooi, brandmerk RK2, oormerke; 1 os, Africander, 2 jaar, rooi, brandmerk RK2, oormerke; 1 os, Africander, 3 jaar, rooi met kol, witpens, brandmerk K8; 1 os, Africander, 3 jaar, ligrooi, brandmerk R4 RJ2.

BRAKPAN Munisipale Skut, op 28 Januarie 1961, om 9 v.m.—1 Perd, reun, bruin, 5 jaar, linker voorpoot wit met sakkie, en wit streep op neus; 1 merrie, skimmel, 4 jaar, wit.

GREYLINGSTAD Munisipale Skut, op 25 Januarie 1961, om 11 v.m.—1 Perd, reun, ongeveer 4 jaar.

GANSVLEI Skut, Distrik Rustenburg, op 1 Februarie 1961, om 11 v.m.—1 Koei, Africander, 7 jaar, ligrooi, brandmerk M.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 8 Februarie 1961, om 11 v.m.—1 Os, Africander, 11 jaar, swart, brandmerk D6V-RC3; 1 os, Africander, 11 jaar, rooi, brandmerk O, regteroor swaelstert; 1 os, gemeng, 11 jaar, rooi, brandmerk RC3, poenskop met klein stukkies horings regteroor.

LYDENBURG Munisipale Skut, op 18 Januarie 1961, om 10 v.m.—1 Bul, rooi, 3 jaar, kruis ras, regteroor swaelstert;

MARIANA Skut, Distrik Krugersdorp, op 1 Februarie 1961, om 11 v.m.—1 Muil, op reun, 8 jaar, vos, geskeurde maanhare en stert, 18 hande.

RESIDENSIA Munisipale Skut, op 18 Januarie 1961, om 11 v.m.—1 Vers, baster, 4 jaar; 1 bul, Jersey, ongeveer 3 jaar; 1 perd, hings, bruin met bles, agterpote wit, regtervoorpoot wit, ± 11 hande hoog.

RIETSPRUIT Skut, Distrik Rustenburg, op 1 Februarie 1961, om 11 v.m.—11 Beeste, gemeng, bont; 19 bokke, gemeng, bont; 1 perd, merrie, en vul, 8 jaar, bruin; 1 perd, hings, 4 jaar, bruin.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 8 Februarie 1961, om 11 v.m.—1 Koei, Africander, 7 jaar, rooi, brandmerk AY6, stompoor, 1 Koei, baster, 7 jaar, swart skilder, brandmerk AH8, regteroor stomp en tandjies, linkeroor gat en tandjies; 1 bul, Africander, 3 jaar, rooi, regteroor keep gesny; 1 vers, Africander, 4 jaar, rooi, brandmerk AH8, regteroor stomp en tandjies, linkeroor gat en tandjies; 1 bul, baster, 3 jaar, swart skilder, brandmerk AH8, regteroor stomp, linkeroor snymerke; 1 os, Africander, 8 jaar, vaal, brandmerk AH3, regteroor stomp; 1 vers, Africander, 3 jaar, rooi, brandmerk 3, linkeroor stomp en halfmaantjies gemerk; 1 verskalf, Africander, 9 maande, rooi.

VENTERSDORP Munisipale Skut, op 28 Januarie 1961, om 11 v.m.—1 Os, geelbruin, ± 5 jaar, albei ore twee halfmaantjies van voor.

WONDERFONTEIN Skut, Distrik Belfast, op 8 Februarie 1961, om 11 v.m.—1 Os, Africander, 8 jaar, rooi, regteroor snytjie van voor, linkeroor winkelhaak van agter.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BETHAL Municipal Pound, on the 18th January, 1961, at 10 a.m.—1 Cow, 6 years, black, right ear swallowtail; 1 heifer, 3 years, red, right ear square behind; 1 heifer, 1 year, black, JL on right hip, left ear half-moon behind.

BOSCHPOORT Pound, District Rustenburg, on the 1st February, 1961, at 11 a.m.—1 Bull, Africander, 2 years, red; 1 heifer, Africander, 1 year, black, earmarks; 1 heifer, Africander, 2 years, red, earmarks; 1 bull, Africander, 2 years, red, earmarks; 1 ox, Africander, 3 years, black, branded RB6; 1 heifer, Africander, 3 years, black, earmarks; 1 bull, Africander, 3 years, red, branded 2D; 1 ox, Africander, 3 years, black, branded 7RX, earmarks; 1 cow, Africander, 8 years, black poenskop, branded 7RX; 1 ox, Africander, 3 years, red, branded 7RX, earmarks; 1 bull, Africander, 3 years, red, earmarks; 1 ox, Africander, 4 years, red, earmarks; 1 ox, Africander, 5 years, light red, earmarks; 1 heifer, Africander, 3 years, red, branded PRO; 1 cow, Africander, 8 years, red poenskop, branded 1W; 1 bull, Africander, 3 years, black, earmarks; 1 ox, Africander, 2 years, red, branded 32, earmarks; 1 bull, Africander, 2 years, red, earmarks; 1 ox, Africander, 8 years, red, branded RQ9 Gnd, earmarks; 1 heifer, Africander, 3 years, red, branded RB6, earmarks; 1 heifer, Africander, 3 years, red, branded 1W, earmarks; 1 heifer, Africander, 2 years, red, branded RB6, earmarks; 1 cow, Africander, 7 years, light red, branded RQ9, earmarks; 1 heifer, Africander, 1 year, red, earmarks; 1 ox, Africander, 9 years, red, branded 6RBR5; 1 bull, Africander, 3 years, black, earmarks; 1 heifer, Africander, 1 year, light red, earmarks; 1 bull, Africander, 1 year, red, earmarks; 1 heifer, Africander, 4 years, yellow, branded RL6 3S; 1 heifer, Africander, 3 years, light red, branded RB6; 1 bull, Africander, 3 years, red, branded RK2; 1 ox, Africander, 2 years, red, branded RK2; 1 ox, Africander, 3 years, red star, earmarks; 1 ox, Africander, 3 years, light red, branded R6SRJ2.

BRAKPAN Municipal Pound, on the 28th January, 1961, at 9 a.m.—1 Horse, stallion, brown, 5 years, left front paw white and white stripe on nose; 1 mare, 4 years, white.

GREYLINGSTAD Municipal Pound, on the 25th January, 1961, at 11 a.m.—1 Horse, mare, chestnut, approximately 4 years old.

GANSVLEI Pound, District Rustenburg, on the 1st February, 1961, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 7 years, light red, branded M.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on the 8th February, 1961, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 11 years, black, branded D6V-RC3; 1 ox, Africander, 11 years, red, branded right ear swallowtail; 1 ox mixed, 11 years, red, branded RC3, poenskop with small schipped horns, right ear.

LYDENBURG Municipal Pound, on the 18th January, 1961, at 10 a.m.—1 Bull, red, 3 years, mixed breed, right ear swallowtail.

MARIANA Pound, District Krugersdorp, on the 1st February, 1961, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, 8 years, blaze, torn mane and tail.

RESIDENSIA Municipal Pound, on the 18th January, 1961, at 11 a.m.—1 Heifer, crossed, 4 years; 1 bull, Jersey, approximately 3 years; 1 horse, stallion, brown with blaze, hind legs white, right front legs white, ± 11 hands high.

RIETSPRUIT Pound, District Heidelberg, on the 1st February, 1961, at 11 a.m.—11 Cattle, mixed, various colours; 19 goats, mixed, various colours; 1 horse, mare, 8 years, brown; 1 horse, stallion, 4 years, brown.

RIETGAT Pound, District Brits, on the 8th February, 1961, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 7 years, red, branded AY6, cropped ear; 1 cow, mixed, 7 years, dappled black, branded AH8, right ear cropped, left ear with hole; 1 bull, Africander, 3 years, red, right ear cropped; 1 heifer, Africander, 4 years, red, branded AH8, right ear cropped, left ear with hole; 1 bull, mixed, 3 years, dappled black, branded AH8, right ear cropped, left ear cut; 1 ox, Africander, 8 years, grey, branded AH3, right ear cropped; 1 heifer, Africander, 3 years, red, branded 3, left ear cropped with half-moons; 1 heifer, calf, Africander, 9 months, red.

VENTERSDORP Municipal Pound on the 28th January, 1961, at 11 a.m.—1 Ox, yellow-brown, ± 5 years, both ears with 2 half-moons in front.

WONDERFONTEIN Pound, District Belfast, on the 8th February, 1961, at 11 a.m.—1 Ox, Africander, 8 years, red, right ear cut from the front, left ear square behind.

DORPSRAAD VAN WAKKERSTROOM.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS, 1960/61.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde waarderingslys, van alle belasbare eindomme binne die Munisipale gebied van Wakkerstroom, nou voltooi en gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend word vir alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf datum hiervan teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie op die wyse soos voorgeskryf in genoemde Ordonnansie.

O. J. EKSTEEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wakkerstroom.

(Kennisgewing No. 16 van 1960.)

VILLAGE COUNCIL OF WAKKERSTROOM.

INTERIM VALUATION ROLL, 1960/61.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned valuation roll of all rateable property within the Municipal area of Wakkerstroom, has now been completed and certified and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month from date hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

O. J. EKSTEEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wakkerstroom.

(Notice No. 16 of 1960.)

12-11

MUNISIPALITEIT MEYERTON.

PROKLAMASIE VAN PAD.

Daar word, kragtens die bepalings van die "Local Authorities Road Ordinance", No. 44 van 1904, soos gewysig, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Meyerton, Sy Edele die Administrateur van Transvaal versoeke het, om die pad omskryf in die Skedule hieronder, as 'n publieke pad te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en die kaart wat daarby aangeheg is, kan gedurende gewone kantoorure in die kantoor van die ondergetekende besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat wens om 'n beswaar teen die proklamasie van die pad waarna verwys word in te dien, moet sodanige beswaar skriftelik in tweevoud by die Administrateur van Transvaal en die Stadsklerk, Meyerton, binne een maand vanaf 2 Januarie 1961, indien.

P. J. VENTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Meyerton, 2 Januarie 1961.
(Kennisgewing No. 1/1961)

SKEDULE.

'n Pad, oor die algemeen 100 Kaapse voet breed, soos aangedui op Kaart No. L.G.1370/60, beginnende by die westelike erfgrans van Erf No. 248; vandaar in 'n suidoostelike rigting tot waar dit aansluit by Pretoriussstraat.

MUNICIPALITY OF MEYERTON.

PROCLAMATION OF ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Village Council of Meyerton has petitioned the Honourable the Administrator of the Transvaal to proclaim as a public road, the road described in the Schedule hereunder.

A copy of the petition and of the diagram attached thereto, can be inspected at the office of the undersigned during normal office hours.

Any person desiring to lodge any objection to the proclamation of the road referred to, must lodge such objection in writing, in duplicate, with the Administrator of Transvaal and the Town Clerk, Meyerton, within one month from 2nd January, 1961.

P. J. VENTER,
Town Clerk.

Munisipale Kantore,
Meyerton, 2nd January, 1961.
(Notice No. 1/1961)

SCHEDULE.

A road, generally 100 Cape feet wide, as indicated on Diagram No. L.G.1370/60, commencing at the western erf boundary of Erf No. 248; thence in a south-eastern direction up to Pretorius Street.

3—4-11-18-25-1

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS,
1960.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge Artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-Belasting-Ordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde waarderingslys nou voltooi en gesertifiseer is, en bindend sal wees op alle belanghebbende persone wie nie binne een maand vanaf datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing teen die besluit van die Waardasiehof appelleer nie, soos voorgeskryf in Artikel 15 van die Ordonnansie.

J. S. v. d. WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wārbad,
Transvaal, 22 Desember 1960.

MUNICIPALITY OF WARMBAD.

INTERIM VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the roll is now being certified and signed, and will be binding upon all parties concerned who shall not within one month from the date of the first publication of this notice, appeal from the decision of the Valuation Court in manner provided in Section 15 of the Ordinance.

J. S. v. d. WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Warmbad,
Transvaal, 22nd December, 1960.

6—4-11

DORPSRAAD VAN
WAKKERSTROOM.

VERHUUR VAN ERWE.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Wakkerstroom van voornemens is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die ondergenoemde erwe te verhuur aan bewoners van die dorp teen 15s. per erf per jaar vir 'n periode van drie jaar en met die opsie om die huur te hernu vir 'n verdere periode van drie jaar, naamlik:—

Erwe Nos. 12, 20 tot 23, resterende Gedeelte 52, resterende Gedeelte 94, 101, 102, 130, 131, 133, 134, 166, 236, 280 tot 282, 295 tot 302, 306 tot 309, 316, 317, 328, 329, 336 tot 341, 345 tot 347, 351 tot 356, 360 tot 374, 378 tot 380, 387, 388, 393 tot 405, 412, 413, 417, 424 tot 429, 438 tot 440, 447 tot 449, 453 tot 458, 472, 473, 477 tot 482, 486 tot 488, 499 tot 501, 510 tot 512, 516 tot 527, 531 tot 544, 549 tot 554, 558 tot 561, 568 tot 581, 585, 591 tot 593, 597 tot 609, 622 tot 627.

'n Afskrif van die Voorwaardes van Verhuur lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure.

Enige beswaar teen die voorneme van die Dorpsraad moet skriftelik aan die ondergetekende gerig word binne 'n tydperk van een maand vanaf die eerste verskynsel van hierdie kennisgewing.

O. J. EKSTEEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wakkerstroom.

(Kennisgewing No. 15 van 1960.)

VILLAGE COUNCIL OF
WAKKERSTROOM.

LEASE OF ERVEN.

Notice is hereby given that, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Village Council of Wakkerstroom, subject to the consent of the Administrator, intends leasing the undermentioned erven to inhabitants of the town at a lease of 15s. per erf per year, for a period of three years, with a further option to renew the lease for a further period of three years, viz:—

Erven Nos. 12, 20 to 23, remaining Portion 52, remaining Portion 94, 101, 102, 130, 131, 133, 134, 166, 236, 280 to 282, 295 to 302, 306 to 309, 316, 317, 328, 329, 336 to 341, 345 to 347, 351 to 356, 360 to 374, 378 to 380, 387, 388, 393 to 405, 412, 413, 417, 424 to 429, 438 to 440, 447 to 449, 453 to 458, 472, 473, 477 to 482, 486 to 488, 499 to 501, 510 to 512, 516 to 527, 531 to 544, 549 to 554, 558 to 561, 568 to 581, 585, 591 to 593, 597 to 609, 622 to 627.

A copy of the Conditions of Lease will be open for inspection at the office of the undersigned during office hours.

Any objections to the Council's intentions, must be lodged, in writing, with the undersigned within one month from the date of first publication hereof.

O. J. EKSTEEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wakkerstroom.

(Notice No. 15 of 1960.)

765—28-4-11

STAD JOHANNESBURG.

KENNISGEWING INGEVOLGE DIE
BEPALINGS VAN ARTIKEL 35 VAN
DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-
ORDONNANSIE, 1931.VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
JOHANNESBURGSE DORPSAAN-
LEGSKEMA NO. 1 (WYSIGING-
SKEMA NO. 1/73).

Die Stadsraad van Johannesburg moet, in opdrag van Sy Edele die Administrateur en die Dorperraad, 'n skema ter wysiging van sy Dorpsaanlegskema No. 1 opstel en vir goedkeuring voorlê ten einde—

- (i) die indeling van Standplase Nos. 1864 en 1866, Johannesburg, op sekere voorwaarde van "algemene woondoeleindes" na "algemene besigheidsdoeles"; en
- (ii) die indeling van Standplase Nos. 1348 en 1351, Jeppestown, op sekere voorwaarde van "algemene woondoeleindes" na "spesiaal", te kan verander.

Besonderhede van hierdie wysigings lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer No. 100, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle okkuperdeurs of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysigings beswaar te opper, en kan teneinder tyd gedurende genoemde ses weke sodanige beswaar en die redes daarvoor, skriftelik by die Stadsklerk indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 4 Januarie 1961.

CITY OF JOHANNESBURG.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 35
OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-
PLANNING ORDINANCE, 1931.PROPOSED AMENDMENT TO JOHAN-
NESBURG TOWN-PLANNING
SCHEME NO. 1 (AMENDING
SCHEME NO. 1/73).

The City Council of Johannesburg has been directed by the Honourable the Administrator and the Townships Board, to prepare and submit for approval an amendment to its Town-planning Scheme No. 1, as follows:

- (i) Stands Nos. 1864 and 1866, Johannesburg, at present zoned "general residential", to be rezoned "general business" on certain conditions;
- (ii) Stands Nos. 1348 and 1351, Jeppestown, at present zoned "general residential", be rezoned "special" on certain conditions.

Particulars of these amendments are open for inspection at Room No. 100, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies, has the right to object to the amendments and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,

Johannesburg, 4th January, 1961.

7—4-11-8

STADSRAAD VAN HEIDELBERG, TRANSVAAL.—TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG, TRANSVAAL.

KENNISGEWING NO. 60 VAN 1960.—NOTICE NO. 60 OF 1960.

STAAT VAN TUSSENVERKIESINGSUITGAWE.—RETURN OF BY-ELECTION EXPENSES.

Die volgende besonderhede in verband met die verkiesingsuitgawes van kandidate tydens die munisipale tussenverkiesing gehou op 26 Oktober 1960 word hiermee gepubliseer ooreenkomsartikel 59 van Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig.

The following particulars of election expenses of the candidates at the municipal by-election held on the 26th October, 1960, are published in terms of section 59 of Ordinance No. 4 of 1927, as amended.

Wyk. Ward.	Kandidaat. Candidate.	Drukwerk, Vervoer en Advertensies, ens. Printing, Travelling, Advertising, etc.	Klerke. Clerks.	Totaal. Total.
III	A. E. F. Bosman..... J. P. Hibbert.....	£ 20 18 2. 12 5 0	— —	£ 20 18 2. 12 5 0

Die state en bewyssukkies van kandidate sal gedurende kantoorure ter insae lê in die kantoor van ondergetekende vir 'n tydperk van 3 (drie) maande vanaf datum hiervan.

The returns and vouchers will lie open for inspection at the office of the undersigned for a period of 3 (three) months from date hereof.

Kantoor van die Stadsklerk/Office of the Town Clerk,
Heidelberg, Transvaal.

30 Desember/30th December, 1960.

(Geteken/Signed): P. DE LA REIJ PRINSLOO,
Stemopnemer/Returning Officer.

13—11

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.	MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.	MUNISIPALITEIT VOLKSRUST. WAARDERINGSHOF.
VOORLOPIGE DORPSAANLEGSKEMA No. 1/19.	DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/19.	
Neem asseblief kennis vir algemene inligting, ingevolge regulasie 15 van die regulasies wat kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931 (No. 11 van 1931), opgestel is, dat die Stadsraad van Krugersdorp die volgende dorpsaanlegskema opgestel het en van voorname is om dit aan te neem. Die voorlopige skema en kaarte wat daar mee gepaard gaan sal by die Stadsklerksafdeling, Stadhuis, Krugersdorp, vir 'n tydperk van ses weke, vanaf die datum van die eerste publikasie hiervan, ter insae wees.	Notice is hereby given for general information, in terms of regulation 15 of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931 (No. 11 of 1931), that the Town Council of Krugersdorp has prepared and proposed to adopt the following town-planning scheme. The draft scheme and relevant maps will lie for inspection at the office of the undersigned, Town Hall, Krugersdorp, for a period of six weeks from date of first publication hereof.	Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsartikel 13 (8) van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderinghof benoem om die besware, wat ingedien is teen inskrywings in die tussentydse waarderingslys aan te hoor, sy eerste sitting sal hê in die Municipale Kantore op Maandag, 16 Januarie 1961, om 2.15 pm.
Skema No. 1/19 bevat wysigings van die Dorpsaanlegskema No. 1 van 1946, wat deur die Administrateur se Proklamasie No. 96 van 1946, met datum 2 Augustus 1946 goedgekeur is en in die Provinciale Koerant van 7 Augustus 1946, aangekondig is, soos gewysig, en sluit die volgende voorstelle in:	Scheme No. 1/19 comprises amendments to Town-planning Scheme No. 1 of 1946, approved by Administrator's Proclamation No. 96 of 1946, dated 2nd August, 1946, and published in the Provincial Gazette of the 7th August, 1946, as amended, and involves the following proposals:	Op Las, A. C. COOK, Stadsklerk.
(1) Indeling vir inrigtingsdoeleindes van 'n gedeelte van die suidwestelike gedeelte van die plaas Paardeplaats No. 177, Distrik Krugersdorp, langs Easternweg, Krugersdorp, welke gedeelte aan die Regering van die Unie oorgedra word vir gebruik deur die Krugersdorpse Hospitaal.	(1) Zoning for institutional purposes of a portion of the south-western portion of the farm Paardeplaats or Paardekraal No. 177, District Krugersdorp, adjoining Eastern Road, Krugersdorp, which is to be transferred to the Union Government for the use of the Krugersdorp Hospital.	Volksrust, 28 Desember 1960. (No. 24/19460.)
(2) Indeling vir inrigtingsdoeleindes van 'n gedeelte van ope spasie No. 416, Monumentdorp, tussen Easternweg, Krugersdorp, en die westelike grens van Erf No. 420, Monumentdorp, welke gedeelte aan die Regering van die Unie oorgedra word vir gebruik deur die Krugersdorpse Hospitaal, en as Erf No. 1172 in daardie dorpsgebied bekend sal wees.	(2) Zoning for institutional purposes of a portion of open space No. 416, Monument Township, between Eastern Road, Krugersdorp, and the western boundary of Erf No. 420 in that township, which portion is to become Erf No. 1172 in that township, and is to be transferred to the Union Government for the use of the Krugersdorp Hospital.	By Order, A. C. COOK, Town Clerk.
(3) Indeling vir algemene besigheidsdoeleindes van Gedeelte A van Standplaas No. 785, op die suidwestelike hoek van Human- en Dingaanstraat, Krugersdorp.	(3) Zoning of Portion A of Stand No. 785, on the south-western corner of Human and Dingaan Streets, Krugersdorp, for general business purposes.	Volksrust, 28th December, 1960. (No. 24/1960.)
Alle besware of vertoo met betrekking tot die voorlopige skemas moet by die ondergetekende skriftelik voor of op Woensdag, 15 Februarie 1961, ingedien word.	All objections or representations with regard to the draft scheme must be lodged with the undersigned, in writing, on or before Wednesday, the 15th February, 1961.	8—11
A. VAN A. LOMBARD, Stadsklerk.	A. VAN A. LOMBARD, Town Clerk.	

21 Desember 1960.

(Kennisgewing-No. 169 van 1960.)

21st December, 1960.

(Notice No. 169 of 1960.)

9—11-18-25

Munisipale Kantore.

Balfour, Tvl., 19 Desember 1960..

M. J. STRYDOM,
Stadsklerk.

VILLAGE COUNCIL OF BALFOUR.

NOTICE No. 22/1960.

Notice is hereby given, in terms of Sections 96 and 132 (15) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Village Council of Balfour proposes to make the following by-law:

"Capital Development Fund By-laws."

Copies of the proposed by-law will be open for inspection at the office of the undersigned during normal office hours for a period of 21 days from date hereof.

M. J. STRYDOM,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Balfour, Tvl., 19th December, 1960.

10—11

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

STADSRAAD VAN RUSTENBURG.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYSTE,
1957/60 EN DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1960/63.

Kragtens die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, word hiermee kennis gegee dat die tussentydse en algemene waarderingslyste van belasbare eiendomme binne die Municipale gebied van Rustenburg voltooi en ingevolge die bepalings van bogenoemde Ordonnansie gesertifiseer is. Dit sal van toepassing en bindend word op alle betrokke partye wat nie binne een maand vanaf die datum van die eerste verskynning hiervan, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse soos in gemelde Ordonnansie voorgeskryf word.

Op Las van die President van die Waarderingshof.

T. A. v. d. HOVEN,
Klerk van die Waarderingshof.

Stadhuis,
Rustenburg, 23 Desember 1960.
(No. 95/60.)

TOWN COUNCIL OF RUSTENBURG.

INTERIM VALUATION ROLLS, 1957/60,
AND TRIENNIAL VALUATION
ROLL, 1960/63.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the interim and general valuation rolls of rateable property, situate within the Municipal area of Rustenburg, have been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, within one month from the date of the first publication of this notice, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance.

By Order of the President of the Valuation Court.

T. A. v. d. HOVEN,
Clerk of the Valuation Court.
Town Hall,
Rustenburg, 23rd December, 1960.
(No. 95/60.)

11—11—18



Wapen van die Provinsie Transvaal

In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

1s. 3d. per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrybaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,
Posbus 2346, Pretoria.

The Province of Transvaal Coat of Arms *In Colours*

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

1s. 3d. per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria.

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.

Swaribaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.

Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.

(b) Vir Kleinviss.

Kurper-, Karp en Forel: £4 per 100 tot 500, daarna £1. 15s. per 100.

Swartbaars-, Geelvis- en Aischgrund Karp: £8 per 100 tot 500, daarna £3. 10s. per 100.

Vis en Vis-eiers verkrybaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.

Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: £4 per 100 up to 500, thereafter £1. 15s. per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: £8 per 100 up to 500, thereafter £3. 10s. per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

INHOUD.

No.	BLADSY
	Proklamasies.
2.	Dorp Germiston Uitbreiding No. 4: Inlywing van Grond
33	
3.	Wysiging van Titelvoorwaardes: Persele Nos. 2657 en 2953, Benoni
33	
4.	Wysiging van Titelvoorwaardes: Verenigde Erf. No. 573, Oberholzer
34	
5.	Wysiging van Titelvoorwaardes: Perseel No. 2343, Houghton Estate
34	
6.	Piet Retief-Dorpsaanlegskema No. 1/3
35	
7.	Nelspruit-Dorpsaanlegskema No. 1/6
35	
8.	Germiston-Dorpsaanlegskema No. 1/12
35	
9.	Goedgekeurde Dorp Bedfordview Uitbreiding No. 19: Wysiging
36	
10.	Goedgekeurde Dorp Heriotdale Uitbreiding No. 5: Wysiging
36	
11.	Stigting van Dorp: Henville Uitbreiding No. 1 ...
36	
12.	Stigting van Dorp: Witbank Uitbreiding No. 12 ...
40	
13.	Dorp Germiston Uitbreiding No. 4: Inlywing van Grond
44	
14.	Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Instelling van Plaaslike Gebiedskomitee van Willowdene
44	
15.	Munisipaliteit Brakpan: Proklamering van Paaie ...
45	
16.	Stigting van Dorp: Tzaneen Uitbreiding No. 6 ...
46	
17.	Wysiging van Titelvoorwaardes: Erf No. 641, Delarey Uitbreiding No. 2
50	
	Administrateurskennisgewings.
10.	Munisipaliteit Machadodorp: Voorgestelde Intrekking van Vrystelling van Belasting
51	
11.	Munisipaliteit Meyerton: Versoekskrif om tot die Status van 'n Stadsraad Verhoog te word ...
51	
12.	Munisipaliteit Roodepoort-Maraisburg: Wysiging van Kampeerverordeninge
51	
13.	Munisipaliteit Lichtenburg: Wysiging van Eenvormige Verlofregulasies
52	
14.	Munisipaliteit Vanderbijlpark: Wysiging van Bouverordeninge
52	
15.	Munisipaliteit Zeerust: Wysiging van Verordeninge insake die Lisensiëring van, en die Hou van Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe
53	
16.	Padreëlings: Springbokvlei No. 55—K.Q., Distrik Rustenburg ...
53	
17.	Munisipaliteit Carolina: Wysiging van Verordeninge op die Lisensiëring van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe ...
54	
18.	Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Stigting van Plaaslike Gebiedskomitee van Willowdene ...
56	
19.	Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Verordeninge betreffende Licensies en Beheer oor Besighede ...
57	
20.	Verlegging en Verbreding: Openbare Pad, Distrik Marico ...
57	
21.	Openbare Pad: Vermindering van Breedte: Distrik Marico ...
58	
22.	Padreëlings: Klipplaat No. 129—J.Q. en Schietfontein No. 130—J.Q., Distrik Rustenburg ...
58	
23.	Padreëlings: Rietfontein No. 372—J.Q., Distrik Rustenburg ...
58	
24.	Padreëlings: Mahemsfontein No. 544—I.R., Distrik Standerton ...
59	
25.	Padreëlings: Samenkomst No. 81—J.P. en Schuinsdrift No. 75—J.P., Distrik Marico ...
60	
26.	Munisipaliteit Kempton Park: Swembaderverordeninge
60	
27.	Vermeerdering van Breedte van Provinciale Pad P.63-1: Distrik Germiston ...
64	
28.	Uitspanserwituut: Klipkuil No. 26—H.P., Distrik Wolmaransstad ...
65	
29.	Uitspanserwituut: Vanderbijlpark No. 550—I.Q., Distrik Vanderbijlpark ...
65	
30.	Indeling van Goedgekeurde Poste: Ordonnansie op Hospitale, 1958 ...
65	
31.	Munisipaliteit Rustenburg: Wysiging van Abattoir-verordeninge ...
66	
32.	Gesondheidskomitee van Leslie: Versoekskrif om tot die Status van 'n Dorpsraad Verhoog te word ...
66	
33.	Registrasie van Ottosdal Ongedierte-uitroegingsklub, Distrik Lichtenburg ...
67	
34.	Registrasie van Kransbergse Ongedierte-uitroegingsklub, distrik Waterberg ...
67	
35.	Registrasie van Diepkulise Ongedierte-uitroegingsklub, Distrik Wolmaransstad ...
68	
36.	Munisipaliteit Christiana: Begraafplaasverordeninge
68	

CONTENTS.

No.	PAGE
	Proclamations.
2.	Germiston Extension No. 4 Township: Incorporation of Land
33	33
3.	Amendment of Conditions of Title: Lots Nos. 2657 and 2953, Benoni
33	33
4.	Amendment of Conditions of Title: Consolidated Erf No. 573, Oberholzer
34	34
5.	Amendment of Conditions of Title: Stand No. 2343, Houghton Estate
34	34
6.	Piet Retief Town-planning Scheme No. 1/3
35	35
7.	Nelspruit Town-planning Scheme No. 1/6
35	35
8.	Germiston Town-planning Scheme No. 1/12
35	35
9.	Approved Township Bedfordview Extension No. 19: Amendment ...
36	36
10.	Approved Township Heriotdale Extension No. 5: Amendment ...
36	36
11.	Establishment of Township: Henville Extension No. 1
40	36
12.	Establishment of Township: Witbank Extension No. 12 ...
40	40
13.	Germiston Extension No. 4 Township: Incorporation of Land ...
44	44
14.	Peri-Urban Areas Health Board: Establishment of Willowdene Local Area Committee ...
44	44
15.	Brakpan Municipality: Proclamation of Roads ...
45	45
16.	Establishment of Townships: Tzaneen Extension No. 6 ...
46	46
17.	Amendment of Conditions of Title: Erf No. 641, Delarey Extension No. 2 ...
50	50
	Administrator's Notices.
10.	Machadodorp Municipality: Proposed Withdrawal of Exemption from Rating ...
51	51
11.	Meyerton Municipality: Petition to be Raised to the Status of a Town Council ...
51	51
12.	Municipality of Roodepoort-Maraisburg: Amendment of Camping By-laws ...
51	51
13.	Municipality of Lichtenburg: Amendment of Uniform Leave Regulations ...
52	52
14.	Municipality of Vanderbijlpark: Amendment of Building By-laws ...
52	52
15.	Municipality of Zeerust: Amendment of By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations ...
53	53
16.	Road Adjustments: Springbokvlei No. 55—K.Q., District of Rustenburg ...
53	53
17.	Municipality of Carolina: Amendment of By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations ...
54	54
18.	Peri-Urban Areas Health Board: Establishment of Willowdene Local Area Committee ...
56	56
19.	Municipality of Benoni: Amendment of By-laws Relating to Licences and Business Control ...
57	57
20.	Deviation and Increase of Width: Public Road, District of Marico ...
57	57
21.	Public Road: Reduction of Width: District of Marico ...
58	58
22.	Road Adjustment: Klipplaat No. 129—J.Q., and Schietfontein No. 130—J.Q., District of Rustenburg
58	58
23.	Road Adjustments: Rietfontein 372—J.Q., District of Rustenburg ...
58	58
24.	Road Adjustments: Mahemsfontein No. 544—I.R., District of Standerton ...
59	59
25.	Road Adjustments: Samenkomst No. 81—J.P. and Schuinsdrift No. 75—J.P., District of Marico ...
60	60
26.	Municipality of Kempton Park: Swimming Bath By-laws ...
60	60
27.	Increase of Width of Provincial Road P.63-1: District of Germiston ...
64	64
28.	Outspan Servitude: Klipkuil No. 26—H.P., District of Wolmaransstad ...
65	65
29.	Outspan Servitude: Vanderbijlpark No. 550. I.Q., District of Vanderbijlpark ...
65	65
30.	Classification of Approved Posts: Hospitals Ordinance, 1958 ...
65	65
31.	Municipality of Rustenburg: Amendment of Abattoir By-laws ...
66	66
32.	Leslie Health Committee: Petition to be Raised to the Status of a Village Council ...
66	66
33.	Registration of Ottosdal Vermin Club, District of Lichtenburg ...
67	67
34.	Registration of Kransberg Vermin Club, District of Waterberg ...
67	67
35.	Registration of Diepkulise Vermin Club, District of Wolmaransstad ...
68	68
36.	Municipality of Christiana: Cemetery By-laws ...
68	68

No.	BLADSY	PAGE
Algemene Kennisgewings.		
166. Titelvoorwaardes: Perseel No. 211, Craighall	77	77
1. Noordelike Johannesburg Streek-Dorpsaanlegskema: Wysigingskema No. 2	78	78
2. Voorgestelde Dorp: Mindalore Uitbreiding No. 2 ...	78	78
3. Voorgestelde Kleuringdorp: Riverlea	78	78
4. Titelvoorwaardes: Erf No. 100, Lyttelton Manor ...	79	79
5. Titelvoorwaardes: Erf No. 1582, Benoni	79	79
6. Rensburg-Dorpsaanlegskema No. 1/3	80	80
7. Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/19	80	80
8. Krugersdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/18	80	80
9. Johannesburg-Dorpsaanlegskema: Wysigingskema No. 1/70	81	81
10. Germiston-Dorpsaanlegskema No. 3/5	81	81
11. Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/18	81	81
Tenders ...	82	82
Aansoeke om Motortransportsertifikate ...	86	86
Skutverkope ...	91	91
Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	91	91
General Notices.		
166. Conditions of Title: Stand No. 211, Craighall	77	77
1. Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 2	78	78
2. Proposed Township: Mindalore Extension No. 2 ...	78	78
3. Proposed Coloured Township: Riverlea	78	78
4. Conditions of Title: Erf No. 100, Lyttelton Manor	79	79
5. Conditions of Title: Erf No. 1582, Benoni	79	79
6. Rensburg Town-planning Scheme No. 1/3	80	80
7. Benoni Town-planning Scheme No. 1/19	80	80
8. Krugersdorp Town-planning Scheme No. 1/18	80	80
9. Johannesburg Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 1/70	81	81
10. Germiston Town-planning Scheme No. 3/5	81	81
11. Benoni Town-planning Scheme No. 1/18	81	81
Tenders ...	82	82
Applications for Motor Carrier Certificates ...	86	86
Pound Sales ...	91	91
Notices by Local Authorities ...	91	91

Transvaalse Provinciale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voor-gekry word vir publikasie in die *Provinciale Koerant* aange-neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworp aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begelidende brief nie. Alle etename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.
6. Gratis eksemplare van die *Provinciale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinciale Koerant* verlang word, moet ses pennies vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinciale Koerant* 10 v.m. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinciale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinciale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders bepaal word:

15s. per duim dwarsoor bladsy, 9s. vir herhalings.
7s. 6d. per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy,
4s. 6d. vir herhalings.
5s. per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, 3s. vir herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinciale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die Transvaalse *Provinciale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:

Halfjaarliks (posvry), 15s.
Jaarliks (posvry), 25s.
Rhodesië en Oorsee (posvry), 25s.
Prys per los eksemplaar (posvry), 6d.
(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.
6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, sixpence must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:
- 15s. per inch across page, 9s. for repeats.
7s. 6d. per inch per column, two columns across page,
4s. 6d. for repeats.
5s. per inch per column, three columns across page, 3s. for repeats.
- (Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:
- Half-yearly (post free), 15s.
Yearly (post free), 25s.
Rhodesia and Overseas (post free), 25s.
Price per single copy (post free), 6d.
(Payable in advance to the Government Printer.)